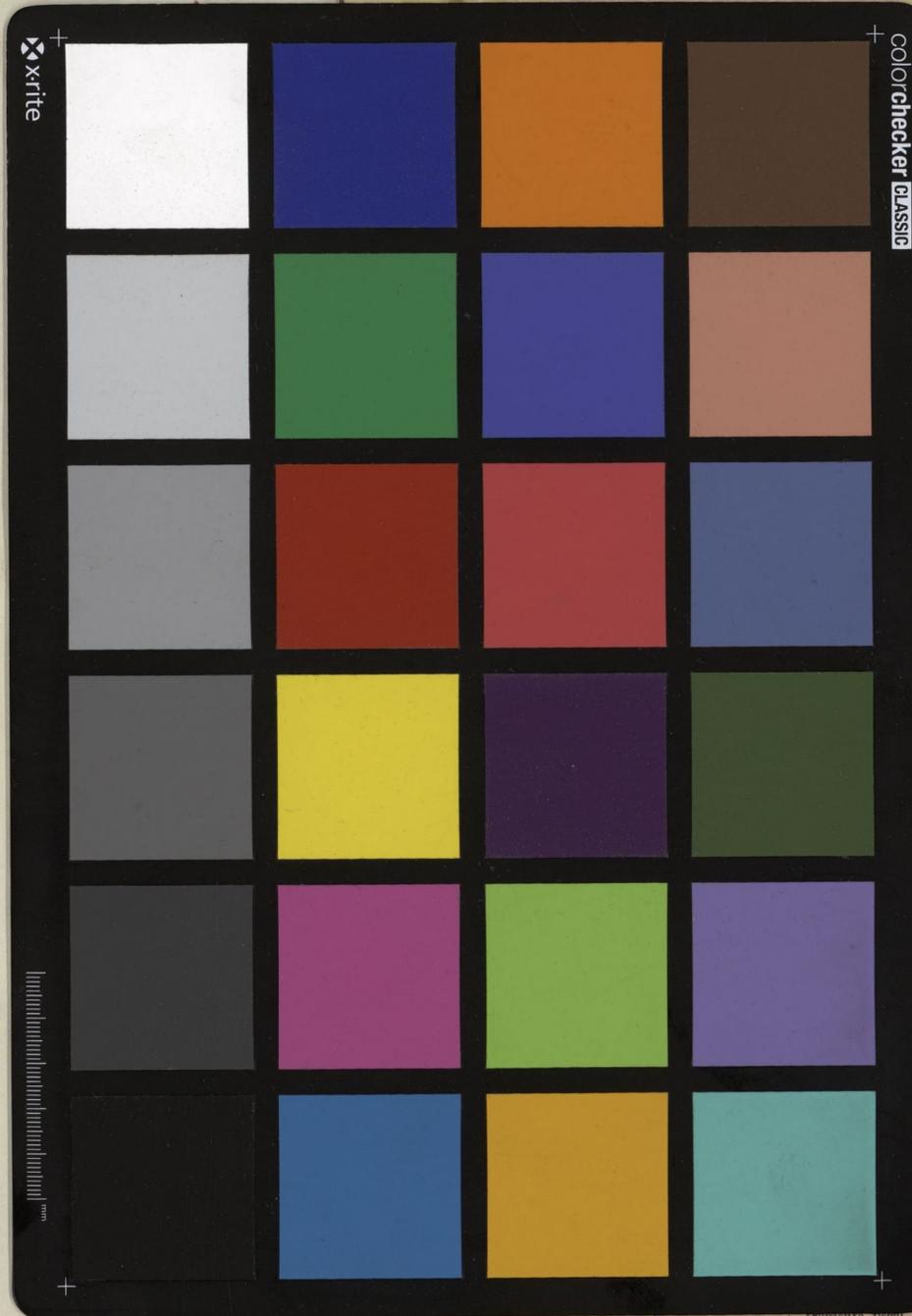


XXIX Aniversario de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado

# Recepción en el palacio de Oriente



estado, esta en la ba... seisco el un solemne... ado por el... adriá, doc... el acto el Gobierno, Agustín los minis- Exteriores, bernalción, sación Na- tría, Agri- general del retario de nda y Sin an siales lo. Detrás es genera- de Tierra, sidente del e Justicia

res les mó dial

no Mun- el concede e dólares Esta me- 1964-67. José Es- D. Woods,

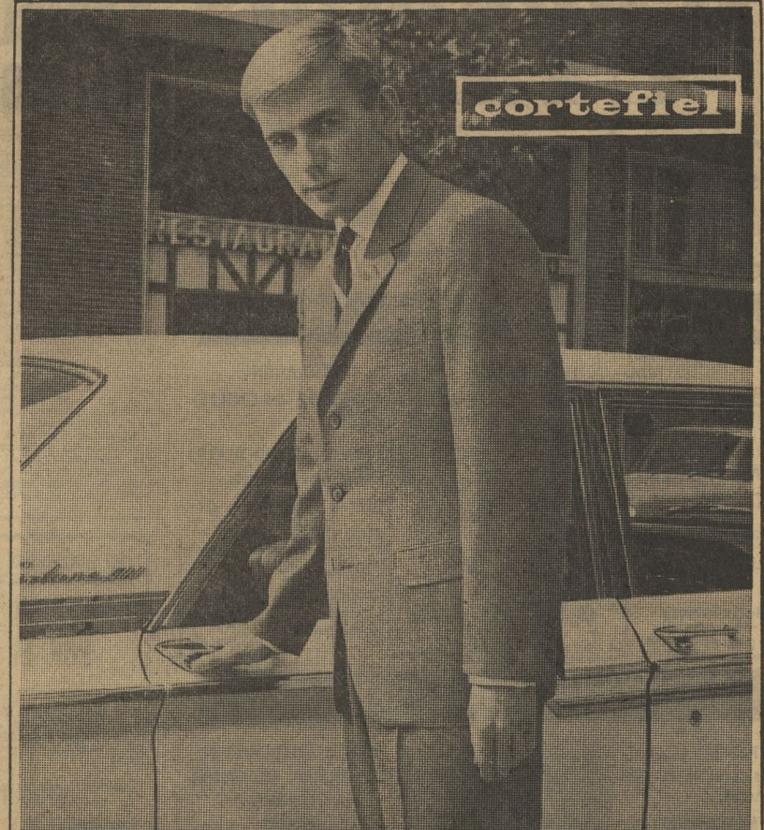
o mínimo seal espa- ablemente que nues- son, por bajos de principio de reco- que el ins-

te comprometido en un Plan cuatrienal de desarrollo económico-social, para cuya realización es imprescindible la colaboración del ahorro exterior.

● La vigente legislación española en materia de inversiones extranjeras es extraordinariamente liberal. En los sectores más importantes de nuestra economía, las aportaciones extranjeras pueden alcanzar prácticamente hasta el cien por cien del capital de la empresa en que se invierte, sin necesidad de autorización especial.

● Se permite la repatriación del capital invertido y de los beneficios obtenidos, incluidas las ganancias de capital, sin límite de cuantía ni

El Gobierno considera que su existencia podría tener grandes ventajas y está dispuesto a estudiar la posibilidad de su celebración.



Traje en lana Australia 100%, acabado London Shrunk. Cuadros gales y serretas son los dibujos que predominan. 2.950  
Traje en estambre, gran variedad de dibujos y colores de gran novedad, plis... 1.925

## para vestir en otoño

toda la gama de una perfecta elegancia: traje impecable, conjunto de americana de sport y pantalón y la imprescindible trinchera y gabardina con aire nuevo. Siempre, para su elegancia, confíe en CORTEFIEL.



Americana cheviot de lana 100%, varios dibujos. 1.120  
Americana Blazer, botón fantasía en azul noche. 1.220



Comando en terylene y algodón. Muy deportivo. 2.300  
Trinchera doble tejido, acabado "Scotchgard"... 1.390

**cortefiel**  
AV. JOSE ANTONIO, 27 y 76 - MONTERA, 7 - PARDIÑAS, 1 - B. MURILLO, 103 - FUENCARRAL, 92 - TOLEDO, 52 - ROMANONES, 7

# Recepción en el palacio de Oriente

**C**ON motivo del XXIX Aniversario de la exaltación de Su Excelencia el Generalísimo a la Jefatura del Estado, tuvo lugar en la mañana de hoy la tradicional recepción en el Palacio de Oriente.

El acto se verificó en el salón del Trono, donde a la derecha de Su Excelencia se encontraba situado el Gobierno, el presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino, y a continuación, los consejeros del Reino. A la izquierda del Caudillo se hallaban altas autoridades civiles, militares y eclesiásticas. Enfrente estaban los representantes del Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid, Junta Política, Mesa de las Cortes y procuradores.

A las doce dió comienzo el desfile, ante el Caudillo, de nutridas representaciones de todos los organismos oficiales.

Tanto a la llegada de Su Excelencia a palacio como al abandonarlo, le fueron rendidos honores por una compañía con banda y música del Regimiento de su Guardia.

El caso del Caudillo por las calles de Madrid fué acogido por un numeroso público allí congregado con vivas muestras de entusiasmo.

## TEDEUM EN LA BASILICA DE SAN FRANCISCO

Con motivo de cumplirse el XXIX Aniversario de la exaltación del Generalísimo Franco a

la Jefatura del Estado, esta mañana, a las once, en la basílica de San Francisco el Grande tuvo lugar un solemne tedeum, que fué oficiado por el obispo auxiliar de Madrid, doctor Morta. Presidió el acto el vicepresidente del Gobierno, capitán general don Agustín Muñoz Grandes, con los ministros de Asuntos Exteriores, Ejército, Marina, Gobernación, Obras Públicas, Educación Nacional, Trabajo, Industria, Agricultura, secretario general del Movimiento, Aire, Secretario de la Presidencia, Vivienda y Sin Cartera, que ocupaban sitios al lado del Evangelio. Detrás figuraban los capitanes generales de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire y el presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar.

En el lado de la Epístola se situaron el Consejo del Reino, con su presidente; Junta Política; Mesa de las Cortes. En otros lugares del templo se hallaba el Cuerpo Diplomático, presidido por el nuncio de Su Santidad, monseñor Riberi; presidentes de los altos tribunales, subsecretarios, directores generales, autoridades provinciales y locales, representaciones sindicales y otras jerarquías y personalidades.

Finalizada la función religiosa, las personalidades que asistieron a la misma se trasladaron al Palacio Nacional, en donde se celebró una recepción ante la presencia del Jefe del Estado.

## Cuarenta millones de dólares para puertos españoles

E ministro de Hacienda firmó el acuerdo con el Banco Mundial



ha firmado el acuerdo entre España y el Banco Mundial, en virtud del cual este organismo internacional concede a nuestra nación un préstamo de cuarenta millones de dólares para financiar el desarrollo de los puertos españoles. Esta mejora de puertos está prevista en el Plan de Desarrollo 1964-67. Firmó por España el ministro de Hacienda, don Juan José Espinosa, y por el Banco Mundial, su presidente, George D. Woods, que aparecen en la foto durante el acto de la firma.

### LAS INVERSIONES EXTRANJERAS EN ESPAÑA

Las inversiones extranjeras en España han sido tratadas en Washington durante una conferencia de Prensa en la que el ministro español de Hacienda, don Juan José Espinosa, ha dicho, entre otras cosas:

● Mi país está actualmente comprometido en un Plan cuatrienal de desarrollo económico-social, para cuya realización es imprescindible la colaboración del ahorro exterior.

● La vigente legislación española en materia de inversiones extranjeras es extraordinariamente liberal. En los sectores más importantes de nuestra economía, las aportaciones extranjeras pueden alcanzar prácticamente hasta el cien por cien del capital de la empresa en que se invierte, sin necesidad de autorización especial.

● Se permite la repatriación del capital invertido y de los beneficios obtenidos, incluidas las ganancias de capital, sin límite de cuantía ni

exigencia de tiempo mínimo de la inversión.

● La presión fiscal española es con siderablemente moderada, tanto porque nuestros tipos impositivos son, por lo general, los más bajos de Europa, como por el principio de nuestra Hacienda de reconocer abiertamente que el instrumento fiscal debe ser utilizado para cooperar al desarrollo económico y, en consecuencia, conceder importantes incentivos fiscales para estimular las inversiones.

● La carga fiscal de las empresas extranjeras se reduce aún más en el caso de aquellos países con los que hemos celebrado convenios para evitar la doble imposición internacional. Actualmente no existe convenio de doble imposición entre España y los Estados Unidos, pero dada la intensidad de las relaciones actuales entre los dos países, mi Gobierno considera que su existencia podría tener grandes ventajas y está dispuesto a estudiar la posibilidad de su celebración.



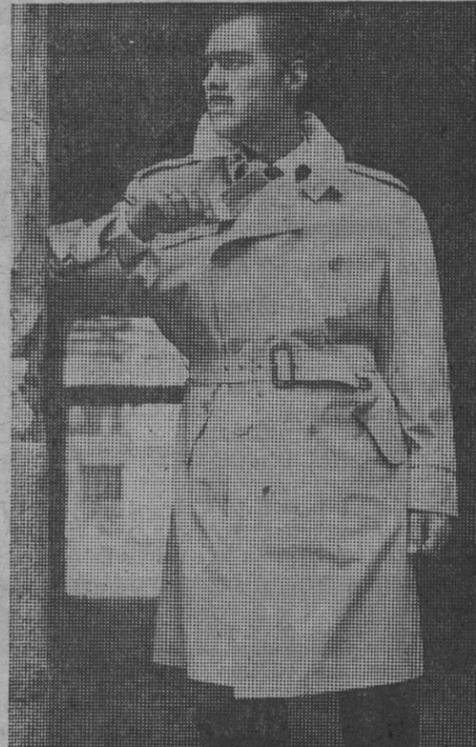
Traje en lana Australia 100%, acabado London Shrunck. Cuadros gales y serretas son los dibujos que predominan. 2.950  
Traje en estambre, gran variedad de dibujos y colores de gran novedad, ptas. 1.925

## para vestir en otoño

toda la gama de una perfecta elegancia: traje impecable, conjunto de americana de sport y pantalón y la imprescindible trinchera y gabardina con aire nuevo. Siempre, para su elegancia, confíe en CORTEFIEL



Americana cheviot de lana 100%, varios dibujos. 1.120  
Americana Blazer, botón fantasía en azul noche. 1.220



Comando en terylene y algodón. Muy deportivo... 2.300  
Trinchera doble tejido, acabado "Scotchgard"... 1.390

# cortefiel

AV. JOSE ANTONIO, 27 y 76 - MONTERA, 7 - PARDIÑAS, 1 - B. MURILLO, 103 - FUENCARRAL, 92 - TOLEDO, 52 - ROMANONES, 7

# Academias CIMA

Información: Mayor, 18 - Madrid-13  
Teléfs.: 222 18 44 y 232 44 95  
Puerta del Sol

## Concede

# MEDIA BECA

para estudiar...

### DELINEANTES - PROYECTISTAS

INDUSTRIAL - CONSTRUCCION - UTILLAJE - DECORACION

NO HACE FALTA TITULO, CON CUATRO AÑOS DE BACHILLERATO se pasa EL PRIMER CURSO

CIMA presenta una exposición con más de 35.000 dibujos.

Regalamos los programas



Tendrá cuatro profesores por 250 pts. CIMA examina y expide diplomas.



### SECRETARIADO - IDIOMAS

Por 350 pesetas al mes, y estudiará cinco materias:

- 1) MECANOGRAFIA
- 2) TAQUIGRAFIA
- 3) INGLES o FRANCÉS
- 4) ARITMETICA o CONTABILIDAD y
- 5) GRAMATICA, CORRESPONDENCIA



ALQUILER DE MAQUINAS DESDE 100 PTAS. AL MES

ESTENOTIPIA

CURSOS ACERADOS DE CONTABILIDAD, MECANOGRAFIA, TAQUIGRAFIA E IDIOMAS

ORGANIZACION DE UNA OFICINA, MECANIZACION

CLASES ESPECIALES

## INGRESO EN LOS MINISTERIOS BANCA

INGRESOS EN BANCA.- Magnífico porvenir. Se abrirán más de 443 sucursales bancarias en el próximo año, con más de 1.600 nuevos puestos de trabajo, sólo asequibles a las personas debidamente preparadas.

### BACHILLERATO - REVALIDAS

REVALIDA ELEMENTAL por 350 pesetas al mes, superior, por 500

Vea listas de cientos de aprobados



BACHILLERATO NOCTURNO en plan intensivo. CURSOS ESPECIALES: Pueden hacerse dos o más cursos en uno.

SEPARACION DE SEXOS EN DISTINTOS LOCALES

### ¡BACHILLERES! ¡UNIVERSITARIOS!

El Estado les brinda la oportunidad de hacerse en TRES años,

## INGENIERO TECNICO

Con la Reválida Superior pasa a 1.º de Carrera Denos una oportunidad: Asista sin compromiso a nuestras clases:

- CIMA dispone de un Plan de Estudios para llevarle al éxito.
- CIMA no cobra por adelantado. Sus grupos son limitados y todo el día.



### Academia «CIMA»

LOCALES:

Mayor, 18 - Arenal, 1 - Pasadizo San Ginés, 5 Tetuán, 3

(Todos en la Puerta del Sol)

Información: Mayor, 18 - Madrid - 13  
Teléfs.: 222 18 44 y 232 44 95

Será examinado por el Consejo Sindical del Sureste

## POSIBLE TRASVASE DE LAS AGUAS DEL TAJO AL SEGURA

Para regar los campos de Albacete, Alicante, Murcia y Almería

A noticia de que ya han sido entregadas las primeras peticiones al secretario general adjunto del I Consejo Económico Sindical del Sureste, don Félix Romojaro Sánchez, cuyas sesiones plenarias se celebrarán en las ciudades de Albacete, Almería, Alicante y Murcia, el próximo mes de noviembre, trae nuevamente a la actualidad el problema de los trasvases de aguas de otras cuencas a la del Segura, para la ampliación de las zonas regables de estas provincias, de meteorología muy propicia para la agricultura.

El señor Romojaro, a preguntas de un redactor de Cifra, manifestó que el consejo no entraba ni salía en el sistema de llevar agua a esta zona, pero si se indicaba el

valor que para la misma representaría el llevarla hasta esta región, de renta por habitante muy baja.

Desde hace tiempo se viene hablando de la existencia de un proyecto de viabilidad para realizar el trasvase de las aguas del Tajo - pantano de Entrepeñas - al Segura - pantano de Talave - De llevarse a cabo sería una obra de las más importantes del mundo en su género. Trasvasaría mil millones de metros cúbicos de agua, con las que se podrían regar hasta 200.000 hectáreas, lo que representaría triplicar los regadíos actuales de la zona. El trasvase se realizaría por una tubería de 200 kilómetros de longitud y a unos 200 metros de profundidad, para evitar la evaporación.

A PRINCIPIOS DE 1966

## La TV.E. llegará a las provincias africanas

La televisión llegará a El Aaiun, Villa Cisneros y todas las ciudades de las provincias españolas de Africa. Para ello se han realizado las oportunas gestiones que posibilitarán la instalación de los repetidores necesarios.

Se espera que las obras estén finalizadas a primeros del próximo año. Al mismo tiempo se inaugurará un servicio telegráfico que comprende una red interior provincial y enlaces directos con Las Palmas de Gran Canaria desde las dos principales ciudades: El Aaiun y Villa Cisneros. De esta forma se da paso a un vasto plan para dotar a la provincia del Sahara de un servicio eficaz de comunicaciones.

CON MOTIVO DEL PRIMERO DE OCTUBRE

## CONCESION DE CONDECORACIONES POR EL JEFE DEL ESTADO

Con motivo de la festividad del 1 de octubre, el Jefe del Estado ha concedido, entre otras, las siguientes condecoraciones:

### ORDEN DE ISABEL LA CATOLICA

Gran cruz. - Don Ildefonso Alamillo Salgado y don Santiago Pardo Canalís.

### ORDEN DEL MERITO CIVIL

Gran cruz. - Don Miguel Cabré Llistosella, don Emilio Caprillo Poloni, don Juan Carvallo Meyer, don Manuel Castillo Reubio, don Claudio Colomer Marqués, señor Sekai Dormet, don Antonio González Adalid Rodríguez, don Joaquín Guinea Guinea, don Luis Gutiérrez Egea, señor Hussein Kamel, don Manuel López Rebollo, don Manuel Loring Guilhou, don Miguel Maestro y Laso de la Vega, señor Ibra Mamadou Wane, señor Alessandro Marieni, don José María de Muller y de Abadal, señor Rudolph A. Peterson, don Ignacio de Pinedo y Angulo, don Antonio Robinet Torres, don Federico Rodríguez Rodríguez, don Matías Sagardoy Allo y don Francisco Zorrero Bolaños.

### ORDEN DE ALFONSO X EL SABIO

Grandes cruces. - Don Fidel Jorge López Aparicio, don José María Ríos García y don Ramón Castilla Pérez.

Encomiendas con placa. - Don Ramón San Martín Casamada, don Pedro Plulachs Oliva, don Fernando Moreno Barberá, don Manuel Quintana Ferguson, don Emilio Canosa Gutiérrez, don José Luis Escario y Núñez del Pino y don Rafael Fernández-Huidobro Pineda.

Encomiendas. - Don Fernando Derqui Morilla, don Jesús Collado Soto, reverendo padre Eduardo Grandá Grandá, doña Angeles Rubio Argüelles, doña Amparo Otero, doña Dorothea Diez Marín, doctor Carl Harz, don Enrique Blanco Loizeller y don Eduardo Estadella Bota.

Lazo. - Doña Inés Tarragona Corbella.

### ORDEN DE CISNEROS

Gran cruz. - Don Salvador Serrats Urquiza.

Encomienda con placa. - Don Agatángelo Soler Llorca, don Lázaro Ros España, don Franz Joseph Meier-Guntoff, don Ramón Hermida Herrero-Beaumont, don José García Atance, don Antonio Puig Gaita y don Ventura López-Coterilla y Coro.

### ORDEN DE AFRICA

Comendador con placa. - Don Francisco Macías Nguema, don Emilio Monje Rodríguez, don Antonio Romaguera Barceló y don Santiago Serrano Pendán.

Comendador. - Don José Muro Rodríguez, don Fernando Fernández Echegoyen, don Jesús Moya Pecino, reverendo padre

Patrocinio García Barriuso, don Manuel Junquera Ruiz, don Tomás Horas Gutiérrez y don Miguel Sanjuán Diez.

Oficial. - Don Manuel Martínez Aguilar, don Abdelaziz uld Abdel-lah uld Aomar, don Sebastián Medinaveitia Díaz de Durana, don Alfonso Martín Ruiz, don Victoriano San José Sacristán, reverendo padre Juan Iglesias Calveras y don Miguel Llanos Montero.

### ORDEN DEL MERITO AGRICOLA

Comendador de número. - Don Miguel Aponte Sánchez, don Pedro Escalant Huidobro, don Carlos Heraso Gofil, don Juan Jesús Molina Rodríguez, don Juan Pablos Abril y don Rodolfo Urbistondo Echevarría.

Comendador. - Don Alfonso Alegría Jiménez, don Pedro Aljama Gutiérrez, don Joaquín Arias Quintana, don Angel Arrúe Bengoa, don Gerardo Avila Villamil, don Agustín Gómez Moreo, don Miguel Herrero Urgel, don M. Fauré Abel, don M. Audige Francis, don Marcos Martui Blanco, don José Javier Nicolás Isasa, don Francisco Pedruelo Liberal, don Petronilo Valentín Pérez Naranjo, don Luis Portero Benayas, don Mariano Scola Fernández y don Fernando Urquidi Martínez.

### Exposición de tapices en el Palacio de Oriente

Con motivo de la festividad del 1 de octubre, y para conmemorar la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado, se ha inaugurado en la galería principal del Palacio de Oriente una exposición de más de cien tapices que hasta el momento no se habían expuesto al público.

Con estas nuevas muestras el Patrimonio Nacional continúa su labor de mostrar a los estudiosos y visitantes del Palacio una de las muestras más valiosas que de este difícil arte se conservan en el mundo.

### Estadio de Vallecas

DOMINGO día 3 de octubre de 1965, a las ONCE Y MEDIA PARTIDO II DIVISION (II Grupo)

### MELILLA G. F. RAYO VALLECANO

LOCALIDADES: Desde hoy, VIERNES, de SIETE A DIEZ de la noche, en el bar Rufino, Albufera, 44; bar Segú, Albufera, 3; bar la Isla, Albufera, 119; bar El Olivar, Arroyo del Olivar, 66, y cafetería Abascal, Martínez de la Riva, 2; y el DOMINGO, día del partido, en las taquillas del campo, desde las NUEVE de la mañana. METRO: ESTACION PORTAZGO, en las puertas del campo

## MAZON

### CARRETAS, 14

## V

### CONMEMORACION DE APERTURA

y con este motivo ofrecemos PRECIOS INTERSANTISIMOS en todas las secciones

A esta VENTA CONMEMORATIVA se asocian los establecimientos de

### FUENCARRAL, 103

### Y ESPARTEROS

## Mazon

### CARRETAS, 14

### FUENCARRAL, 103

### ESPARTEROS, 9

Ventas al por mayor y detall - Envíos a provincias

### Compañías de seguros

Acepto DELEGACION - CO-RESPONSALIA para la provincia de C. Real. Aporto importante cartera.

Escribir: Sr. AMIGO Publicidad ANTOLIN Montera, 22 - Madrid-14

# SABADO: SU DIA EN *El Encanto*.

Fuencarral 56, esquina a Farmacia. ¡A 4 manzanas de Gran Vía; A 5 de Glorieta de Bilbao!

**GRANDES OFERTAS ESPECIALES TODOS LOS SABADOS.**

¡Venga temprano para comprar mejor! En las primeras horas de la mañana los surtidos están intactos.

## NIKIS Y SKIJAMAS PARA NIÑAS.



NIKIS de superior calidad. Valen entre 175 y 250 Ptas.

Hoy, sábado, 125 y 195 Ptas.

SKIJAMAS de punto de algodón. Valen entre 95 y 125 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 89 Ptas.

Tercera planta.

## TODO EL ENCANTO ESTA LLENO DE OPORTUNIDADES.

FALDAS de señora en terlenka. Modelo con pliegues. Finos colores. Valen 179 Ptas.

Hoy, Sábado, sólo 159 Ptas.

PANTALONES de bellardina para señora. Sólo en negro. Tallas: 32 a la 38. Valen 250 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 109 Ptas.

COMBINACIONES nylon y encaje. Hombrecita italiana. En cuatro finos colores. Tallas: 3 a la 6. Valen 95 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 75 Ptas.

SUETERS para hombre. De excelente lana. Cuello redondo y manga pegada. Tallas: 2 a la 6. Valen 407 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 250 Ptas.

PANTALONES para muchachos. De resistente tejido de poliéster. Gris, beige, azul. Valen 380 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 329 Ptas.

COLCHAS de inmejorable tejido de algodón. Azul, salmón, verde, blanco. Valen 345 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 299 Ptas.

TOALLAS de superior felpa blanca con cenefas en colores. Valen 39 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 29 Ptas.

MANTAS de espléndida calidad. Tamaño para matrimonio. Valen 415 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 325 Ptas.

NANAS de magnífico paño reversible, con capucha. Valen 235 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 149 Ptas.

## MANTELES DE FANTASIA REBAJADOS HOY SABADO de 185 a 169 Ptas.

De magnífico crepé. Con 6 servilletas. Alegre colorido. Cuarta Planta.



BOLSOS en elegantes modelos de novedad Hechos esmeradamente en magnífico FLEXOL, con forro de piel. En negro, marrón, azul. Valen 675 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 495 Ptas.

## GUANTES PARA SEÑORA. REBAJADOS HOY SABADO de 39 a 27 Ptas.

Magníficos guantes de HELANCA. Negro, blanco, beige, rojo, gris, marrón.



¡LE CUESTA MUCHO MENOS HOY!

Paraguas de ocho varillas con superior tela de nylon. Valen 189 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 139 Ptas.

## LE CUESTA POCO TEJER. ¡Madejas a 7 Ptas!

Madejas de espléndida lana. En los colores que Vd. quiere. Hay 4 para elegir.

Hoy, sábado, las compra por 2 Ptas. menos.

## BRAGAS DE NYLON.



De excelente calidad. Con adornos de encaje. En rosa, salmón, celeste. Tallas: 3 a la 6. Valen 68 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 21 Ptas.

## ABRIGOS DE SEÑORA.

ABRIGOS en elegantes modelos de gamuza en verde y rojo. Tallas: 44 a la 48. Valen 1.649 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 945 Ptas.



Segunda Planta.

*El Encanto*

## SUETERS PARA NIÑOS TALLA 2 a la 4

De magnífica lana y leacril. Mangas largas. Modelos de cuello redondo y polo. Valen 235 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 169 Ptas.

Primera planta



## ABRIGOS PARA NIÑOS.



De magnífica lana en diversos dibujos. Azul, gris, marrón. Tallas: 2 a la 6. Valen 435 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 255 Ptas.

Primera planta.

## OPORTUNIDADES EN LOS MEJORES TEJIDOS.

PANAS estampadas. Valen 159 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 119 Ptas.

LANAS a cuadros de magnífica calidad. Valen 159 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 119 Ptas.

Tejidos, Planta Sórano.

## VESTIDOS DE SEÑORA.



Los más elegantes modelos confeccionados en Shetland. En blanco y gris. Gris y maren-go. Chartreux y verde. Tallas: 42 a la 48. Valen 965 Ptas.

Hoy, sábado, sólo 439 Ptas.

Segunda Planta.

*El Encanto*

Fuencarral 56, esquina a Farmacia. Muy cerca de Gran Vía y Glorieta de Bilbao.

¡Y OTRAS MUCHAS OFERTAS QUE EL ESPACIO NO PERMITE RESEÑAR!

**SÍ,  
pero...**

**yo prefiero**

**FLOMART**



**PRENDAS  
LLUVIA**

**TRINCHERAS CABALLERO**

EN ALGODON «JUMEL» **985 Ptas.**  
 EN TRES TELAS **1.195 Ptas.**  
 IMPERMEABLE NYLON **630 Ptas.**

**FLOMART**

AVDA. JOSE ANTONIO, 52 - PRECIADOS, 20,  
 y CARMEN, 21 - POSTAS, 2 y MAYOR, 3  
 DUQUE DE ALBA, 15 - ATOCHA, 57

Desde Roma escribe el padre Arias. enviado especial, vía Iberia

# EL CARDENAL JOURNET (La voz del Papa) REPLICA: «NO AL DIVORCIO»

Contesta a Mons Zoghby con palabras de Jesús

“Lo que Dios juntó no lo separe el hombre”

★ Si la Iglesia oriental admitió el divorcio fué bajo el influjo de la ley civil

- La Iglesia mira con la inmensa misericordia de Dios, infelices situaciones que invitan a la vida heroica y que, miradas con ojos humanos, son insolubles.

ROMA, 11. (Crónica de nuestro enviado, el padre Arias.)—Esta mañana había expectación en la sala de Prensa conciliar porque se esperaba la respuesta de algún padre conciliar a la intervención de ayer de monseñor Zoghby, el joven y elegante obispo egipcio. Y, efectivamente, antes de terminar la congregación general ya nos llegaron voces de que le había replicado el cardenal Journet. Fue la primera intervención de esta mañana, y es tanto más importante cuanto que monseñor Journet, junto con monseñor Colombo, son los dos teólogos que normalmente reflejan el pensamiento personal del Papa. Lo hemos visto con monseñor Colombo referente a la libertad religiosa especialmente. El cardenal Journet, que, como saben los lectores, ha sido elevado últimamente a la dignidad de cardenal por Pablo VI siendo simple sacerdote y profesor de Teología, ha dicho esta mañana textualmente: «La doctrina de la Iglesia Católica sobre la indisolubilidad del matrimonio sacramental es la misma doctrina de Nuestro Señor Jesús, que nos ha sido revelada y que la Iglesia ha conservado y anunciado siempre. En efecto, leemos en el capítulo X del Evangelio de San Marcos que los fariseos preguntaron a Jesús "si es lícito al marido repudiar a su mujer", y Jesús les respondió: "Lo que Dios juntó no lo separe el hombre." Y añadió: "El que repudia a su mujer y se casa con otra adultera contra aquélla, y si la mujer repudia al marido y se casa con otro comete adulterio." El mismo apóstol San Pablo enseña expresamente la misma doctrina, no ciertamente en nombre propio, sino en nombre del Señor. Así en la I Carta a los corintios dice: "Cuanto a los casados—precepto es no mío, sino del Señor— que la mujer no se separe del marido, y de separarse, que no vuelva a casarse, o se reconcilie con el marido, y que el marido no repudie a su mujer."

De estos claros testimonios se deduce que no es distinta de ésta la doctrina expuesta en el capítulo XIX de San Mateo, donde se lee la cláusula: "Quien repudie a su mujer—excepto el caso de fornicación— y se casa con otra, adultera." Esta cláusula puede ciertamente aducirse para afirmar que la separación, como dice San Pablo, es lícita en caso de adulterio; pero no para concluir que sean lícitas nuevas nupcias. Sin embargo, algunas Iglesias en Oriente admitieron el divorcio en caso de adulterio y permitieron a la parte inocente contraer nuevo matrimonio. Pero esto sucedió dadas las relaciones entre el Estado y la Iglesia vigentes en aquel tiempo, bajo el influjo de la ley civil y que decretaba la legitimidad del divorcio y de nuevas nupcias en este caso. Así, la "Novella Justiniani" sobre las diversas causas del divorcio se introdujo en el código de la Iglesia oriental, llamado "Nomocanon". Para justificar esta práctica, esas Iglesias orientales alegaron la cláusula de San Mateo sobre el divorcio en el caso de adulterio. Pero como estas Iglesias admiten otras causas de divorcio, además de la ya aducida, se ve que en esta materia han seguido una manera de obrar humana más que evangélica. Sea lo que sea del caso de estas Iglesias, la doctrina genuina del Evangelio sobre la indisolubilidad del matrimonio sacramental rigió siempre en la Iglesia Católica. Y a la Iglesia no le compete cambiar lo que es de derecho divino. No obstante, la Iglesia, que no puede dejar de obedecer a Jesucristo, mira con la inmensa misericordia de Dios esas infelices situaciones, que

invitan a la vida heroica y que, miradas sólo con los ojos humanos y no ante Dios, son insolubles.»

Los comentarios de varios obispos que hemos entrevistado nos han afirmado que el cardenal Journet ha salido al paso de los comentarios que la Prensa mundial pudiera dedicar esta mañana sobre el tema del divorcio, pudiendo sembrar confusión acerca de un tema enormemente delicado del que ciertamente no se va a ocupar el Concilio. Es cierto, por otra parte, que, por lo que respecta a la interpretación de la cláusula de San Mateo, el Concilio de Trento no quiso interpretarla infaliblemente en sentido restrictivo para no condenar la práctica de ciertas Iglesias orientales, pero también es cierto, me decía hoy un teólogo, que una de las cosas más difíciles para la unión de estas Iglesias orientales a la Iglesia católica de Roma es el debilitamiento de la vida familiar, pues en la práctica han llegado en este punto a una relajación tal que permiten el divorcio por una serie de cosas que, ciertamente, esas sí que no tienen el más mínimo fundamento en el Evangelio ni en la tradición cristiana primera.

● CONTROL DE NATALIDAD: EL MUNDO ESPERA UNA RESPUESTA.—Las demás intervenciones de esta mañana han versado sobre el problema del matrimonio. En general, ninguno ha rechazado totalmente el esquema en este punto. Aunque hay algunos Padres, como el cardenal Heenan, arzobispo de Westminster, que consideran que el texto no trata adecuadamente el problema crucial representado por la moralidad del acto conyugal anticonceptivo. Ya que el problema no puede ser tratado a fondo en el texto por haber sido este asunto encomendado—como es sabido—a una comisión especial, sería mejor no tocarlo para no correr el riesgo de engendrar la duda acerca de un posible fraude por parte de la Iglesia.

El cardenal Rossi, arzobispo de San Pablo, en nombre de setenta obispos brasileños, ha pedido que esa Comisión debería darse prisa para que sus conclusiones fuesen presentadas al Papa cuanto antes, de forma que la decisión definitiva sobre este grave problema que el mundo espera con tanta inquietud, pudiese ya incorporarse al texto de este es-

ma XIII. Y es de advertir que no sólo el cardenal Rossi, sino el mismo Pablo VI, hace unos meses, les dijo en un discurso a la Comisión que debían darse prisa porque el mundo esperaba una respuesta.

● EL TEXTO SOBRE LOS JUDIOS.—Entre las votaciones de hoy acerca del Gobierno de las diócesis por los obispos ha habido una en que han votado en contra 185 padres. Se trata de las diversas obras de apostolado que incumben a los seglares y que los obispos deben promover. El doctor Jubany, obispo de Gerona, que forma parte de esta comisión, nos ha dicho que seguramente esos votos en contra se deben a la cláusula que dice: «Sobre todo, la Acción Católica».

Esta mañana se ha entregado a los padres el texto concerniente a la declaración sobre la actitud de la Iglesia frente a las religiones no cristianas. En ella se contiene el ya célebre y dificultoso texto acerca de los judíos. He aquí las dos enmiendas principales que se proponen en el nuevo texto. Como recordarán los lectores en la votación del primer texto, 1.651 padres votaron «Placet» y 242 «Justa Modum». En la primera redacción se decía que no se debía presentar al pueblo judío como una raza culpable de delictos. En el nuevo texto que deberán votar los padres se dice: «Aunque la Iglesia es el nuevo pueblo de Dios, sin embargo, no se debe condenar a los judíos ni como reprobados por Dios ni como malditos, como si esto se pudiese probar por la Escritura».

Y la segunda enmienda importante es que donde decía «La Iglesia, reprobando severamente las injurias infligidas en todas partes a los hombres, deplora y condena (Damnata) el odio y las persecuciones contra los judíos cometidas tanto en el pasado como ahora», el nuevo texto mantiene la palabra «condena» y añade además «y las manifestaciones de antisemitismo». Pero al mismo tiempo añade una explicación de los motivos por los cuales la Iglesia desea condenar semejantes actitudes frente al pueblo judío. La Iglesia, esto—dice el texto—no lo hace por razones políticas, sino movida por la religiosa caridad evangélica». Y esto para que quede bien claro frente al mundo árabe que la Iglesia en esta declaración se mueve en un plano puramente religioso.

Y el Concilio sigue en tensión, a pesar de que sería lógico que tratándose de la última sesión se notase una cierta prisa en terminar.

Y la atención en estos días próximos, aunque el Concilio continúe sus sesiones, se centra ya en la sede de las N. U. y se espera con impaciencia el discurso de Pablo VI, que se dice en los círculos de entendidos lo ha escrito él personalmente, hasta las comas.

## Aserradoras de bloques de mármol

Se venden 4 máquinas aserradoras de bloques sobre vagonetas; también carro transbordador

FACILIDADES

Pueden verse funcionando

Apartado 3.050 - MADRID

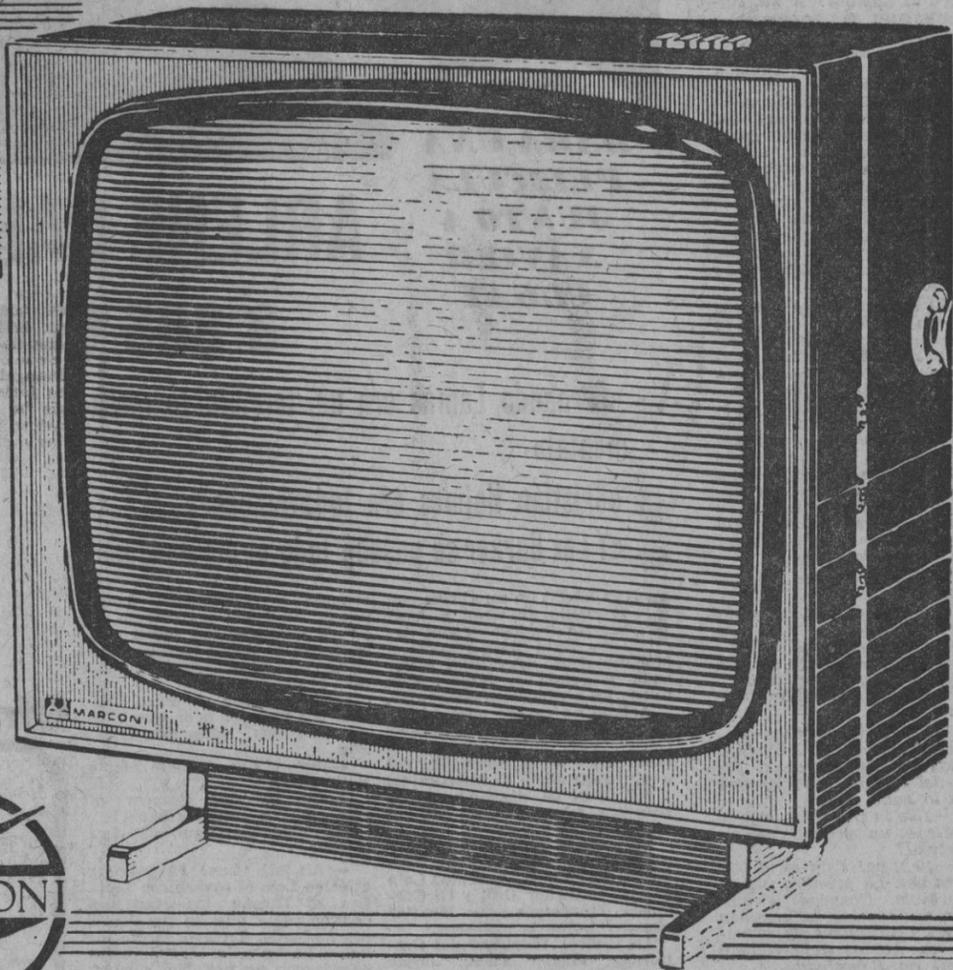
MARCONI

60

UN TELEVISOR  
PARA SIEMPRE

CANALES

11 en VHF  
49 en UHF



La suma de muchos componentes de alta precisión, ha hecho posible que la conquista de la Luna esté prácticamente conseguida. Uno de dichos componentes la válvula **NUVISTOR**, fué elemento vital de los satélites Ranger, Nimbus y Tiros que tan decisivo papel han desempeñado en la investigación espacial.

El televisor **SONOMAT**, es el único del mercado nacional equipado con la válvula **NUVISTOR**.

SONOMAT

EL TELEVISOR DE LA ERA ESPACIAL

MARCONI

VENCEDORA EN EL FESTIVAL DEL MEDITERRANEO

ZOI KURUKLI: UN VIAJE DE IDA Y VUELTA



Zoi Kurukli. ¿Qué les parece el nombre? A mí, sinceramente, me parece muy bonito. Este nombre es famoso en España desde la noche en que la canción «Min les tipota» —que Zoi cantó— fue galardonada con el primer premio del Festival del Mediterráneo. Zoi Kurukli ha estado unas horas en Madrid, y no ha sido un viaje de placer, sino de trabajo; la popularidad tiene esas exigencias. Exigencias que, al estar ligadas a un contrato, se traducen en billetes de curso legal.

El caso es que a las tres de la tarde ya estaba la cantante griega en los estudios de televisión preparando la grabación de sus dos canciones; a las nueve salió para Barcelona, esperemos que en este viaje no pierda ninguna maleta —apareció la que perdió ayer—, donde grabará un disco, y rápidamente levantará el vuelo camino de su tierra para celebrar el triunfo y de paso participar en una gala.

—¿Habla usted castellano?

Nos entiende la pregunta con dificultad y nos dice que solamente habla francés, inglés, un poco de alemán y el griego, claro.

—¿Dónde aprendió a cantar?

—En realidad, yo he cantado siempre. A los cinco años ya cantaba en el coro del colegio. Y decían que no lo hacía mal.

—¿Es la primera vez que obtiene un premio en un festival?

—¡Oh, no! Esta es la tercera vez. La primera fue en Varsovia. Conseguí clasificarme mi canción la segunda entre veintinueve, la segunda en Atenas y la tercera aquí en Barcelona.

—¿Le gusta la música ye-ye?

—Nada. Y el twist, tampoco.

—¿Qué supone para un cantante ser vencedor en un festival internacional?

—Es un lanzamiento muy importante. Nosotros no ganamos nada directamente por obtener el premio, pero los contratos, galas y discos que obtenemos posteriormente suelen rendir.

—¿Mucho?

—No está mal.

—¿Tiene novio, Zoi?

—Sí. Y si tengo tiempo nos casaremos este año.

—¿Proyectos?

—De momento, grabar un disco en Barcelona; después, dos galas en Atenas; también tengo que preparar cuatro canciones en castellano, que grabaré muy pronto. No sé el idioma, pero cuando he cantado en su lengua los que me han oído dicen que no lo hago mal. ¡Ah!, y también tengo preparado mi debut en París. En Francia no he cantado nunca, y tengo ganas de hacerlo, sobre todo por ser la tierra de Edith Piaf; ella ha sido la cantante que más he admirado. Desde que era muy pequeña.

Suerte. Xavier RODRIGO



HARA UNA PELICULA JUNTO A XAVIER CUGAT

## ARLENE DAHL juzga a sus maridos

- «Fernando Lamas era un terrible temperamental»
- «Cristian Holmes era todavía peor»
- «Y Lex Barker se pasaba todo el día nadando»

EVUELTA en un abrigo con el cuello de visón y sombrero de idéntica piel, Arlene Dahl llegó ayer a Madrid. Alta, muy alta, estilizada y guapa a rabiar. Con unos ojos azules impresionantes. Arlene ha venido para tomar parte en la película de Xavier Cugat, que, naturalmente, estaba al pie de la escalerilla del avión para darle la bienvenida. Mientras se despachan los trámites aduaneros, Cugat me cuenta: —También van a trabajar conmigo en esta película Broderick Crawford, Antonio, Lola Flores, Salvador Dalí y El Cordobés. Queremos que Benitez cante y toque la guitarra. La «suite» Waldorf del Castellana Hilton tiene, desde anoche, una huésped bellísima. Y en dicha «suite» (716) Arlene me invitó a una copa de champaña, mientras en un pintoresco español trataba de justificarme su desconocimiento de nuestro idioma.

—Verá usted. Yo tendría que hablar español, porque por algo me casé con Fernando Lamas. Pero resulta que Fernando sólo me enseñó a decir «taos».

—¿Señora mía!

—Lo que oye usted, caballero.

Arlene es terriblemente simpática. Y sonríe siempre.

—Mañana, en cuanto abra sus puertas, quiere visitar el Museo del Prado. ¡Ah! Y quiero conocer inmediatamente a El Cordobés. Me han dicho que el domingo torea en Toledo.

Uno frena el entusiasmo hispano de la estrella para recordarle algunas cosas. Por ejemplo, que además de casarse con Fernando Lamas fue también la esposa de un tal Cristian Holmes, que era un caballero tejano con negocios petrolíferos, y del último Tarzán, el inefable Lex Barker.

—Ande, señora, dígame por qué se separó de Fernando Lamas.

—¡Ah! ¡Fernando! ¡Una delicia de hombre! Tan simpático, tan agradable, tan buena persona... Pero era muy temperamental, terriblemente temperamental. Un típico representante de la raza hispánica. Apa-

sionado y vehemente, como pocos. No podía aguantarlo.

—Y entonces fué usted y se casó con el señor Holmes, descendiente de noruegos, que son más fríos, ¿eh?

—Sí, eso creía yo. Pero Cristian era todavía peor que Fernando. Más temperamental aún.

—Pues sí que es mala suerte, doña Arlene.

—Ese ha sido siempre mi sino. ¿Qué le vamos a hacer!

—Bueno, hableme de Lex Barker.

—Ah, sí! ¡Lex! El pobre y atlético Lex, el musculoso Lex... Lex, el Tarzán. Un gran muchacho, sólo que se pasaba el día nadando. Y claro, yo no me había hecho a la idea de estar casada con un pez. Nos separamos, claro. ¿Estaba o no estaba justificado, amigo mío?

—Completamente, señora. Completamente...

—Sin embargo, tengo que reconocer que los tres me hicieron muy feliz. Y somos buenísimos amigos. Yo no les exigí ni un céntimo a ninguno de ellos. Quizá por eso hayamos podido conservar la amistad.

Arlene, que ha llenado toda una época del cine, desde «La vividora» hasta «Duelo en el fondo del mar», es una mujer con enorme sentido del humor. Charla tranquilamente, mientras su mano derecha, casi desmayada sobre el sillón, sostiene a duras penas la copa de champaña.

—Y usted qué ha sido más: estrella o actriz?

—Desgraciadamente, estrella. Por eso, de cuando en cuando, actúo en el teatro. El teatro y mis hijos constituyen mis dos grandes pasiones. Por cierto, tengo un niño de siete años que tiene el mismo temperamento de ustedes, los españoles. Por supuesto, es hijo de Lamas. Se llama Lorenzo.

Y doña Arlene sorbió las burbujas de su champaña y suspiró profundamente, como recordando la época en que era la mujer del temperamental don Fernando...

YALE

(Foto, Boutellier.)

# todo madrid

## Mercedes Vecino, herida grave

Llegó al Sanatorio de Nuestra Señora de Loreto hace unos días, transportada en una ambulancia, junto con su representante, don José Vaquero. Mercedes Vecino había sufrido un grave accidente a u t o m o v i l i s t i c o. Ahora la popular actriz me cuenta lo ocurrido.

—I b a m o s h a c i a S e v i l l a cuando, al llegar a Despeñaperros, en una curva, el coche derrapó, saliéndose a la cuneta y dando dos vueltas de campana. Mi representante se fracturó la base del cráneo. Mi hija tenía una brecha en la cabeza. Yo también estaba herida en las piernas.

Mercedes Vecino tuvo fuerzas, ello no obstante, para pedir auxilio.

—Nos recogió un matrimonio que viajaba en un coche y meced a los cuales todavía estamos vivos. Ellos nos llevaron rápidamente a Valdepeñas, donde nos digieron los primeros auxilios. Yo quisiera que, a través de PUEBLO, haga llegar a ese matrimonio nuestro profundo agradecimiento. Yo quisiera poder saludarles y brindarles mi amistad. Dilo así.

A Mercedes Vecino han tenido que operarla dos veces para poderle extraer algunos pedazos de cristal que quedaron incrustados en sus rodillas. Tiene una brecha impresionante en una pierna. Le falta un pedazo de carne, pero ya está fuera de peligro.

## Palomo Linares: Seis toros gratis

Sebastián Palomo Linares terminará su temporada taurina el próximo día 31 de octubre. Con un récord de orejas y rabos en su haber. Ese día, Sebastián se ha comprometido para matar seis toros en su pueblo natal de Linares completamente gratis y a beneficio de la campaña contra la silicosis. Palomo no puede olvidar que su padre ha sido también minero. Un bonito gesto del niño torero. Y el año que viene, la alternativa

## Anthony Quinn, el más sobrio

Me lo encontré casualmente en un céntrico hotel. Y me puse a observarlo. Llegó el camarero y le pidió:

—Un whisky, por favor.

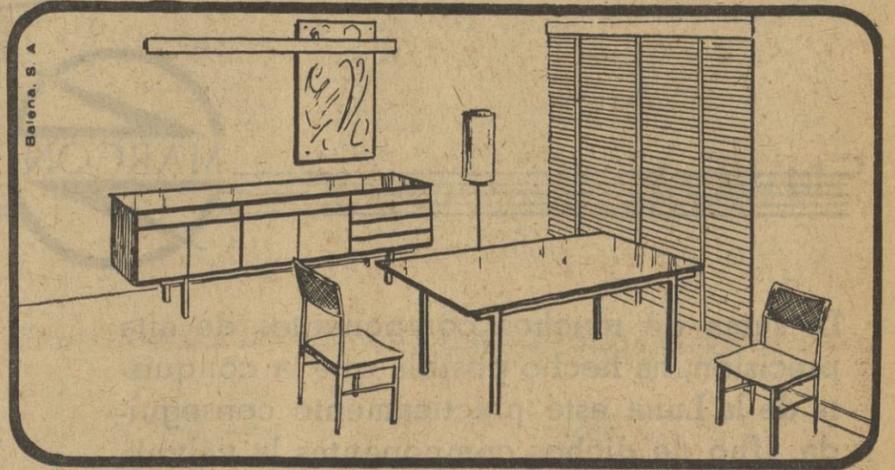
Pero no se inquieten sus admiradoras, Anthony Quinn es el actor más sobrio en lo que se refiere a las bebidas alcohólicas. El récord «bebestible» lo ostenta el buenazo de Broderick Crawford...

## La mejor «suite» para Cooper

El próximo día 16 llegará a Madrid el astronauta Gordon Cooper. Desde ayer tiene reservada la mejor «suite» del Castellana Hilton. La «suite» de las grandes estrellas y de los pudientes multimillonarios. Una «suite» que ya ha tenido por huéspedes a personalidades tan relevantes como Swamick, Nichols, Greeves, Mike Todd, Liz Taylor, etc.

## ¡ ahora ! MUEBLES NIZA y colchones Relax

Ofrecen a Vd. la fabulosa serie Relaxcolor 65



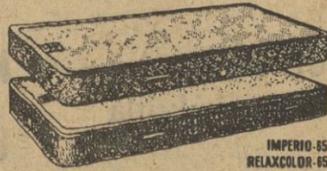
- Placas de POLY-RELAX. Superficie completamente lisa, sin borlas ni botones.
- Muelles de acero legítimo, totalmente independientes. RELAX es in-de-for-ma-ble.
- ¡Y qué acabado! No hay contornos ni burletes postizos de borra o algodón.

Relax ... es mucho colchón!

## Muebles NIZA

20 MESES DE CREDITO

PROVEEDOR COPERATIVAS FERROVIARIAS



IMPERIO-55  
RELAXCOLOR-65

Alcalá, 337 Tel. 267 89 15 • Pedro Laborde, 3 (Pte. Vallecas) Tel. 203 30 38 • y General Ricardos, 120 Tel. 271 49 11 • MADRID



**CONOCE ESTA**

**CAJA REGISTRADORA**

**Si** vd

**ADIVINA LA MARCA, PUEDE GANAR UNA, ULTIMO MODELO**

**ENVIE EL CUPON A:**

**CAJAS REGISTRADORAS \_\_\_\_\_ EDIFICIO ESPAÑA - MADRID-13**

**CUPON - PARTICIPACION PARA EL SORTEO QUE SE CELEBRARA ANTE NOTARIO EL PROXIMO 22 DE DICIEMBRE**

**A FAVOR DE: Nombre \_\_\_\_\_**

**Calle \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_**

**Clase de negocio \_\_\_\_\_**

**RESPUESTA: ES UNA CAJA REGISTRADORA \_\_\_\_\_**

Al colegio, si;  
pero...



... con zapatos  
**Sietevidas**

Disponemos de todos los  
modelos oficiales para  
uniformes escolares.



**La Corona**

Central FUENCARRAL, 21  
y demas sucursales

PRECIOS MUY INTERESANTES

**VA VD. A ATENAS?** Hágalo, SIN ESCALAS  
en los super rápidos y lujosos  
BOEING 720B FAN JET



**ETHIOPIAN  
AIRLINES**  
TORRE DE MADRID, 10-9  
Tel. 2480605 o su  
agencia de viajes

## Polígono Comercial GUADALHORCE (MALAGA)

### SEGUNDA FASE NAVES COMERCIALES

- En carretera Cádiz-Málaga, Km. 4
- Locales amplios, diáfanos, elegantes.
- Urbanización perfecta.
- Zonas verdes.
- Servicios de agua, luz y alcantarillado.
- Tomas de fuerza motoriz.
- Central telefónica.
- Disponibles en diversos tamaños.

Para reservas e información, dirigirse a:

**NAVES COMERCIALES, S.A.**

MADRID: Avda. Generalísimo, 89. Teléfono 2 34 83 39  
MALAGA: Avda. Generalísimo, 36. Teléfono 21 97 92

# madrid, lo que pasa

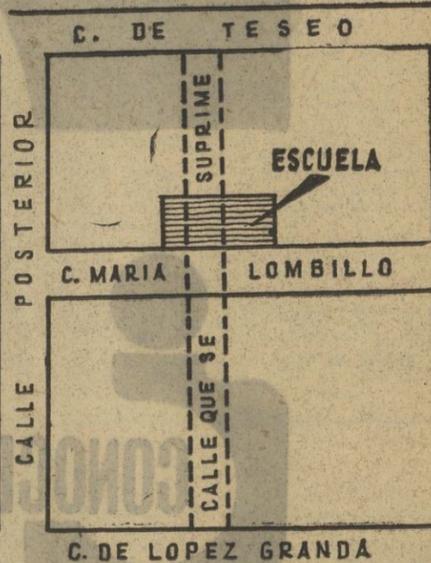
MIENTRAS 50.000 NIÑOS ESTAN SIN ESCUELA

## Los Servicios Técnicos del Ayuntamiento obstaculizan la construcción de un GRUPO ESCOLAR

Mientras más de 50.000 niños están sin escuela, mientras en el Ayuntamiento se está preparando a toda prisa y a costa de grandes sacrificios la "Operación escuelas", los Servicios Técnicos del mismo Ayuntamiento tienen paralizado el expediente de la creación de un nuevo grupo para 420 niñas desde mayo.

A Asociación Católica de Señoras de Madrid decidió construir una nueva escuela en la calle de María Lombillo. La capacidad sería de 420 puestos y estaría dirigida por monjas. Todo completamente gratuito. El expediente se llevó al Ayuntamiento en el mes de mayo. No hay nada que se oponga al proyecto. El arquitecto de la zona dió su aprobación. Pero los Servicios Técnicos del Ayuntamiento denegaron la solicitud aduciendo que por el lugar donde se quería construir la escuela pasaba una calle. Consulta de los constructores en la Comisaría de Urbanismo. Se llegó a la conclusión de que esa calle era un viejo proyecto que

había sido rechazado por su inexistente interés. En todos los planos, esta calle está suprimida —los interesados nos han enseñado fotocopia del plano existente en la Comisaría de Urbanismo—, pero por lo que se ve en los Servicios Técnicos del Ayuntamiento se han olvidado de hacer constar este dato. Y mientras por un lado el arquitecto municipal de la zona da su aprobación al proyecto, unos servicios, también municipales, se niegan a reconocer la realidad. Total, que el proyecto está paralizado. De momento, este curso las 420 niñas seguirán en la calle engrosando ese alarmante número de 50.000 niños sin escuela. César DE NAVASCUES



### UN PROBLEMA ENDEMICO

## LA «AUTOPISTA DE LA MUERTE» SIGUE CAUSANDO VICTIMAS

◆ El Ayuntamiento pide al M. O. P. la construcción de tres nuevos pasos aéreos

En el último pleno del Ayuntamiento, celebrado el pasado martes, día 28, el concejal señor Moreno Arenas pidió que se interesara del Ministerio de Obras Públicas la construcción inmediata de tres pasarelas o pasos subterráneos en el tramo comprendido entre la calle de Cartagena y el parque de las Avenidas, en la autopista de Barajas, para evitar los frecuentes atropellos que sufren en dicho tramo los peatones. Ultimamente se ha producido otro atropello mortal.

La «exhumación» del antiquísimo proyecto nos parece de la mayor oportunidad. Tras una campaña masiva, llevada a cabo por la mayor parte de la Prensa madrileña durante el pasado otoño-invierno, el asunto había quedado un tanto en suspenso. A ello contribuyeron dos circunstancias: la primera, y principalísima, de carácter humano, pues desde el invierno no se habían vuelto a producir atropellos mortales en la autopista de Barajas (que se ganó por entonces el triste calificativo de «autopista de la muerte»); y en segundo lugar, porque poco después comenzó la construcción de dos pasos aéreos en los puntos kilométricos 0,380 y 1,450 (es decir, a las alturas respectivas de la ciudad Pegaso y Canillejas). Dichos pasos deberán entrar en servicio antes de la próxima primavera, según el tiempo hábil concedido a la empresa constructora de los mismos.

Pero el reciente atropello y muerte de otra persona nos obliga a puntualizar una vez más lo que tantas veces hubimos de repetir en esta misma página: que consideramos ilógica la erección de las citadas pasarelas en puntos que no son los de máximo peligro. El tramo en el que —estadísticas de Obras Públicas en mano— sobrevienen la inmensa mayoría de los atropellos mortales es el compren-

dido entre Cartagena y la Ciudad Lineal, donde hubo siete muertos en 1964 y tres en el presente año.

Nuestro último comentario sobre el tema, escrito el 22 de enero, nos exime de escribir nada nuevo, por desgracia. He aquí algunos de los párrafos de entonces:

«Una y otra vez nos hemos dirigido al Ministerio de Obras Públicas en demanda de una solución TOTAL. Hemos significado que la autopista de Barajas es una CALLE, que —hasta la Ciudad Lineal— debe pasar ineludiblemente a depender del Ayuntamiento. Tener semáforos o dotar al tramo Cartagena-Ciudad Lineal de, por lo menos, CUATRO PASOS aéreos o subterráneos.» El día 16 de enero escribíamos: «No son suficientes las pasarelas proyectadas para la autopista de la muerte. Una vez más hemos de repetir que, pareciéndonos bien el emplazamiento de los dos pasos aéreos a construir, la zona de máximo peligro es la comprendida entre Cartagena y la Ciudad Lineal Y MUY ESPECIALMENTE EL TRAMO DEL LLAMADO PARQUE DE LAS AVENIDAS... Quisiéramos equivocarnos, pero TODA PROBABILIDAD apunta a que cualquier día a cualquier hora vuelva a llegarnos la misma trágica noticia: una persona que cruzaba la autopista resultó arrollada y muerta... La profecía es sencilla, por desgracia... Y finalizábamos el comentario diciendo: «¿Cuántas personas tendrán que morir a lo largo de la autopista para que se arbitre una solución total y no remiendos parciales que nada evitan? Y, sobre todo, ¿por qué el Ministerio de Obras Públicas sigue en su empeño de construir las pasarelas en los puntos kilométricos 0,380 y 1,450 cuando —el número de muertos lo demuestra sin lugar a dudas— DEBE construir varios más (al mismo tiempo) en el tramo recitado

de Cartagena-Ciudad Lineal? Repetimos que nos tememos se deba a una cuestión puramente administrativa.»

Nada tenemos que añadir. Salvo que la iluminación de la pista, inaugurada recientemente, costó más de veinte millones de pesetas, y cada pasarela viene a salir por un millón.

E. BARRENECHEA

### DEL HOMENAJE A CESAREO GONZALEZ

Este homenaje que tan mercedamente el cine español va a rendir —está rindiendo ya— a Césareo González promete constituir un auténtico acontecimiento. Las estrellas brillan en su presencia en primera fila de la numerosa lista de imposiciones hasta ahora conocidas. Así, la siempre admirada María Fernanda Ladrón de Guevara, encantadora Marisol, las bellas Conchita Velasco, Paquita Rico, Perla Cristal, Angélica María y la siempre interesante actriz Zully Moreno, aparecen como donantes en el homenaje.

También Benito Perojo ingresó sus 50 pesetas, lo que igualmente llevarán a cabo Antonio Mas Guindal, Juan de Orduña, Fortunato Bernal, Juan Manuel Montes Jovellar, Damián Rabal, Miguel Tudela, Marino Cuevas, Alfredo Tocido, José María Goyanes (hijo) y Angel Tudela.

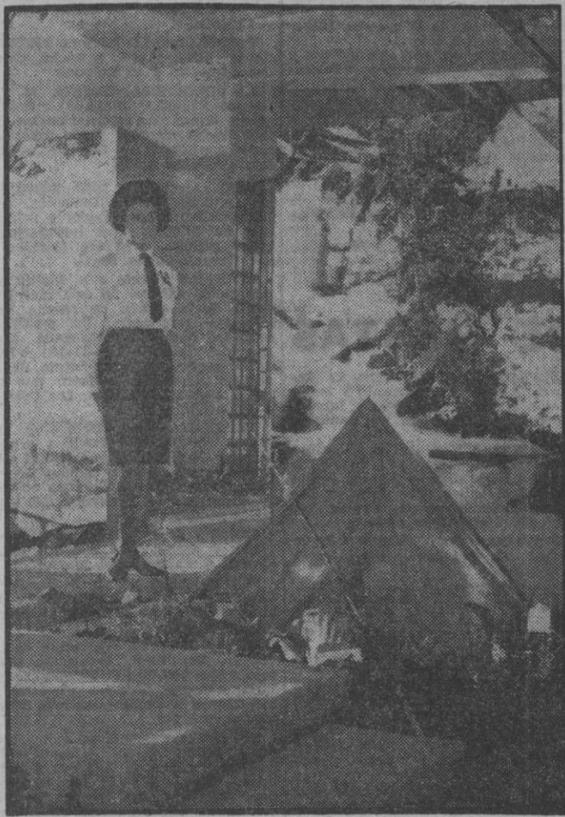
En fin, que cuanto supone algo en nuestra industria y comercio del séptimo arte figura, y figurará, en este homenaje que ya se está llevando a cabo día a día a figura tan destacada en el cine español como es Césareo González.



### LA FAMILIA VILAR YA TIENE CASA (PROVISIONAL)

JULIO VILAR Y SU FAMILIA: SU ESPOSA Y TRES PEQUEÑOS MAS, EL MAYOR DE CUATRO AÑOS, TIENEN YA ALOJAMIENTO. PROVISIONAL, POR UN MES, PERO AL MENOS YA NO TENDRAN QUE DORMIR EN LA ESCALERA. CARITAS LES PAGO UNA PENSION POR TRES DIAS, PERO ELLOS LO QUE QUIEREN ES UN PISO DONDE VIVIR TRANQUILAMENTE. POR AHORA TIENEN SOLUCIONADO SU PROBLEMA. EN LA CALLE DE LA CRUZ UNA SENORA, QUE PREFIERE NO DAR SU NOMBRE, LES HA ACOGIDO EN SU MISMA CASA, EN LA QUE VEMOS A LA SENORA VILAR YA INSTALADA CON SUS HIJOS. (Foto Verdugo.)

# madrid, lo que pasa



## Deporte y camping

MÁS DE SETENTA FIRMAS SE ENCUENTRAN REPRESENTADAS EN EL SALÓN DEPORTE-CAMPING, INAUGURADO AYER EN LA CAMARA DE COMERCIO POR EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO. TIENEN ESPECIAL RELIEVE DENTRO DEL CERTAMEN LAS SECCIONES DE LIBRERIA SOBRE TEMAS DEPORTIVOS Y EL DESARROLLO DE PELICULAS Y CONFERENCIAS ACERCA DE DICHS TEMAS. EN LA FOTOGRAFIA, UN ASPECTO DE LA EXPOSICION Y UNA BELLA AZAFATA DE LA MISMA.

## REDACTADO EL PROYECTO DEL HOSPITAL PROVINCIAL

El proyecto definitivo del nuevo Hospital Provincial ya está redactado, según informó el presidente de la Diputación, don Carlos González Bueno, en la sesión plenaria de la misma celebrada ayer.

«Se pretende—dijo el señor González Bueno—que sea no sólo el mejor de España, sino que pueda equipararse por su estructura, organización y contenido a los mejores establecimientos hospitalarios del mundo.»

Una vez terminadas las maquetas del proyecto, éste se entregará para su aprobación al Ministerio de la Gobernación y a la Comisión de Coordinación Hospitalaria.

## UNPROBLEMA: DESCONGESTION DE LA CIUDAD

El problema de la descongestión de Madrid y de la dirección de la expansión de su crecimiento fué estudiado ayer por el Pleno de la Comisión del Area Metropolitana. Se decidió crear una Ponencia al respecto

que quedó encargada de estudiar los antecedentes sobre el problema para que el Pleno de la Comisión del Area tome las medidas pertinentes a la mayor brevedad posible y emita una propuesta de soluciones.

## AVISOS

● REUNION DE EX COMBATIENTES DEL INMEMORIAL DEL REY. — Para conmemorar el 44 aniversario de la campaña de Marruecos, de la que fué protagonista el batallón expedicionario del regimiento Inmemorial del Rey número 1, los ex combatientes del mencionado regimiento se reunirán en un banquete de confraternidad mañana, 2 de octubre, en el Circolo de la Unión Mercantil. Las tarjetas para este acto pueden solicitarse a los señores Pereda, Montero, 9, y Zabala, Puerta del Sol, número 14.

● ENTREGA DE DIPLOMAS A ALUMNOS DE LA ASOCIACION

DE LA PRENSA.—El próximo lunes, a las ocho de la tarde, se verificará la entrega de diplomas y premios a los alumnos que más destacaron durante el pasado curso de 1964-65 en las clases que la Asociación de la Prensa tiene establecidas para los familiares de periodistas y empleados de las empresas editoras de publicaciones informativas. El acto se celebrará en los salones de dicha entidad, y a él quedan invitados los alumnos del curso anterior y los matriculados para el presente, así como sus familiares.

● CURSILLO DE SOCORRISMO.—El próximo lunes, día 4, a las ocho de la tarde, dará comienzo un nuevo cursillo de socorrimo, organizado por la Cruz Roja Española, en los locales de General Sanjurjo, 39 (edificio de Auxilio Social).

Las inscripciones podrán realizarse en la portería de General Sanjurjo, 39, a partir de las siete de la tarde.

● CUPON DE CIEGOS.—El número premiado ayer es el 632.

## EL MARTES COMIENZAN LAS CLASES EN LA UNIVERSIDAD

Las clases de todas las Facultades de la Universidad de Madrid darán comienzo el próximo martes, día 5, para alumnos oficiales, con arreglo a los honorarios que figuran en el tablón de anuncios de cada Facultad.

### ● TERMINA LA MATRICULA DE ALUMNOS OFICIALES

La Secretaría General de la Universidad de Madrid nos remitió

ayer la siguiente nota: «En la tarde de hoy ha terminado la matrícula de alumnos oficiales para el próximo curso académico en las distintas Facultades de esta Universidad. Durante la tarde, la afluencia de alumnos era ya muy escasa en algunas Facultades. En todas ellas han permanecido abiertas las ventanillas hasta las primeras horas de la noche, cuando no acudían ya más alumnos.»

«El nuevo sistema, con gran simplificación de los trámites, ha permiti-

do matricular a todos los alumnos dentro del plazo fijado. La gran afluencia de alumnos en las Facultades de Medicina y Ciencias Políticas y Económicas en los últimos días se resolvió entregando números con indicación de la fecha en que debe acudir cada uno a formalizar su matrícula.

»Otra medida establecida para facilitar la matrícula ha sido exigir sólo la papeleta de examen del Preuniversitario a los alumnos del primer curso. Posteriormente se

realizará la comprobación con las certificaciones oficiales correspondientes.

»Por otra parte, en los casos de traslado de otra Universidad se ha dispuesto que como trámite previo para matricularse en la Universidad de Madrid es, en algunos casos, la solicitud de traslado de expediente desde otra Universidad; dicha solicitud, siempre que se haya hecho en el plazo establecido para formalizar la matrícula, representa el cumplimiento de dicho plazo.»

## CUANDO MAURICIO VIO A DIDI TAN ESTUPENDA Y ANGELICAL, DIJO: "¡ESTE DULCE ES PARA MI!"



## OPERACION LIMPIEZA

Esta mañana ha comenzado en el barrio del Pilar la operación limpieza. De un modo organizado, en dos horas, tres camiones del Ayuntamiento han recogido la basura de treinta y seis mil personas, portal por portal. Se han repartido doscientos diez cubos colectivos entre los bloques que tienen portería, y en los que no la tienen se sigue momentáneamente con los cubos individuales. Los resultados del primer día de la operación han sido satisfactorios.

## Gratitud de la familia Chavarri-Fernández Matamoros

Ante los numerosos testimonios de pesar recibidos con motivo de la muerte en accidente aéreo del teniente coronel del arma de Aviación don Ruperto de Chavarri y Pintor, jefe del escuadrón de Alerta y Control de Aitana, la familia Chavarri-Fernández Matamoros agradece con estas líneas las manifestaciones de pésame, dada la imposibilidad de hacerlo personalmente.

## "Sombrio, duro y cazador" Y alegre, tierno y paternal. Este era LOBO.



## Inauguración de una importante fábrica de productos alimenticios

El pasado lunes, con asistencia de una nutrida representación de los más importantes sectores del comercio y la industria de Cataluña, se inauguró en Barcelona la nueva planta iberoamericana Matutano y Betmilk, S. A., elaboradora de patatas CHIPS, y preparada para el lanzamiento de otras líneas de productos alimenticios, estuvieron presentes, junto al vicepresidente de PETMILK, CO., entidad norteamericana que integra el capital social junto con Luis Matutano, S. A., don Teodoro H. Gamble, que es, entre otros importantes cargos, miembro del consejo asesor del Presidente Johnson.

También asistieron a la inauguración, entre otras relevantes autoridades, don Jaime Noste, subdirector general de Economía Agraria, que inauguró oficialmente (con un discurso) las instalaciones; el director general del Instituto Nacional de Semillas Selectas; el concejal del Ayuntamiento de Barcelona, señor Ber-

trán Flores; don José Valls Taberner, presidente de la Cámara Oficial de Comercio y Navegación, y el señor Morro, secretario general de la citada entidad.

La nueva sociedad se forma, como queda apuntado, con aportaciones de capital de Petmilk, Co., cuya importancia en el mercado americano de la alimentación es sobradamente conocida, y Luis Matutano, S. A., firma que cuenta con cerca de cien años de experiencia y extiende su ámbito operacional no sólo en España, sino también por el continente europeo. Su actividad industrial se dedica, en un breve periodo inicial, a la elaboración de patatas Chips, de las cuales está produciendo en la actualidad seis toneladas por día, para abastecer el mercado catalán no blear. Inmediatamente, sin embargo, se dará comienzo a la fabricación de otras cinco líneas de productos alimenticios de gran novedad en nuestro país.

**STILMOBEL**  
MUEBLES Y DECORACION

MUEBLES CAMAS  
MUEBLES POR ELEMENTOS

BLASCO DE GARAY, 74 - TEL. 243 3443



Durante el día, el más elegante y cómodo

POR LA NOCHE, LA MAS SENCILLA Y CONFORTABLE DE LAS CAMAS DE 0,80, 1 y 1,40 METROS

**King Koil**

FABRICADO CON LICENCIA U. S. A. EN YECLA

# Cartelera de espectáculos

## Principales programas de TV. E.

● **PARA ESTA NOCHE.** - 8,50: Barco a la vista. - 8,50: Dibujos animados. - 9: Cartel. - 9,30: Telediario. - 10,15: Objetivo indiscreto. - 10,45: El fugitivo. - 11,45: Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

● **PROGRAMA UHF.** - 9: Documental. - 9,30: Telediario. - 9,45: Fin de semana. - 10,15: Documental Pathe. - 10,45: «Deuda pendiente» de William Ivis. - 11,45: Telediario.

● **PARA MAÑANA, SABADO.** - 1,45: Carta de ajuste. - 2: Presentación y apertura. - 2,02: Avance de Telediario. - 2,05: Catorce cerro cinco. - 2,50: En antena... El teatro. - 3: Telediario. - 3,20: Fin de semana. - 3,40: Edición especial. - 4: Sesión de tarde. - 5,30: Presentación del programa juvenil. - 5,32: Sólo para menores. - 6: «Oliver Twist». - 6,30: Cine juvenil. - 7: Cesta y puntos (concurso cultural, en el que participarán equipos de diferentes colegios). - 7,30: Viaje al fondo del mar. - 8,30: Avance de programas. - 8,52: ¿Quién dice la verdad? - 9: Dibujos animados. - 9,15: Telecinco. - 9,30: Telediario. - 9,45: Telecomedia. - 10,30: Noche del sábado. - 11,45: «Los Intocables». - 12,45: Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

● **PROGRAMA UHF.** - 9: Telecomedia. - 9,30: Telediario. - 9,45: «Arresto y juicio». - 11: «El collar».

● **EN DIRECTO, EL VIAJE DEL PAPA A NUEVA YORK.** - El día 4, y en conexión con la R. A. I., se dará, de 10 a 10,30, la salida del Santo Padre de Roma. A las 14,15, y hasta las 17,30, en conexión con «El Pájaro del Alba», se transmitirá la llegada a la ciudad de los rascacielos. Desde las 20 a las 21 se recogerá la solemne recepción en las Naciones Unidas, el discurso del Papa y la presentación a las delegaciones.

El día 5, Televisión Española, desde las 15 a las 16 horas, conectará nuevamente en directo con la R. A. I. para transmitir la misa que se celebrará en el Yankee Stadium. A las 12,15 del mismo día, y hasta las 12,45, se podrá ver la llegada de Su Santidad al aeropuerto romano de Fiumicino y la entrada en la plaza de San Pedro, así como eventualmente la entrada en el interior de la basílica para tomar parte en la Congregación General del Concilio Ecuménico. Posiblemente, a las 17 horas, se podrá ofrecer, por último, un breve reportaje de tres minutos de la salida de Pablo VI de Nueva York, camino de Roma.

## GACETILLAS

**PROXIMAMENTE, INAUGURACION TEMPORADA**

Milagros Leal, en «LA CELESTINA», de Fernando de Rojas (revisión de Alejandro Casón). José Rubio, Ramón Durán, Antonio Medina, con Esperanza Grases y Asunción Sancho (en Melibea). Dirección escénica: José Osuna. Teatro Bellas Artes. Director: José Tamayo.

de Fernando de Rojas (revisión de Alejandro Casón). Próximamente, inauguración temporada. Teatro Bellas Artes.

**TEATRO BELLAS ARTES**

Próximamente, inauguración temporada. «LA CELESTINA», de Fernando de Rojas (revisión de Alejandro Casón).

**VALLE DE LOS CAIDOS-ESCORIAL**

Salidas diarias 9 horas. San Bernardo, 9 (Gran Vía). Teléfono 2485048. Guías; autocares de lujo; hotel 1.º A. Todo 150 pesetas. VIAJES MARTHE. Creamos esta excursión hace 7 años. Garantía absoluta.

«EL TIO MISERIA»  
Tres meses de éxito.

**MARAVILLAS: «EL TIO MISERIA»**  
200 representaciones.

«EL TIO MISERIA»  
«EL TIO MISERIA»  
«EL TIO MISERIA»  
Teatro Maravillas. 200 representaciones.

## CINE CONDE DUQUE

Horario: 6 tarde y 9,45 noche  
10 MESES DE EXHIBICION TRIUNFAL  
«EL CARDENAL»  
70 mm. - PANAVISION - TECHNICOLOR  
Domingos y festivos, matinal 11 mañana

## TEATROS

**FUNCIONES PARA MAÑANA**

ALCAZAR (221-22-52). - Hoy, viernes, 11 noche, estreno: «Conrado Blanco presenta a José Luis Ozores, en El poder (de Joaquín Calvo Sotelo), con la primera actriz Marta Padovani, Carlos Ballesteros y la colaboración de Gabriel Llopert y María Bassó.

ARLEQUIN (San Bernardo, 5 y 7, entre Gran Vía y Santo Domingo. Teléfono 247-51-31). - 7 y 11: Arturo Serrano presenta La caza de la extranjería (de Alfonso Paso). (4: Una obra cómica muy divertida! Verdaderas cataratas de carcajadas.) F. Gallardo «Digame».

ARNICHES (Cedaceros, 7. Teléfono 222-49-91). - 7 y 11. Compañía Juanjo Menéndez. Educando a una idiota (de Alfonso Paso). Con Conchita Núñez y Pepe Calvo.

BELLAS ARTES (Teléfono 2324437. Director: José Tamayo). - Próximamente, inauguración temporada. Milagros Leal, en La Celestina (de Rojas); revisión, Alejandro Casón). José Rubio, Ramón Durán, Antonio Medina, con Esperanza Grases y Asunción Sancho (en Melibea). Dirección escénica: José Osuna.

CALDERON. - 10,45: El ídolo; Manolo Escobar! presenta Compañero de la cople. Con grandes figuras.

CIRCO PRICE (Teléfono 2314607). 7 y 10,45: Presentación de La verdad del canto, con Niña de Antequera, y otros.

AVENIDA (221-75-71). - 7 y 10,30: El Igitre de Scotland Yard (Norman Wilson, Jennifer Jones) (Tolerada.)

BENLILURE. - 7 y 10,45: Aventuras de Simbad, (Tolerada.)

CALLAO (Refrigerado). - 7 y 10,30: El último homicidio (Alain Delon, Ann Margret, Van Heflin, Jack Palance).

CAPITOL. - 7 y 10,45: Invitación a un pistolero (Yul Brynner). (Technicolor.)

CARTON (Ayala, 95). - 3,45, 7 y 10: Becket (Richard Burton, Peter O'Toole). (Todd-ao, 70 mm.)

GARTAGO (257-70-23). - 7 y 10,30: Los barbudos (Lino Ventura, Mirelle Darc).

Enrique Montoya, Rocio Aragón, Los Canasteros, Gene y Reynet, El Loreño, Cendejas, ballet Sacromonte, la colaboración de Porrina de Badajoz y más de cincuenta artistas. Localidades con cinco días. (Apto.)

**CIRCO KRON** (Teléfono 2794700. Instalado en los terrenos de la plaza de Castilla). - Hoy, 11 noche, saccional presentación. «La lucha de los cocodrilos bajo el agua»; «Serpiente de Sumatra»; «Chimpancés»; «Perritos»; «Patos comediantes»; «Trapecios volantes»; «Malabaristas»; «Acrobatas»; Los payasos Floren y Cugati, los mejores icarios-acróbatas del mundo y otras muchas atracciones. Mañana sábado, dos funciones: 7,30 y 10,30. Domingo, extraordinaria gala infantil con muchos juguetes y regalos, a las cinco tarde.

**CLUB** (Bajos Palacio de la Música. Teléfono 222-04-17. Compañía Rafael Alonso). - 7 y 11: La culpa es tuya (de don Jacinto Benavente), con Montserrat Blanch, colaboración Ana María Morales. «Divertidísima! Últimos días».

**COMEDIA** (Compañía Gracita Morales). - 7 y 11: Un paraguas bajo la lluvia (de Victor Ruiz Iriarte), con Alfredo Landa, Mabel Kar, la colaboración de Antonio Vico y Julia Caba Alba.

**COMICO** (Teléfono 222-72-89). - A las 7 y 11: Jaque a la juventud. Divertidísima, extraordinaria comedia de Julia Maura. Director: Leandro Navarro. Más de ciento cincuenta representaciones. Por compromisos de programación, seis últimos días.

ESLAVA (231-19-64). - Sábado, 11 noche: Natí Mistral presenta La bella del Tejas (fantasía musical de Natí Mistral y Luis Escobar, inspirada en La corte de farolón, de Perrin y Palacios, música del maestro León), con Paquito Cano, Pedro Osinaga, Antonio Martelo y Pilar Clemens, con la colaboración de Esperanza Roy. Ballet y coreografía: Alberto Portillo. Coros del maestro Perera. Dirección: Luis Escobar.

GOYA. - 7 y 11: Irene G. Caba y José María Prada, en Juan Pérez (de Alfonso Paso), con Francisco Valladros y la colaboración de Amparo Martí y Francisco Piérra.

INFANTA ISABEL (221-47-78. Metro Banco). - 7 y 11. El mayor éxito cómico de Nueva York: La extraña pareja (de Neil Simon).

LARA (221-16-31. Compañía Alejandro Casón). - 7 y 11: María Dolores Pradera, Ismael Merlo, en Los tres perfectos casados (de Alejandro Casón), con Rafael Navarro, Mercedes Barranco, Enriqueta Carballeira, Enrique Cero, Montserrat Julio y Manuel Torremocha. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

LATINA (Nueva compañía titular de revistas Colsada). - 7 y 11: Un alarde de primeras figuras: Addy Ventura, Adrián Ortega, María Victoria, Rubén García, colaboración Eugenia Roca y Nappy, en la sensacional revista «Las fascinadoras! Ballet Bataclán Darc».

MARAVILLAS (Compañía comedias cómicas). - 7 y 11: El tío Miseria (de Carlos Arniches). 197 y 198 representaciones. 40 pesetas butaca.

MARQUINA (Prim, 11. Teléfono 231-84-67). - 7 y 11: Cándida Losada, Luchy Soto, en Los gatos (de Agustín Gómez Arcos). Colaboración: Alicia Hermida. Dirección: Prat Gav.

MARTIN (Gran compañía Celia Gámez). - 7 y 10,45: Aquí, la verdad desana la versión moderna de Cinco minutos nada menos, de Muñoz Román y maestro Guerrero. Principales intérpretes: Celia Gámez, con Ángel de Andrés, Diana Davey, Alberto Berco y la extraordinaria colaboración de Pepe Bárcenas.

REINA VICTORIA. - 7 y 11: Analia Gadó y Fernando Fernán Gómez, en Mayores con reparos (de Alonso Millán). Lunes, miércoles y viernes no hay función de tarde por descanso compañía.

VALLE INCLAN (Torre Madrid. Teléfono 241-13-89). - 7 y 11: Narciso Ibáñez Menta, con Manuel Díaz González, Rosario García Ortega y la colaboración de Manuel Collado, en Los físicos (de Friedrich Durrenmatt), con Ramón Corroto. Dirección: José María Morera. («Por favor, señores: si como crítico les merezo algún crédito, vayan al Valle Inclán.») García Pavón. «Arriba» Localidades con tres días.

ZARZUELA (221-43-41). - Antonio y sus ballets de Madrid. 6,30 tarde y 10,30 noche: Cinco danzas españolas. Eterna Castilla, ballet de Vicente Vila-Belda. Música de Moreno Buendía. Estampa flamenca, ballet de A. Ruiz. Localidades, en contaduría.

## CINES

**SESION NUMERADA**

ARGUELLES CINEMA (El más «chico»). Estreno. - 7 y 10,45: El valle de la violencia (James Stewart).

BARCEL. - 7 y 10,45: Espartaco y los diez gladiadores.

AVENIDA (221-75-71). - 7 y 10,30: El Igitre de Scotland Yard (Norman Wilson, Jennifer Jones) (Tolerada.)

BENLILURE. - 7 y 10,45: Aventuras de Simbad, (Tolerada.)

CALLAO (Refrigerado). - 7 y 10,30: El último homicidio (Alain Delon, Ann Margret, Van Heflin, Jack Palance).

CAPITOL. - 7 y 10,45: Invitación a un pistolero (Yul Brynner). (Technicolor.)

CARTON (Ayala, 95). - 3,45, 7 y 10: Becket (Richard Burton, Peter O'Toole). (Todd-ao, 70 mm.)

GARTAGO (257-70-23). - 7 y 10,30: Los barbudos (Lino Ventura, Mirelle Darc).

**COLISEVM.** - 7 y 10,30: La familia y uno más (Alberto Closas, Julia G. Caba, José Luis L. Vázquez y Soledad Miranda). (El mayor éxito cómico!)

**CONDE DUQUE.** - 4 tarde, función especial: La colina de los pequeños diablos. (Recomendada menores. Butaca: 15 pesetas. Festivus: 20.)

**CONDE DUQUE.** - Numeradas, 6 y 9,45: El cardenal (Tom Tryon, Romy Schneider). (41 semanas.)

**EL ESPAÑOLETE** (Fernández de los Ríos, 67). - 7 y 10,30: Espejismo (Gregory Peck, Diane Baker). (Mayores 14 años.)

**FUENCARRAL.** - 4,30, 7 y 10,45: Las aventuras de Simbad. (Technicolor. Tolerada.)

**GRAN VIA.** - 7 y 10,30: Espejismo (Gregory Peck, Diane Baker). (Mayores 14 años.)

**LOPE DE VEGA.** - 7 y 10,45: ¡Busquen al 202! (Diana Dors).

**MADRID.** - 7 y 10,30: El desesperado. (Cinemascope. Norteamericana.)

**PALACIO DE LA MUSICA** (Refrigerado). - 7 y 10,45: El valle de la violencia (James Stewart).

**PALAFOX** (El mejor cine de Europa). - 6,45 y 10,15: Primera victoria (John Wayne, Kirk Douglas, Henry Fonda). (Panavisión, 70 mm.)

**PAZ.** - 7 y 10,30: El hombre de Cocody (Jean Marais, Liseotte Pulver). (Technicolor, cinemascope. Tolerada.)

**POMPEYA.** - 7 y 10,30: Moulín Rouge (José Ferrer, Colette Marchand, Zsa Zsa Gabor). (Technicolor.)

**PROYECCIONES** (Cinerama) (Refrigeración Carrier). - 6,45 y 10,15: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm. (Technicolor. Apto para todos los públicos.)

**REAL CINEMA.** - 6,30 y 10: El mundo está loco, loco, loco. (Estreno en 70 mm. Todd-ao. «Monumento a la risa y alegría de vivir! Tolerada.»)

**REX** (247-12-37). - Continua, de 11 a 6; numeradas, 7 tarde y 10,30 noche: Desde Rusia con amor.

**RIALTO.** - 7 y 10,30: Una casa no es un hogar (Shelley Winters, Robert Taylor, Broderick Crawford).

**RICHMOND.** - 7 y 10,45: El último homicidio (Alain Delon, Ann Margret).

**SAN MIGUEL.** - 7 y 10,30: Rica, guapa y casadera (Maurice Chevalier). (Color.)

**TORRE DE MADRID** (247-16-57). - 6,45 y 10,15: Primera victoria (Kirk Douglas, John Wayne). (Todd-ao.)

## SALAS DE FIESTAS

ALAZAN (Paseo Castellana, 24. Teléfono 276-00-17). - Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas vedettes. Orquestas Los Santos y Los Batangas.

CANAIMA (El cabaret de las afueras. Marcelo Usera, 86. Teléfono 269-31-32). - Carmen Gómez, ballet Las Rosas, ballet Tino Gallar y sus modelos, con la vedette Eva de Lis. Cuarenta vedettes en pista.

CARTAGO (Petit Cabaret Bravo. Murrillo, 28. Quevedo). - Las mejores atracciones.

CISNE NEGRO (Cartagena, 89). - Los Korosenyi, pareja de baile Cuban Dancers, Xavier de la Vega, Gitana Rubia, con las mejores bellezas en pista.

CLUB AYALA. - Tarde: Los Bohemios y Los Hispanos. Canta: Tony Calabria. Grandioso éxito de Rosa Nogués y Francisco Rey.

CLUB CARAVELLE (Barceló, 11). - Sólo tardes. Presenta: Fraky, Cefe y Los Gigantes, Los Flamingos y Los Unisons.

CLUB IMPERANTE (Almendrales, número 41. Teléfono 243-60-03. Metro Legazpi, a un puente del paseo Delicias). - Fantástica sala de juventud. Únicamente tarde.

CLUB IMPERATOR (Primera sala de juventud, Fernández de los Ríos, número 59. Teléfono 243-11-31. Argüelles). - Festival de estrellas. Únicamente tardes.

CLUB LA TUNA (Andrés de la Cuerda, 3. Argüelles). - Únicamente tardes.

CLUB MADISON (Cea Bermúdez, 10. Teléfono 253-01-59). - La sala de la juventud a ritmo internacional. Sólo tardes.

CLUB MONACO (Fundadores, 9). - Sólo tardes. Presenta: Jaime Morey, Los Carvelles, Los Flamencos y Nelo Costa.

CLUB PRINCIPADO (Alcalá-Goya. Conde Peñalver, 8). - Atracciones internacionales. Orquestas y conjuntos de fama.

CLUB STUDIO (Andrés de la Cuerda, 5. Argüelles). - Té baile todas las tardes.

EL BIOMBO CHINO (Isabel la Católica, 6. Teléfono 248-50-81). - Tarde y noche, presenta: Maritza The Wolmeday's, Tino Contreras y su gran orquesta de jazz y Juanito Sánchez.

**SAINZ DE BARANDA.** - 4: Jandro y Furia salvaje. (Mayores 14 años.)

**SALAMANCA.** - 5. Primer reestreno preferente y exclusivo en Madrid: Las hijas de la noche (Georges Marchal, Nicole Berger, Kay Fischer). (Una película de descarnado realismo.)

**SAN CARLOS.** - 4,30: El valle rojo y La pimpinela escarlata. (Tolerado.)

**SAN DIEGO** (Puente Valcárcas). - 4,30: Júpiter y Horas desesperadas.

**SOL.** - 10 mañana: Suave es la noche y El precio de la muerte. (Cinemascope. Ambas color.)

**SORRENTO.** - 4: Adorable salvaje e Historias de la televisión. (Toleradas.)

**TIVOLI.** - 4,30: El hombre de Cocody (Jean Marais, Liseotte Pulver). (Color. Tolerada.)

**URQUIJO.** - 5: Complementos y Los barbudos (Lino Ventura). (Divertidísima.)

**VOZ** (Alcalá, 184. 245-82-99). - Continúa desde las 5: Historias de la televisión (Tony Leblanc, Conchita Velasco). (Tolerada.)

## OTROS ESPECTACULOS

**FADO** (Restaurante típico portugués). - Distinto a todo lo que usted conoce. Deléitese una noche en Fado con los exquisitos platos de la cocina regional portuguesa, oyendo al mismo tiempo a los más armados intérpretes de las dulces y melancólicas canciones del país hermano. Si usted pasa una noche en Fado no la olvidará jamás. Diners Club y American Express. Plaza de San Martín, 2 (junto al nuevo aparcamiento de las Descalzas). Teléfonos 2318924 y 2321594.

**FOLIES** (Paz, 11. Teléfono 2312440. Refrigerado). - Tarde y noche, grandes orquestas y atracciones.

**LA DOLCE VITA** (Castelló, 24. Teléfonos 2751813, 2760169). - Prestigiosas atracciones internacionales, las más lindas modelos y los sensacionales conjuntos Los Chavales y Ritmo Ambiente único.

**LIDO** (Alcalá, 20. Teléf. 2320018). - La fastuosa revista Tentación, con las estrellas Sandra Taylor y Sabina, Antonio Vilches y su internacional ballet español, Armando Oreñiche y sus Havana Cuban Boys.

**LUSS-MAY** (Junto a la fuente luminosa de Atocha. La sala más brillante de la capital de España. Totalmente reformada. Un ambiente acogedor hasta la madrugada. Atocha, 125. Teléfono 230-31-19). - Tarde y noche, el mejor ritmo de la actualidad, con el número uno de los modernos conjuntos: Los Corales y Atlántida.

**MICHELETA CLUB** (Nigh Club. Teléfono 248-50-55). - Tarde y noche presenta a Luis Mariano, ballet Roberto. Show, quinteto italiano de Filippo Carletti, Rafael Cardona con su gran orquesta... y siempre las más bellas modelos.

**MOLINO ROJO** (Tribulete, 16). - Tarde y noche: Trio Bedonis, Luisa Linares y Galindo, Set magnif.

**MOROCO** (Marqués de Leganés). - Hoy, 11 noche, inauguración de la temporada. Como siempre, el cabaret de Madrid.

**NUOVA ROMANA** (Carretera de La Coruña, Km. 9,200. Desviación Aravaca. Tels 207-00-61. 207-03-83). - Tarde y noche: Grandes orquestas y atracciones, y siempre las más bellas maniqués.

**PASAPOGA.** - Grandioso éxito, tarde y noche, de su extraordinario espectáculo, con la fabulosa revista internacional «Ah...! les femmes. Dany Rolphe, ballet español de Luis Principi y las orquestas de Arturo Fornés y Pedro Iturralde, con Francke Carróll.

**SARATOGA** (Doctor Cortezo, 1). - Presenta su maravilloso desfile de estrellas.

**SEÑORIAL CLUB** (Leganitos, 41. Teléfonos 247-78-38, 247-10-06). - Tarde y noche presenta al fabuloso conjunto vocal de color The Chariots. Las Maruselas, hermanas Ramirez, conjunto músico-vocal Los Aguilas, Regoli, orquesta con Raúl Navarro... y las señoriales de Señorial Club.

**SULTAN** (Flor Baja, 1. Gran Vía. Teléfono 247-11-41). - La «boites de Madrid».

**TEYMA.** - Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB** (Alcalá-24). - Ballet Antonio Alegrías, ballet Pill Infante, Ana Matilde, María del Puerto y Los Ortigas.

...por qué un KASTELL?

Porque es el televisor de la imagen tranquila

KASTELL

Patentado en España.  
Proyectado en España.  
Fabricado en España  
por técnicos españoles.

Fabricación de televisores, repetidores de TV. y convertidores para UHF.

INDUSTRIAS KASTELL, S. A.  
Juan de la Hor, 3 - Teléfonos: 255-26-04 y 256-58-97  
MADRID-2

TRICOTOSAS

ALFA

Fot. por Máquinas de Coser ALFA, S. A.

la mejor!

Solicite una demostración en cualquier establecimiento ALFA

SEVILLA: Segunda de la feria de San Miguel

# Manolo Sanlúcar pagó su triunfo -dos orejas- con una cornada grave

◆ Buen torero de Pepe Luis Segura y vuelta al ruedo de un novillo de Pareja Obregón

**S**EVILLA. (Por telex, de nuestro crítico taurino, enviado especial.) — A veces los aires, contra lo que dice la copla, llevan verdades. Y la de hoy —verdad roja y guada— es la de un torero que quiso subir tan alto como las nubes, aunque se tuviese que dejar en la punta de un pitón el muslo destrozado. Tiene razón ese andaluz sentencioso que, cuando todavía la novillada es presagio, le dice a su compadre: «La tarde me huele a sangre.» Parece que el hombre entrado en años lo ha vendido. Parece que el hombre recuerda a otro de los suyos —historia de la Sevilla que ganó una guerra—, se acuerda de Pascual Márquez. Parece, por último, que el aficionado que humea un triunfo pagado con el riesgo hecho cornada se ha percatado que, en esta novillada de San Miguel, tiene que venir Manolo Sanlúcar a por su porción de sanguinolenta gloria. Manuel, que es rubio y ceniciento, anda gustoso en el pago, porque él, mejor que nadie, sabe que dos orejas conquistadas en la Maestranza, aunque su muslo derecho padezca a estas horas una herida profunda de dos trayectorias y pronóstico grave, son algo como el pasa-

porte para que nadie dude de su categoría de novillero puntero.

En la tarde a medias nubes y a medio sol, con buena entrada, Manolo Sanlúcar lidia dos novillos del hierro de don Juan de Dios Pareja Obregón —sangre vazqueña de Concha y Sierra en los astados—, de los cuales el primero será negro bragado y el segundo un toro con seriedad de cuatreño y bravura bastante para que a su cuerpo le den la vuelta al ruedo. La lidia y muerte del primer astado por Manolo Sanlúcar es afanosa de querer ser capitán cuando el enemigo sólo exige una tarea hecha a lo sumo por un sargento. Al final, cuatro pinchazos y un descabello. Manolo Sanlúcar, del Aljarafe, y sin dar todavía su clarín en Sevilla, saluda desde el tercio.

Pero el redoble de tambores, atabales y clarines resuena en el sexto novillo de Pareja Obregón. ¿Escribi novillo? Pues me equivoque. Se trata de un toro. Manolo Sanlúcar, sin sonreír, en el compás despacioso del «tran tran», idéntico a aquel con que Manuel Torres cantaba por seguiriyas, se ha salido hasta los medios para que el toro hecho y derecho de la san-

gre de Concha y Sierra no le gane la pelea. El compadre le dice al compadre: «Habrà sangre, pero también habrá torero.» El compadre nunca se equivoca. Ni en las simientes que trajo el trigo, ni en los becerras de la paridera, ni en el corazón y el arte de un torero de su tierra. Ni el cronista tampoco se engaña. Manolo Sanlúcar quiere ser figura del torero. Ya lo es de los novilleros. Por eso pone garra de halcón en los redondos y vuelo de garza para torrear por naturales. Yo pienso, don Manuel Sanlúcar, que usted nunca vio torrear a Pascual. Era como usted. Con la voluntad indomable. Con los arrestos calientes para dejarse herir en el primer pinchazo y enterrar todo el estoque en el morrillo en el siguiente embroque. Porque hoy, aunque las dos orejas del toro premiado con vuelta al ruedo olieran a sangre, usted estaba en la Maestranza de Sevilla. Y usted no podía mojar la pólvora de su firme destino de capitán de toreros.

No ha sido la novillada larga en trofeos, porque, desigual, trajo en su sangre más problemas de lidia que de lucimiento. En tales problemas de lidia estuvo impuesto siempre José Luis Segura, que ha lidiado y

matado dos novillos de Pareja Obregón con ecuaciones de esas que necesitan tres o cuatro pizarras para ser resueltas. No escribo esto porque Pepe Luis —qué nombre apesando a torero sin parangón, chaval— tuviese la gentileza de brindarme la muerte del quinto de la tarde. Tengo que decir la verdad de un novillero que con un novillo ensabanao, lucero, capirote y botinero, y con otro entrepelo, bragado, coletero, calcetero y gargantillo estuvo en el sendero de hacer el torero bueno y de poderlo, aunque los enemigos —sobre todo el quinto— hubiesen dicho «caput» al lucimiento de su lidiador. La labor de Segura en su primero fué apreciada en menos de lo justo, porque al astado se le partió un pitón al chocar contra el picador en el primer encuentro. La tarde de Segura, en resumen, es un ancho mar de esperanzas que se confirmarán, o no, cuando el linense se mida con reses que le tomen los engaños con buen estilo.

Pero también es triste la tarde para los que creemos en el eterno relevo de los toreros importantes. Otro Pepe Luis, apellidado Capillé, hizo concebir ilusiones de perfección al cronista, ahora hace un año, cuando le vi torrear en Zaragoza. Hoy, esas ilusiones —pasó un año— se desmoronan. No lo digo por lo hecho por Capillé con su primero, novillo sosote y escarbón, por cuya lidia y muerte dió la vuelta al ruedo. Lo digo y escribo por dejarse ir con las orejas en su sitio —nudo neurálgico del fracaso— a ese cuarto conchaysierra, retinido atigrado y lucero, que clamaba a voces por un capote y por una muleta que no se afiriesen en el combate. Y Capillé se afigió. Qué le vamos a hacer.

Dos picadores veteranos—José Márquez y Curro el de la Viuda— y unos banderilleros en sazón—Manolo Carmona, Gabriel Ramírez y Antonio Codeseda—han destacado en la tarde en que—historia repetida— un torero de marismas, adelfar y aljarafe no dudó en pagar la gloria torera con el rojo billete de su sangre.

Gonzalo CARVAJAL

## EN LAS VENTAS

### Triunfo de Antofete y José Luis Barrero

Joselito Huerta. dió vuelta al ruedo con petición en sus dos toros

**T**ARDE apacible, con floja entrada por la inestabilidad atmosférica.  
TOROS: De don Félix Cameno G. de la Higuera. Su buena presencia motivó aplausos de salida; corrida con cuajo y edad, peleó bien en varas, salvo el segundo, que salió suelto para llegar muy quedado al muleteo. Pesos: 524, 520, 510, 534, 588 y 551.

Entre los comentarios gozosos, en el recuerdo y deleite de los aficionados estarán, no cabe dudar, los de este retorno triunfal de un gran torero: ANTONIO CHENEL (Antofete), que con su arte y maestría ha venido a decir —y a confirmar— muchas cosas en la hora ardiente del toro actual. Porque Antofete ha vuelto para demostrar que los toreros con casta y facultades siguen manteniendo enhiesto su pabellón cualquiera que sea la moda que impera en el mundo en que se mueven. Y no ha buscado plazas de provincias para probarse: de entrada, en Madrid, plaza que da y quita, para seguir paso a paso por el camino de la honradez que se trazó cuando el hormiguillo de la afición comenzó a infiltrarse en la sangre.

Con el capote recogido ha torreado por verónicas, perfectas de trazo y magníficas en el juego armónico de sus bra-

zos. Lo que se dice torrear, no aprovechar el viaje de la res para estirarse en el encuentro; ha colocado a sus enemigos en la suerte de varas y, tras brindar el primero al público, un silencio expectante se ha extendido por los tendidos. Emoción contenida para seguir sin respirar la lección de cátedra que Antofete ha realizado. Dos estatuarios enormes de embarrado, rematados con el de pecho, y después... naturales lentos, largos, prolongados hasta el infinito, despegándose al toro sin otro movimiento que el de su muñeca prodigiosa y que han rimado en pareado perfecto con las series de redondos y el abanico final para dejar colocado al animal en el terreno justo de ejecutar la suerte de matar en un magnífico estoconazo y con la rúbrica de un descabello a pulso. Oreja, vuelta y clamor. Toro de pocos pases, en el que no cabían probaturas, sino faena desde el principio, y el maestro ha sabido resolverla en el tiempo y en el espacio. El cuarto, fuerte y peligroso, ha sido torreado con eficiencia y arte en lo poco que cabía hacer, y Antofete ha escuchado la ovación correspondiente.

JOSE LUIS BARRERO: Oreja de valiente se ha llevado este muchacho, que clavó sus dos rodillas en el saludo inicial

de muleta al sexto, para seguir por redondos, consintiendo y aguantando, y torrear al natural a un bicho que tenía unos pitones pavorosos. Este ha sido el epílogo de su actuación, que ya había tenido muchos broches de oro en la tarde redonda de este torero, al que le hemos visto con decisión y muchos deseos en sus quites por chichelinas, verónicas y en la forma de torrear al tercero de la tarde, animal muy fuerte y probón, que se pasó derrotando por alto durante toda la faena muletera. Pero como el valor de Barrero tiene su fundamento en su clase y en su genio torero, José Luis se ha pasado una y otra vez a su enemigo por los dos pitones, con desprecio auténtico de su peligrosidad, para hilvanar la faena, que, en verdad, no merecía el toro. Ha matado bien y ha exhibido la oreja en su vuelta triunfal al redondeo, galardón muy merecido al conseguirlo frente a género tan poco adecuado como el que ha tenido enfrente.

JOSELITO HUERTA: El palmarés de sus triunfos y el número de sus actuaciones indican bien a las claras la clase de este mejicano —para nosotros, el mejor de los toreros que nos ha enviado la nación hermana—, que hoy ha dado la vuelta al ruedo en sus dos enemigos —el primero, quedadísimo, y el segundo, el más grande del encierro— después de lucir con el capote —gaoneras, verónicas, galleos por chichelinas— y con la muleta: redondos, naturales, molinetes, pases en todos los cuales ha llevado totalmente embobidos a sus toros, que han girado perfectamente acoplados en su embestida al cuerpo del matador. Había que obligar mucho a su primer animal, y Huerta lo ha realizado perfectamente, del mismo modo que en el segundo, ofrendado al Ronquillo. Ha sabido estirar la corta arrancada que tenía. Ha matado con muy buen estilo y ha salido de la plaza entre aplausos, en unión de sus compañeros de tercia.

¡Ah! Y no ha llovido, para que la tarde fuese completa.

OTRO DEL DOS

## Plaza de Toros de Madrid

Sábado día 2

Ocho toros de don Antonio Pérez de San Fernando, de Villar de los Alamos (Salamanca), para

**GESAR GIRON**  
**JOAQUIN BERNARD**  
**ANDRES HERNANDO**  
**EFRAIN GIRON**

Las corridas empezarán a las cuatro y media de la tarde  
TAQUILLAS: VICTORIA, 9

Domingo día 3

Seis novillos del excelentísimo señor marqués de Albayda de Madrid, para

**GABRIEL de la CASA**

Gregorio Tébar  
**EL INGLUSERO**

José Rivera  
**RIVERITA**

## TOROS EN SEGOVIA

Domingo día 3 de octubre  
**GRAN CORRIDA MATORRAL, A LAS 11.30**

Seis toros, de doña Eusebia Galache, para los espadas

**ANDRES HERNANDO**  
**MANUEL BENITEZ**  
**EL CORDOBES**  
**VICENTE PUNZON**

PRECIOS POPULARES  
Taquilla: La Central, Victoria, 3 - Teléfono 2-21-12-13  
Gran servicio de autocares desde Madrid y pueblos de la provincia.

## TOROS EN TOLEDO

Domingo día 3 de octubre, a las cinco menos cuarto de la tarde

Despedida de la actual temporada en España con su 111 actuación de

**EL CORDOBES**  
**PACO CAMINO**  
**ANDRES HERNANDO**

Con seis toros de Santos Galache, de Salamanca.

Despacho de localidades en Madrid, en Las Panderetas, Jardines, 25.

Gran servicio de autocares.

PARA UN HOGAR  
MAS CONFORTABLE

# arafe

presenta

**PrestoNYL y Gerfón**

**PrestoNYL** La pintura de la que usted no sabrá prescindir. Se aplica sin preparación, incluso en superficies sucias o grasientas y sobre cualquier material.

**Gerfón** Esmalte mate. Puede aplicarse sobre superficies mojadas. Elimina las manchas de humedad y evita su reparación. Por su resistencia al roce es utilizable en el piso. Se aplican fácilmente con brocha o rodillo.

PIDALA EN SU DROGUERIA

Demostraciones en el primer piso del "Anexo" de Galerías Preciados.

## PALACIO DE LA PRENSA

SESIONES: 7 Y 10.30

### BILBAO, PROGRESO Y VELAZQUEZ

Totalmente reformado

CONTINUA 5 TARDE

¡¡EXITO INMENSO!!

La película que está batiendo todos los récords de taquilla en Europa...

Clint Eastwood

Por un **PUÑADO**

DE **DOLARES**

Director Sergio Leone



PARA MAYORES DE 18 AÑOS

SINDICATO PROVINCIAL DE LA CONSTRUCCION, VIDRIO Y CERAMICA  
**ARBITRIO MUNICIPAL DE RADICACION**

Se comunica a las empresas encuadradas en este Sindicato que en el domicilio social del mismo, avenida José Antonio, número 69, planta segunda, se encuentran de manifiesto las listas de imputación de dicho arbitrio. El plazo señalado para observaciones y reparos es el de seis días hábiles contados a partir de la fecha de inserción del presente anuncio.  
Madrid, 1 de octubre de 1965.

LEON, 1.—Una anciana de ochenta y cinco años. Florentina Alvarez García, en el pueblo de Saliente, próximo a Villablino, prendió fuego a una edificación destinada a almacén de enseres agrícolas y pagar, propiedad de un nieto suyo llamado Modesto González Ovejuna, de veintisiete años. El inmueble quedó reducido a cenizas.

La anciana incendiaria dijo que había cometido el siniestro para vengarse así de su nieto.

# FOLIO

PAZ, 11

TELEFONO  
231 24 40

¡OTRO ALARDE DE  
PROGRAMACION!

MAÑANA SABADO

presentación del nuevo espectáculo

## BILL BERMAN PRODUCTION

### JACK LA CAYENE y GELSOMINA

BRIGITTE BOND

### Ballet de PATRICIA LORCA

ALAS

12 NOCHE

ESPECTACULO ESPAÑOL  
CON

## MIGUEL

DE LOS

## REYES

SU FABULOSO BALLET

A LA 1,30

ESPECTACULO  
INTERNACIONAL

LAS MAS LINDAS  
MANIQUIES

*Elmer Pérez*

ORQUESTAS  
TUCUMAN Y VICENTE CRESPO

# PUEBLO - EXTRA

1 de octubre de 1965 ☆ 20 páginas especiales

## COPA CANADA DE GOLF

# AFRICA DEL SUR SE

## IMPUSO

## AYER

El equipo español, segundo, empatado a puntos con Bélgica y China



El norteamericano Nicklaus, en un momento de su partido. No estuvo bien del todo ayer, pero se cree que hoy reaccionará y conseguirá aproximarse a los primeros en la clasificación individual. (Foto Europa Press.)



Ambiente en la Real Sociedad Hípica del Club de Campo. Mucha gente ayer para presenciar la jornada inaugural de la Copa Canadá de Golf. (Foto Raúl Cancio.)

EN España se tiene una idea deformada del golf. El golf, para muchos en nuestro país, es un deporte respetable, severo, propio solamente para cincuentones. Además, del golf, se dice también esto: —Es soso. Carece de gracia. Está provisto de dimensión pasional.

Y a los que creen eso, váyale usted con este otro cantar: —El golf es apasionante. El golf es un ejercicio físico extraordinario, que activa la circulación sanguínea, que fortalece los músculos, que dilata los pulmones. El golf, por añadidura, es no divertido, sino divertidísimo. Pica, hasta exacerbarlo, el amor propio.

Le replicará: —¡Bah! ¡Es aburridísimo! Entonces, al que piense de modo tan irreducible, sólo cabe decirle, para demostrarle su error, esto otro: —Coja usted un palo y una bola. Entréñese. Apréndalo. Y ya hablaremos.

Ayer, a las ocho y media de la mañana, empezó a disputarse la primera jornada de la Copa Canadá de golf. Treinta y siete países en la presente edición. Algo verdaderamente fantástico, de lo que se enorgullece, con toda razón, el marqués de Bolarqué: —En ninguna de sus anteriores ediciones había conseguido la Copa Canadá una inscripción de países tan numerosa.

Al maqués de Bolarqué, ha-

ce unos días, le inquietaba otra cosa: la organización.

—Tengo cierto temor a que haya fallos, a pesar de las previsiones:

—Temor vano. Araya, jugador chileno, ponderaba ayer la organización en tono admirativo: —Es todo magnífico, y el campo, precioso.

Pero Araya estaba pesimista, tenía la alegría que le asomaba al rostro fingida, ennegrecidilla. Se confesó:

—He tenido un día fatal—y recalco en lastimosa letanía—: fatal, fatal, fatal. A ver si mañana—por hoy—mejoro.

Tras elogiar los «links», dijo: —Los hoyos son difíciles. Mucho. Muy difíciles. Para ganar aquí hay que ser un «as».

Y al hablar de ases señaló: —Mi opinión es que debe de ganar España. ANGEL MIGUEL y RAMON SOTA conocen el campo, y esto suele ser siempre importante, en esta ocasión es, al menos para mí, esencial. La topografía del campo es dura. Requiere de los golfistas experiencia, dominio, en fin—y, menos mal, sonrió—, ser un «as».

—Y ¿los norteamericanos? El gras «as» es el archifamoso Nicklaus, y su compañero Lema, otra figura mundial.

Torció el gesto: —Claro que son «ases», pero esta vez, no sé.

Famosos, en este torneo, son casi todos. Claro que unos más y otros, menos. Entre los que más, el argentino De Vicenzo; él y su compañero Nari, tras la jornada de ayer, aparecen

en la clasificación general en octavo lugar, con 147 puntos, cinco puntos más que África del Sur, primero. De Vicenzo es afable, campechano, su simpatía contagiosa.

—Esto se pone bueno—comentaba tras su actuación—. La última jornada va a ser la más de interesante.

Y, de pronto, exclamó: —¡Caramba, ahora me explico yo la clase de los jugadores españoles.

Y como no se callara, se le preguntó: —¿Qué ha querido dar a entender?

—El golf, en España, lo practicarán pocos, pero si todos aprenden en este campo, lógico que sean tan buenos.

Y Nicklaus era del mismo parecer, y también otro fenomenal jugador, el sudafricano Player, y hasta el chino Chen Ching Po, que va el primero en la clasificación individual. Chen Ching Po, según me contaron, se reveló en la edición del pasado año de la Copa Canadá.

—En el «green», es único. Le da a la bola como pocos.

Eso de colar la bola en el hoyo tiene pero que mucha miga. Tanta, que cuando el jugador se dispone a «patearla», el silencio casi se puede cortar. Hasta el «click» de una máquina fotográfica molesta, y no digamos el run-run del motor de una cámara de cine. Este es uno de los pocos deportes en que a los operadores cinematográficos no les está permitido estar cerca de los jugado-

res. Han de situarse lejos y, por lo tanto, tomar las secuencias con teleobjetivo.

Cerro, operador de Televisión Española, pasó ayer sus apuros. Cada vez que presionaba el disparador de la máquina, el público se le volvía en gesto de indignación, había hasta quien lo fulminaba con la mirada, y un siseo enérgico, autoritario, inapelable, le gritaba: «¡Silencio, silencio, silencio!». Poco menos que asustado, Cerro preguntaba muy por lo bajín:

—¿Qué hago, «ruedo» o no «ruedo»?

—«Rueda, rueda». Estás aquí para eso. Pero ponte atrás, donde el ruido de la máquina no llegue a los jugadores.

Santana, para dójicamente, descubrió las delicias del tenis. Ahora, la Copa Canadá, puede hacer otro milagro: el de demostrar a los que están equivocados que el golf es un deporte pleno de alicientes. Claro que el golf, esto también, se ha hecho más que para verlo, para jugarlo, a un que para aprender, como en todo, hay que ver primero. Ver y fijarse. Fijarse mucho.

—Por que en golf se aprende siempre. Se está aprendiendo todos los días.

Y mientras, a ver qué ocurre en la jornada de hoy, y en la de mañana, en la que, al parecer, saldrán emparejados los equipos de España y Estados Unidos. De confirmarse este extremo, mañana, en el Club de Campo, habrá muchos miles de personas.

MIGUEL ORS



# AMANCIO, RECUPERADO

LOS LESIONADOS DEL REAL MADRID Y DEL ATLETICO SE RECUPERAN. EN EL ATLETICO, LUIS, YA BIEN, SERA ALTA EL PROXIMO DOMINGO EN SAN MAMES. EN EL REAL MADRID, LA NOVEDAD DE QUE AMANCIO NO SE RESIENTE YA DE LA LESION EN UN DEDO DEL PIE QUE VENIA PADECIENDO. AMANCIO ESTA YA DADO DE ALTA, PERO MIGUEL MUÑOZ NO LO INCORPORARA AL EQUIPO PROBABEMENTE HASTA DENTRO DE DOS DOMINGOS. MUÑOZ SE RESERVA A AMANCIO PARA EL CHOQUE GRANDE CON EL ATLETICO DE MADRID EN EL ESTADIO METROPOLITANO. AMANCIO, DE TODOS MODOS, SI FUERA NECESARIO, PODRIA SALIR YA ESTE PROXIMO DOMINGO.

OTRO QUE MEJORA TAMBIEN ES EL MADRIDISTA FELIX RUIZ. Y TAMBIEN ENRIQUE COLLAR, EN EL ATLETICO, HA SIDO DADO DE ALTA. PERO COLLAR, COMO AMANCIO, NO CAUSARA ALTA HASTA DENTRO DE QUINCE DIAS. BALMANYA Y MUÑOZ RESERVAN, PUES, A ESTOS PUNTALES PARA EL PRIMER PARTIDO IMPORTANTE Y DE EMOCION DE LA PRESENTE EDICION DE LIGA.

Un regalo PHILIPS

7 OCTUBRE

Nuestra Señora del Rosario

PHILIPS

Mejores no hay DE LUXE



oferta de cambio



abonamos

por su viejo



útil de afeitar

si compra ahora la sensacional afeitadora Sunbeam 555 multivolt 3 cuchillas

# Reus

capacitando alumnos desde 1852

le prepara para puestos de trabajo bien remunerados en:

Banca, Contabilidad, Mecanografía al tacto, Taquigrafía, Gramática, Correspondencia Comercial, Cultura General, Aritmética, Corte y Confección

Hemos facilitado puestos de trabajo a millares de alumnos y obtenido más de ochenta veces el número uno en diversas convocatorias

Solicite el folleto «Si desea colocarse»

Infórmese de las oposiciones convocadas recibiendo la «Gaceta del Opositor» Suscripción anual cuarenta y ocho pesetas.

«INSTITUTO EDITORIAL REUS»

ciento quince años de experiencia al servicio de la enseñanza

PUERTA DEL SOL, 12 TELEFONOS 222 60 18 y 231 01 78

## DEPORTES

# Simpson no será sancionado

BRUSELAS.—No será probablemente sancionado el ciclista británico Tom Simpson por la entrevista concedida al semanario dominical londinense «The People», que en los círculos ciclistas de ésta se considera daña a la reputación del deporte del pedal.

El artículo daba la impresión de que el ciclismo profesional está «podrido» y las carreras son, a menudo, «preparadas».

El campeón mundial de fondo en carretera, Simpson, se presentó ayer ante la junta ejecutiva de la federación de ciclistas profesionales (F. I. C. P.) para explicar sus supuestas declaraciones al semanario inglés. Después de la reunión, el portavoz del organismo dijo: «No creo que Simpson pueda ser sancionado por esto.»

En el comunicado dado por la F. I. C. P., se dice: «Las explicaciones presentadas por

Simpson, quien lamenta el hecho de no haber tomado toda clase de precauciones sobre el mencionado artículo, indican que la información de «The People» no representa las verdaderas ideas de su autor, que no deseaba hacerse un beneficio personal o dañar a sus colegas o al deporte del ciclismo.» Esta conclusión será sometida a una reunión de la F. I. C. P., en Zurich, señalada para el 25 de noviembre. (Afil.)



CLARA CON LIMÓN

Como el fútbol nacional es cosa que nos interesa y preocupa a todos, de ahí que todos los españoles se consideren un poco seleccionadores y tengan «su» equipo frente al que nos prepara, después de profundos estudios, el señor Villalonga.

Y como las tonterías se producen por generación espontánea, con la misma inocencia con que crece una acacia o surge una planta tomatera, hay quienes se echan las manos a la cabeza, cual si quisieran demostrar con este gesto noble que pretenden retener, dentro del solar de sus ideas, las más beneméritas para nuestro fútbol, a la vista de lo que se dice que pretende hacer nuestro seleccionador.

Pero no alimentemos candorosamente a ese Moloc de estómago insaciable que es la afición, en su afán de deglutir de un golpe una nueva víctima, que en este caso sería el señor Villalonga.

Allá él con su Marcelino pan y vino y demás satélites. Y razones no le faltan para ello, porque, según una famosa declaración del guardameta ruso Yashine, Marcelino fue un diablo al clavar el gol de la victoria sobre Rusia, en Chamartin, con aquel remate de cabeza histórico.

Y como el partido se va a celebrar en Serva la Bari, que los sevillanos se las entienda con ellos.

Una selección nacional es mucho más, infinitamente más, que un equipo de club. Y si cada uno de éstos tiene su Muñoz o su Balmansa correspondiente, aquí sólo atesora los consejos del señor Villalonga, que por sus muchos años de experiencia más o menos felices sabe dónde le aprieta el borceguí.

Nuestro voto para él, pero condicionado, como cuando no queda otro dilema que, el no por viejo menos actual, refrán español de tal vado o a la puente, o el «agítese antes de usarlo» de ciertas medicinas.

Manolo ROSON

## MAÑANA, EN EL PALACIO DE DEPORTES

# Los mejores corredores del mundo tras moto

Dando sus últimas boqueadas la temporada de ruta va a comenzar la pista, la emocionante especialidad en ciclismo que tiene en el marco maravilloso del Palacio de Deportes de Madrid, con su velódromo de 200 metros, uno de los más bellos escenarios europeos.

Aún recientes los campeonatos del mundo de Anoeta, en que los corredores españoles tras motos coparon tan brillantemente los dos títulos en juego, se presenta el próximo sábado un gran programa de revanchas en el Palacio de Deportes, con dos carreras diferentes que reúnen a los mejores especialistas mundiales.

En la serie profesional, sobre dos mangas de 20 y 30 kilómetros, el seis veces campeón del mundo, el gran Guillermo Timoner, entrenado por Meuleman, se enfrentará al subcampeón mundial, el belga De Loof; al holandés Oudkerk, animador de la final y tercero, y al campeón de América, Bruno Sivillotti. Así, los tres primeros clasificados de Anoeta, tras las rápidas motos comerciales, reeditarán la fantástica batalla que toda España vivió apasionadamente a través de la televisión, pudiendo esta vez verlos en persona.

Miguel Mas, el flamante campeón mundial tras moto amateur, asimismo en dos mangas y también tras el rodillo de Meuleman, luchará contra el belga Van Vrien, subcampeón del mundo, y los españoles Juan Carlos Pérez y Morata, excelentes especialistas. Como ha sido establecido el mejor tiempo absoluto, por encima de estas batallas habrá, entre profesionales y amateurs, la de conseguir el mejor promedio.

España y Colombia se enfrentarán, asimismo, en un gran match «omnium» con todas las especialidades del velódromo en juego, o sea: velocidad, persecución, eliminación, individual y kilómetro a la americana, a través de Martín Rodríguez y Mario Vanegas, los grandes ases colombianos que tanto destacaron en Anoeta, y Mariano Díaz, ganador del Tour de l'Avenir, y Amalio Hortelano, el gran «pistard» madrileño.

Una gran reunión que abrirá magníficamente la gran temporada madrileña de ciclismo en pista que debe culminar en los Seis Días.

## VENCIO POR PUNTOS A CABRERA

# Madrazo, nuevo campeón de España del superligero

## BEN ALI DERROTO CON APUROS A FERNANDEZ

BARCELONA, 30.—En el Price, con muy buena entrada, se ha disputado la anunciada reunión pugilística, en la que figuraba el campeonato de España del peso superligero entre Cabrera y Madrazo, ambos aspirantes para cubrir la vacante que dejó Sombrita al proclamarse campeón de Europa. Venció Madrazo por puntos, por lo que se proclama nuevo campeón de España.

Los resultados de los primeros combates fueron: Aficionados, pesos ligeros: López venció a Llado por puntos. Profesionales, plumas: Martín Vaca venció a Ruiz Bueno por puntos. Bobby Ross venció a Ferrando por puntos, pesos medianoligeros.

Después de unos asaltos muy equilibrados, Bobby Ross se fue imponiendo y Ferrando se mostró muy valiente. Sin embargo, el primero logró un merecido triunfo por puntos.

A continuación se disputó el combate para el Campeonato de España entre Cabrera, con peso de 62,200, y Madrazo, con 62,100, ambos aspirantes al título. La pelea se disputó a doce asaltos y fue dirigida, como juez único, por el señor Horacio Zuaa.

El combate se inició muy equilibrado, ya que, si bien Cabrera llevó la iniciativa, Madrazo, a la contra, fue frenando a su adversario y lanzando muy bien la izquierda. Sin embargo, en la primera fase de la pelea, el dominio corrió a

cargo de Cabrera. En el cuarto «round», Cabrera se mostró muy impetuoso, colocando varias series muy rápidas que acusó Madrazo.

En el sexto y séptimo asalto, Madrazo reaccionó magníficamente, dominando a su adversario con precisos golpes y haciendo sangrar a Cabrera.

En el noveno asalto, después de un duro cambio de golpes, Madrazo logró colocar una potente derecha al estómago de Cabrera, que acusó visiblemente y fue contado hasta ocho.

En la última fase de la pelea, Madrazo se fue imponiendo rápidamente y colocó con precisión su derecha y consiguió dominar a su adversario.

Al final del combate, Madrazo fue proclamado nuevo campeón de España de los superligeros.

Cerraron la reunión Ben Ali, con 54,200, y Fernández, con 54,100, en pesos gallos. El combate tuvo un desarrollo muy igualado en los primeros asaltos, mostrándose Fernández muy rápido y efectivo, pero Ben Ali, que tuvo un principio indeciso, fue reaccionando a partir del cuarto, en el que se impuso con claridad. Sin embargo, Fernández tuvo unas reacciones magníficas que frenaron a Ben Ali, pero, a pesar de estar muy batallador, el ex campeón se impuso en los últimos asaltos y ganó merecidamente por puntos.

MENCHETA

## Copa de Europa

# Ocho goles del Benfica al Dudelange, en Luxemburgo

LUXEMBURGO.—El Benfica, de Portugal, ha vencido al Dudelange, de Luxemburgo, por 8-0, en el partido de ida correspondiente a la competición europea de campeones de Liga.

El primer tiempo finalizó con el resultado de tres tantos a cero. (Afil.)

# FOLLEDO, TERCER PESO MEDIO DEL MUNDO

NUEVA YORK.—La revista «Ring Magazine», dirigida por Nat Fleischer, ha publicado sus clasificaciones de mejores pugilistas mundiales para el mes de septiembre. Son éstas:

Grandes pesos: campeón mundial, Cassius Clay; 1, Floyd Patterson; 2, Ernest Ferrell; 3, George Chivalo (Canadá); 4, Zora Folley; 5, Karl Mildenberg (Alemania); 6, Thad Spencer; 7, Eddie Machen; 8, Hubert Hilton; 9, Doug Jones; y 10, Brian London (Inglaterra).

Sempesado: campeón mundial: José Torres (Puerto Rico); 1, Wayne Thornton; 2, Gregorio Peralta (Argentina); 3, Mauro Mina (Perú); 4, Bob Foster; 5, Willie Pastrano; 6, Eddie Cotton; 7, Bobo Olson (Hawai); 8, Roger House; 9, Giulio Rinaldi (Italia); y 10, Gerty Van Heerden (África del Sur).

Medios: campeón mundial, Joey Giardello; 1, Dick Tiger (Nigeria); 2, Nino Benvenuti (Italia); 3, Follido (España); 4, Joe Arche; 5, Rubén Carter; 6, Gomeo Nrennan (Bahamas); 7, Sandro Mazzinghi (Italia); 8, Stan Harrington (Hawai); 9, Don Fullmer; y 10, José González.

## De bachiller elemental a 1.º de ingeniería en un año

MADRID, 1.—Al quedar suprimido el curso preparatorio que permitía el acceso directo de los bachilleres elementales a las Escuelas de Ingenieros Técnicos para facilitar una salida rápida y cómoda a estos alumnos de 4.º se ha creado el curso de PREINGENIERIA, que abarcará las enseñanzas legales de matricularse en PRIMER AÑO DE INGENIERO TECNICO.

Dicho curso de PREINGENIERIA se cursará en Estudios Alsán, donde podrán informarse cuantos lo deseen de las condiciones, horarios, etcétera, por las que este curso se registrará.

La Secretaría, Lope de Vega, número 47 (junto a Sindicatos), teléfonos 2393763 ó 2306896, está abierta de 10 a 1 y de 5 a 8, todos los días laborables.

# AUTOBUSES AUTOCARES BARREIROS A.E.C.



entrega inmediata

Distribuidor: MOSA P.º Sta María de la Cabeza, 64 Teléf. 227 31 56 Princesa, 1 Teléf. 248 48 67 Alcalá, 30 Teléf. 231 27 10 Ferraz, 17 Teléf. 248 44 05 Martínez Campos, 24 Teléf. 224 87 55



# Kubala probará fortuna como entrenador en el extranjero

Amancio y Collar, en condiciones de reaparecer

Muchas veces ocurren cosas en el deporte, en este caso concretamente en el fútbol, que precisas de un tiempo para saber el motivo o razón de una decisión tomada. Por que cuando se produce la noticia el personaje central, el autor de ella, suele exponer, a su decisión, aquello que más le conviene o también lo que en el momento es más prudente decir.

España sus pasos de entrenador no han sido felices y quiere ahora probar fortuna lejos de nuestras fronteras.

### AMANCIO, EN FORMA

Que Ladislao Kubala dejara al Elche cuando apenas había cumplido unos entrenamientos al frente del equipo, fué cosa que sorprendió a los aficionados. Entonces Kubala dijo que lo hacía por motivos muy particulares y especialmente por un caso familiar, que precisaba de un viaje suyo al extranjero, concretamente a su país de origen. Dijo entonces el famoso ex jugador que tenía que ir a ver a su madre. Kubala se fué del Elche; los directivos

No hace mucho hablaba de Amancio con varios aficionados y sobre su porvenir. Digo esto porque son varias las veces que me han referido que el delantero del Madrid no podría jugar, en el futuro, en perfectas condiciones físicas porque no había quedado bien de su operación tras la lesión que le tiene alejado del fútbol desde hace tiempo.

### ◆ LUIS, ALTA EN SAN MAMES

del equipo aceptaron su decisión y se contrató un nuevo entrenador. Lo cierto es que Kubala no se fué a ninguna parte, como no fuera a su casa de San Quirico, cerca de Barcelona. Tras la decisión de Kubala había algo que se resume en una palabra: miedo. Esto fué lo que a Kubala le pasó con el Elche. El preparador, que ha tenido muy poca fortuna, desde que colgó las botas, como técnico, vió en el Elche un cuadro de jugadores flojo para poder hacer algo que merezca la pena y dijo adiós. No quería Kubala correr el riesgo de un nuevo fracaso, que esta vez sería grave, tras sus andanzas al frente del Barcelona y el Español. No llevar a cabo una brillante temporada con el Elche significaría un descrédito, ya de importancia en su carrera de entrenador. Pero la realidad es que Kubala pudo darse cuenta de esto antes de ponerse en el camino y entrar en el equipo ilicitano.

donde puso de relieve su gran forma. Tanto es así que quizá Amancio pueda reaparecer el próximo domingo frente al Córdoba. A este respecto nada ha dicho el preparador Miguel Muñoz, quien todavía no ha decidido los hombres que compondrán el equipo del Madrid frente al once andaluz en la jornada de Liga del próximo domingo. Pero si Amancio no juega frente al Córdoba, quizá lo más probable es que le veamos en acción ante el Atlético de Madrid. Un partido el de los dos equipos madrileños que jugarán el día 10 de este mes y que ya empieza a despertar una gran expectación, pues la verdad es que llega en momento de mucho interés para ambos conjuntos, dada la igualdad que ahora refleja la clasificación. Por tanto, parece más lógico que Muñoz reserve a Amancio para entonces y no le haga jugar el próximo domingo. El partido Atlético-Real Madrid podrá ser el de la vuelta de Amancio.

Una prueba de que la decisión de Kubala no fué más que una cuestión de precaución es que ahora el técnico que fué de los dos equipos principales de Cataluña está a punto de comprometerse con un club extranjero. Me han dicho que Kubala si no ha emprendido viaje ya, está a punto de hacerlo. Va a Suiza, Austria y Alemania. Es posible que su futuro club esté en uno de estos tres países. Ignoramos el nombre, pero de un momento a otro se sabrá. Para Kubala el fútbol es toda la razón de su vida y quiere estar en él al margen de ser el medio que le hace subsistir. En

En cuanto a Félix Ruiz, sigue también su progreso en la recuperación física y no tardando mucho estará en condiciones de volver a jugar. Es lo que ha venido demostrando en los últimos entrenamientos. En el que ayer efectuaron los jugadores del Madrid, dividido en sesiones de mañana y tarde, sufrió un tirón muscular el defensa Calpe, que ha quedado sometido a tratamiento médico.

### COLLAR Y LUIS

Tampoco Domingo Balmanya ha decidido nada respecto al once que el Atlético presentará en San Mamés frente al equipo bilbaíno. Pero se cuenta con Luis que ya en condiciones volverá al ataque rojiblanco frente al Atlético vasco. Es la novedad del once rojiblanco el próximo domingo.

Enrique Collar ya se encuentra bien. Ahora mismo podría ya jugar, y si no lo hace es sólo por medida de precaución para que tome una mayor fuerza tras la lesión. También es posible que frente al Madrid el capitán del Atlético vuelva a su puesto. Otra reaparición de importancia que junto a la de Amancio serían las notas destacadas de un choque de máxima envergadura. Tanto Muñoz como Balmanya habrán designado sus equipos al término de la sesión preparatoria de hoy. Tras las que los equipos habrán quedado uno concentrado, el Madrid; y otro, a punto de emprender viaje.

Rafael MARICHALAR

# 1750 PUESTOS en la «BANCA ESPAÑOLA»

El Banco de España ha redactado el II Plan de Expansión Bancaria, que se ha remitido a través del Consejo Superior Bancario a todos los Bancos y banqueros. Este II Plan prevé la apertura de un total de 443 Oficinas, de las que corresponden 400 a sucursales y 43 a agencias urbanas. **A B C. 1 DE AGOSTO DE 1965**

**ESTA ES NUESTRA REALIDAD**

Concursos convocados y celebrados durante el curso 1964-65.

BANCO HISPANO AMERICANO	4
CENTRAL	3
DE VIZCAYA	3
POPULAR ESPAÑOL	2
IBERICO	2
DE BILBAO	2
CASTELLANO	2
DE GRANADA	2
EXTERIOR DE ESPAÑA	1
DE FOMENTO	1
OCCIDENTAL	1
DE MADRID	1
DE CREDITO AGRICOLA	1
DE CREDITO INDUSTRIAL	1
DE CREDITO A LA CONSTRUCCION	1
HIPOTECARIO DE ESPAÑA	1
INDUSTRIAL DE LEON	1
DE LEVANTE	1
DE MALAGA	1

TOTAL DE CONVOCATORIAS 31

PLAZAS CONVOCADAS 572

Obtenidas por **TECNIBAN 365**

Colocados por TECNIBAN mediante selección directa a petición de bancos 326

**Total de alumnos colocados por TECNIBAN: 691**

• Clases: Mañana, tarde y noche •

EN EMPRESAS MERCANTILES Y COMERCIALES TECNIBAN HA COLOCADO EN EL CURSO PASADO 559 ALUMNOS

• EMOLUMENTOS INICIALES •

# 74.000 PTS. ANUALES

JORNADA INTENSIVA • AMBOS SEXOS

VENTA DE TEXTOS Y EJERCICIOS PRACTICOS

• CURSOS ORALES Y POR CORRESPONDENCIA •

# tecniban

SAN ONOFRE, 2 Y RELATORES, 4

INFORMES EN NUESTRA SECRETARIA:

SAN ONOFRE, 2 - TELEFONO 222 87 77 - APARTADO 1191 - MADRID

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL GRUPO 1 - NUM. 49

### FIESTA DE LA RAZA

Del 9 al 12 de octubre

### RUTA ESPAÑA HISTORICA

Visitando:

Cáceres, Mérida, Plasencia, monasterio de Yuste, Trujillo y Guadalupe

### PTAS. 2.500

Información e inscripciones:

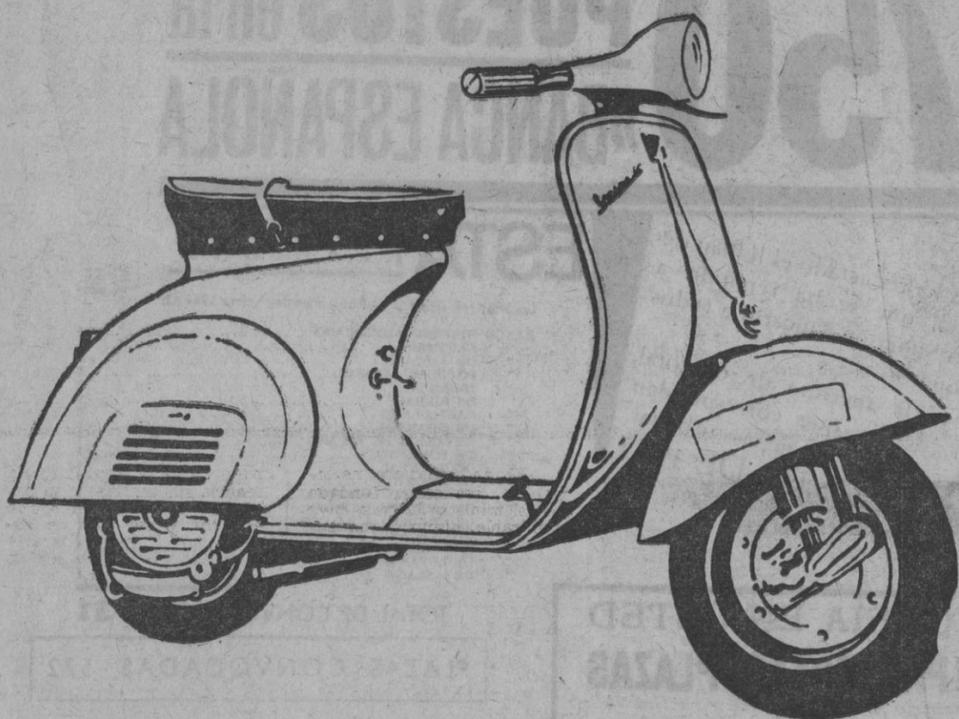
### Marsans

PLAZA DE ORO AL HERITO TURISTICO S.A. y C.

Carrera de San Jerónimo, 24. Tel. 23119 00

Avda. José Antonio, 60. Tel. 248 04 08

# Vespa "50"



**DESDE HOY A LA VENTA  
EN ESPAÑA**

**MOTOR** de dos tiempos de 50 c.c. con distribución rotativa

**NUMERO DE PLAZAS:** autorizada para dos personas

**VELOCIDAD** máxima: 65 km/hora

**CONSUMO:** 1,6 litros/100 Km.

**MEZCLA:** al 2%

**RUEDAS:** de 10 pulgadas

**PERMISO** de conducir: A-1 (reducido) Puede obtenerse desde los 16 años

**IMPUESTO DE LUJO:** exento

**MATRICULACION:** con derechos gratuitos

*El scooter que le solucionará el problema del tráfico y del aparcamiento y le asegurará el transporte económico y confortable para dos personas*

**Precio f. f.:** Pesetas 12.950,- máximas facilidades de pago

**UN AÑO DE GARANTIA**

Las entregas se efectuarán por riguroso orden de solicitud



# JOSE MARIA DE AREILZA

## CONDE

## DE MOTRICO

## CUENTA SU VIDA

4



El conde de Motrico abraza al general Presidente Juan Domingo Perón, momentos después de la firma del Protocolo Franco-Perón en la Casa Rosada.

**C**UANDO se formó el primer Gobierno nacional, el conde de Motrico fué nombrado director general de Industria.

—¿Cómo surgió este cargo?

—Por invitación del entonces ministro de Industria y Comercio don Juan Antonio Suanzes, excepcional pionero del desarrollo económico español. Acepté porque me parecía que era una nueva etapa del conocimiento administrativo, también en un momento decisivo, y fui director general de Industria

hasta 1939, después de acabarse la guerra, tratando de poner en pie y en marcha el trozo de la geografía industrial española, que estaba, naturalmente, amputado de sectores vitales; pero que, sin embargo, funcionaba.

En aquellos tiempos de experiencia, también interesante, tomé contacto con los grandes sectores de la economía del país, en un momento angustioso y excepcional, con privaciones y carencias de carácter muy difícil.

—En este ensayo, que me fué también utilísimo, estuve en comunicación con ge-

rentes, directores de empresas, capitanes de industria... Una minoría que no conocía y a la que escuché y con la que dialogué extensamente y creo que se sentaron allí los jalones iniciales de la industrialización de España, que, luego, ha sido tan fecunda y extraordinariamente desarrollada por los gobiernos nacionales y por los sucesivos ejecutores de esta política hasta el día de hoy. Mi colaborador y brillante colega Antonio Rovert publicó después un pequeño libro, «La industrialización necesaria», que yo prologué y que es como un anticipo

sintético de muchas cosas que luego vinieron.

### Cargos políticos, conferencias y artículos periodísticos

En 1939 José María de Areilza cesa en el cargo de director general de Industria y es nombrado consejero nacional, vocal de la Junta Política, consejero nacional de Economía y procurador en Cortes.

—¿Cuál entre todos le interesó más?

—El de consejero nacional de Economía, fundado por el ministro Larraz, cuyo admirable discurso inaugural es pieza indispensable para conocer la evolución de la entera economía del país. Como vocal de la Junta Política asistí a las deliberaciones de la misma, presidida por Ramón Serrano Suñer, y en las que se iniciaron los primeros pasos de la institucionalización del régimen. Allí se gestó el Fuero de los Españoles, el Fuero del Trabajo, las leyes de Sucesión, entre otras, leyes básicas.

El conde de Motrico se ocupa algunos años de sus asuntos particulares, que tenía abandonados; escribe artículos y pronuncia conferencias sobre temas económicos, políticos e históricos. Compone numerosos ensayos con destino a la revista del Instituto de Estudios Políticos y también muchos artículos de periódico para la Prensa nacional.

### Un libro discutido

—¿Cómo surgió la idea de publicar el libro «Reivindicaciones de España»?

—Mi gran amigo Fernando María Castiella me pidió que le ayudara a colaborar en aquella obra que creíamos de cierto interés. De ella se hicieron varias ediciones que se agotaron rápidamente, al tiempo que se decía que era un libro de oportunismo político.

—¿Y era cierto eso?

—No del todo. La verdad es que quisimos hacer una especie de examen objetivo y una presentación al gran público de ciertos problemas de la política exterior que afectaban a España desde hacía años —yo diría que desde hace siglos— y, por una razón o por otra habían sido olvidados o desdeñados por los diversos gobiernos.

«Reivindicaciones de España» obtuvo el premio nacional de literatura.

—Este libro fué muy comentado y discutido. Incluso nos echaron en cara constantemente que habíamos tomado partido por uno de los bandos beligerantes en la guerra mundial. Ello, a mi juicio, no es enteramente exacto. Nosotros creíamos que si había un reajuste político internacional en Europa y en África des-

pués de la guerra, España tendría sus motivos y su palabra a decir y creímos que esa voz y ese voto de España había que prepararlo en el ambiente de la opinión pública con argumento sólidos, con documentación nueva y exponiendo los hechos como realmente eran y no como habían sido presentados durante muchos años, sistemáticamente deformados por cierta propaganda exterior.

### Un segundo libro

Después vino el gran problema del fin de la guerra mundial, los acuerdos de Potsdam, el aislamiento internacional de España y los ataques que se hicieron a la existencia o continuidad del régimen desde las Naciones Unidas. Fué entonces cuando Areilza reunió cuatro o cinco de los ensayos por él publicados en la revista de Estudios Políticos en un pequeño volumen que se llamó «Embajadores sobre España», en el que analizaba especialmente las opiniones de los dos antiguos embajadores británicos y norteamericano en Madrid y que habían expuesto en sendas obras sobre la actitud de España en la guerra mundial.

—Este libro, que tuvo gran éxito y del que se hicieron cuatro ediciones, llevaba un prólogo de Gregorio Marañón y se comentó con profusión dentro y fuera de España. Creo que sirvió para reforzar los argumentos dialécticos en defensa de la posición española en el mundo en momentos delicados.

### Embajador en la República Argentina

En 1947, José María de Areilza, conde de Motrico, es nombrado por el Jefe del Estado embajador de España en la República Argentina. Llega a Buenos Aires nuestro entrevistado en un momento en que España se encontraba internacionalmente sometida a cuarentena diplomática.

—Teníamos entonces muy pocas relaciones normales con gobiernos que hubieran dejado su embajador en Madrid, porque la mayor parte, obedeciendo a los imperati-

(Pasa a la pág. siguiente.)

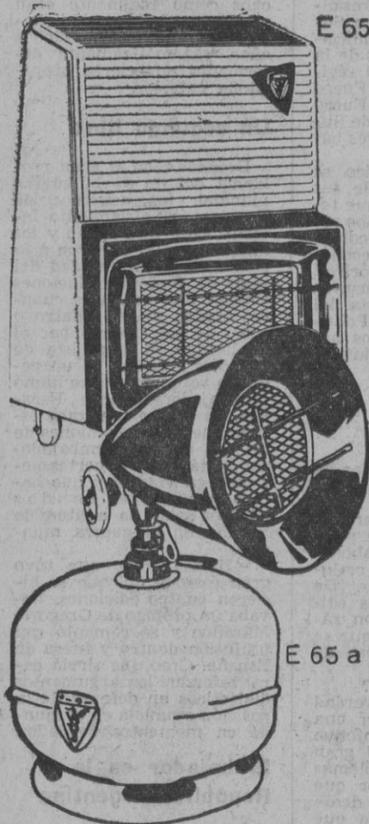


**PARA SU COMODIDAD:  
UN  
DRAGONCITO AMARILLO  
EN CADA HOGAR**

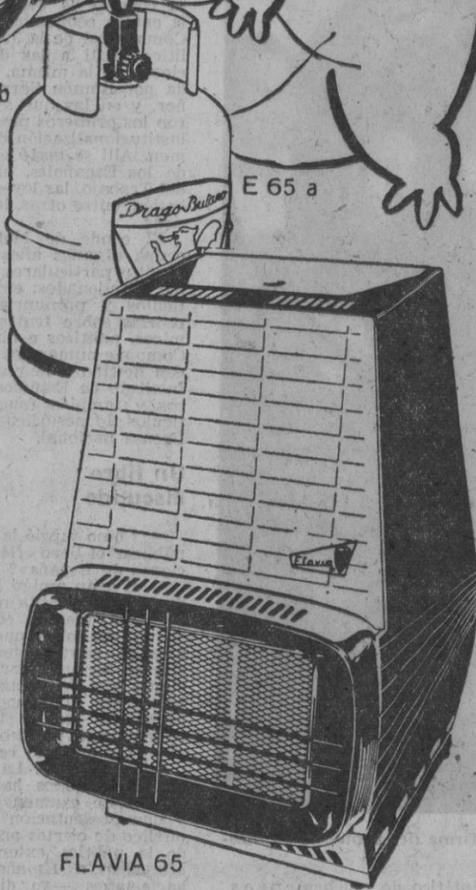
Completísima línea de estufas para este invierno, que darán a su hogar ese clima cálido y acogedor que Vd. y su familia merecen. Estufa Flavia, elegante y clásica; utiliza incorporada la botella normal de 13 kg. de su gas butano. Estufa E 65 b, con botella amarilla "Madrid" incorporada, capaz de caldear una habitación de 45 mts. cúbicos. Estufa radiador (E 65 a), para aplicar directamente a las botellas amarillas "Madrid" o "Milano".



*Drago-Butano*



E 65 b



E 65 a

FLAVIA 65

MADRID (CENTRAL) • OFICINAS: ANTONIO ACUÑA, 19 TELF. 276 23 00  
PLANTA EMBOTELLADO GLP: VILLAVERDE, CALLE H, s n. TEL. 2372245  
EXTENSA RED DE DELEGACIONES CONCESIONARIOS Y DISTRIBUIDORES EN TODA LA PENINSULA



**DRAGON GAS, S. A.**  
DIVISION  
*Drago-Butano*  
MADRID ESPAÑA



Don José María de Arellza, en compañía del senador Jack Kennedy y su esposa, Jacqueline, en la Embajada de España en Washington (1958).

(Viene de la pág. anterior.)

vos de las Naciones Unidas, los habían retirado de nuestra capital. Argentina era uno de los países que habían dejado aquí su embajador. Por su importancia, por la gran influencia que ejerce aquel país en el hemisferio americano, el puesto era y es no solamente interesante para España, sino en aquel momento un puesto clave para la observación diplomática, una especie de periscopio para el acosado submarino español que le permitía otear el horizonte fuera de las aguas.

Ejerció el conde de Motrico el cargo de embajador de España en la Argentina del año 1947 hasta 1950, en el momento del apogeo del general Perón y de su régimen.

Nuestra relación con la Argentina fué en aquellos momentos estrecha y cordial. España tenía una posición negociadora difícil, ya que era un país que pedía ayuda económica sin cesar y que podía ofrecer pocas cosas a cambio, aparte de su leal y sólida amistad. Nuestra situación alimenticia era trágica. Negocié fundamentalmente un crédito amplísimo de centenares de millones de pesos argentinos —el equivalente de cuatrocientos millones de dólares— para la adquisición de productos alimenticios y primeras materias. Este, que se llamó «protocolo Franco-Perón» y que se firmó solemnemente en Buenos Aires, puedo decirlo con legítimo orgullo, fué uno de los instrumentos decisivos para que España normalizase su situación alimenticia y los veintisiete o veintiocho millones de españoles que éramos entonces pudieran tener por lo menos el mínimo vital para subsistir en aquel mundo cerrado y hosco de la posguerra, que nos negaba injustamente el pan y la sal.

Recuerda el conde de Motrico que durante aquella misión en la Argentina tuvo la gran satisfacción de recibir allí a buen número de ministros del Gobierno español, entre otros a Martín Artajo, ministro de Asuntos Exteriores, y de asistir a algunas jornadas inolvidables que allí se vivieron, que revestían un cierto aire dramático y emocionante, precisamente porque España estaba en aquellos años acorralada y tenía pocas salidas posibles.

—La presencia española en la Argentina en esos años

se subrayó especialmente. Tuve muchos colaboradores extraordinariamente eficaces, como Alvaro de Aguilár y Ernesto Zulueta, el actual marqués de Merry del Val, que fué mi primer secretario —hoy embajador en los Estados Unidos—. Y también el inolvidable Agustín de Foxá, a quien siempre recuerdo con emoción y afecto, y que ponía su maravilloso talento y su desbordante ingenio al servicio de España y de la causa que defendíamos y por la que luchábamos.

—¿Llegó a conocer muy a fondo la Argentina?

—No solamente recorrí la Argentina observando sus posibilidades inmensas, sino que conocí también varios países limítrofes, a los que hice visitas, y me percaté de lo que representa el mundo de habla española en el conjunto de la política internacional. Creo que todo español debe, si le es posible, hacer esta experiencia de conocer seriamente lo que son y significan los pueblos hispanoamericanos.

De visitas a otras repúblicas vecinas, recuerda con especial emoción la que hizo al Paraguay como enviado extraordinario a la toma de posesión del presidente González.

—Pasamos allí unos días inolvidables con mis buenos amigos los actuales marqueses de Jura Real, embajadores, entonces, en Asunción. El pueblo paraguayo, con sus tradiciones admirables, sus recuerdos hispano-guaraníes, el encanto de su personalidad, me sedujo profundamente. La amistad que trabé con el nuevo presidente, hombre de izquierdas, en el breve período que pasé allí, dió como resultado el restablecimiento pleno de relaciones con Madrid, ignorando la decisión de la O. N. U., precedente que nos fué de mucha utilidad para el futuro.

**Estados Unidos y el senador Kennedy**

En 1950 regresa a España el conde de Motrico, donde permanece tres años ocupándose otra vez de sus asuntos particulares; pero dirigiendo también su atención y su interés hacia la vida política española, de la que nunca se desligó y a la que no deseaba ser ajeno.

En 1954, al firmarse los convenios con los Estados Unidos, fué requerido nue-

vamente por el Jefe del Estado para que ocupase el cargo de embajador de España en los Estados Unidos, donde permaneció desde 1954 hasta 1960.

—¿Cómo puede usted resumir la labor de esos seis años?

—En Washington, como jefe de misión, llevé a cabo una labor que se tradujo en una serie de acuerdos de tipo económico, que dieron como resultado el que, al final de ese período, la ayuda económica de Estados Unidos a España, en todos sus aspectos, desbordara ampliamente los mil doscientos millones de dólares. También se llevó a cabo un considerable esfuerzo en lo que se refiere a la ayuda y cooperación militar en las armas. Y, sobre todo, traté de abrir campo a la presencia de España en la opinión norteamericana.

Este mundo norteamericano es difícil, complejo y vastísimo, como se sabe; pero al conde de Motrico le fascinaba, porque era una especie de desafío, de reto, de «challenge», al que había que hacer frente.

—Yo creí que había que darle a esta misión, por las circunstancias especiales en que España se encontraba todavía, aunque habíamos normalizado ya gran parte de nuestras relaciones internacionales, un carácter moderno, dinámico, utilizando todos los medios de difusión, desde la televisión a la radio, pasando por la Prensa, y a eso me dedicué especialmente.

Visitó el conde de Motrico treinta y ocho de los cincuenta estados de la Unión; habló en muchas universidades y centros; pronunció más de doscientas conferencias en inglés, y conoció y trató íntimamente a las grandes personalidades de aquel país no solamente a las de la política, sino a las de la ciencia, a las de los negocios, del arte y de la cultura, así como a las de las Iglesias, en general.

—Entre ellas traté también al difunto presidente Kennedy, que entonces era senador, y del que guardo un recuerdo imborrable.

El conde de Motrico, al decir esto, mira un momento la fotografía de Kennedy que tiene sobre una repisa de la biblioteca, cordialmente dedicada por el que fué presidente de los Estados Unidos.

(Continuará.)

## 5 ALEMANES Y MERIDIONALES

# TURISMO CHARTER



- Cincuenta y ocho compañías (cuatro españolas) se reparten en Mallorca el turismo charter
- Los italianos alaban nuestras naranjas, pero les molestan nuestros millones de turistas
- El charter ha aumentado el turismo en un 68 por 100
- Ibiza, aún no explotada turísticamente, preferida por los alemanes

La Prensa local me dió la noticia. Fué el diario «Baleares» el que publicaba, un sábado, que se esperaban más de veintitrés mil turistas para el domingo próximo, todos ellos llegados por aire. Ya me habían hablado en Spantax y en tráfico del aeropuerto, de que un domingo era algo digno de verse. Muchos habitantes de Palma tenían como diversión irse, la mañana del domingo, al aeropuerto a ver entrar y salir turistas. Si para muchos era una diversión, para mí sería interesante, al menos. Y allí me fui.

A las nueve de la mañana no había quien diera un paso en la parte cubierta del aeropuerto.

Más de cinco mil pasajeros se daban allí cita algo más tarde, sobre las diez menos cuarto de la mañana,

hora en que salían varios vuelos-excursión de la mayoría de las compañías charter con base en Mallorca.

Cincuenta y ocho compañías charter tienen base en Palma. El jefe de tráfico del aeropuerto me proporcionó datos que pueden dar una idea del movimiento en Son San Juan. El máximo de pasajeros de este año se registró el fin de semana del 31 de julio al 1 de agosto, con un total de 45.449 pasajeros en los dos días y 389 operaciones aéreas, tanto de llegada como de salida. Solamente en estas dos jornadas se aproximó la cifra al total de pasajeros que llegaron en 1948: 52.080.

El incremento de vuelos y el aumento de pasajeros comienza en 1951, cuando se establecen en España los vuelos charter. El año pa-

sado, el pasajero un millón llegó el 16 de agosto, mientras en 1965, la señorita un millón aterrizó en Palma el 24 de julio. Según los cálculos del jefe de tráfico, este año llegará, al final de temporada, a los dos millones de turistas. Casi el doble de pasajeros de tráfico internacional traen a Mallorca las compañías de charter que las líneas regulares; el año anterior, 766.109 turistas extranjeros llegaron en vuelo charter a Son San Juan, mientras los de línea regular fueron casi la mitad. Exactamente, 387.616.

El charter español, en realidad, no puede competir en número con ninguna otra nación que se dedique a ellos. Alemania, Inglaterra, Suecia tienen infinidad de compañías charter, mientras que en España contamos solamente con cuatro, dos ya algo veteranas, y otras dos de reciente creación. Con todo y con eso, una compañía española, Spantax, ocupa en Palma el cuarto lugar de las cincuenta y ocho establecidas.

### Ibiza, tranquilidad

Con solo diez minutos de diferencia han llegado dos DC-7C de Spantax, la compañía española con la que estoy volando, procedentes de Hannover y Dusseldorf. Doscientos dos alemanes han pisado tierra española por primera vez y dos españoles, un matrimonio joven, vienen a su patria quince días de vacaciones, tras dos años de trabajo en Hannover.

Los alemanes van desertando un poco de Palma para ir a Ibiza. Estos dos vuelos no son más que de enlace. Junto con grupos de italianos y franceses salen para la isla Blanca dentro de pocos minutos. Ibiza está aún poco explotada turísticamente. Los extranjeros la conocen, en proporción, más que los españoles. También hay un proyecto de un gran aeropuerto en la isla, que permita aterrizar reactores y prescindir de la escala y cambio en Palma.

Los grupos de chicas jóvenes son numerosos entre los alemanes, también matrimonios jóvenes, algunos en viaje de novios. Pero hay infinidad de familias que vienen con varios niños, porque, según ellos, en nuestro país se les trata muy bien en los hoteles.

El pasaje alemán, por lo general, es exigente. A los alemanes les gusta que todo se haga rápidamente: las maletas, el control de pasaportes, el embarque a Ibiza... Se impacientan por nada, como si se les fuera a dejar en tierra. He decidido hacerles la estancia más corta a algunas pasajeras

para pasar estos quince días.

—¿Y el coste de la vida no ha influido en su decisión?

—Sí, aunque no es el principal motivo.

—¿Qué le hizo decidirse por nuestro país?

—Un grupo de amigos españoles que conozco en Francfort. Ellos me hablaron tan bien de España, de su cocina, de su paisaje, de la simpatía de la gente, que yo me dije: «no tengo más remedio que ir a España para darles la razón o quitársela. Tengo que conocerla.»

### Cargamento de salchichas

—¿Qué otros países conoce de Europa?

—Inglaterra, Holanda, Bélgica y Austria.

Doris viene junto con dos

amigas: Gretel y Elfriede. Las tres, con sus Voilflander al hombro, sienten curiosidad por todo y pretenden llevarse para siempre en sus cámaras. No cesan de «disparar» a las azafatas, a los pilotos a los mozos españoles que encuentran. Revolviendo en su bolso para buscar el pasaporte han sacado varios paquetes de salchichas de Francfort y han notado mi gesto de extrañeza.

—Nos han dicho que en España no encontraríamos salchichas.

Yo estuve por decirles que se lo preguntaran a don Ferenc Puskas.

Cuando les he preguntado si unas vacaciones de quince días en España están al alcance del alemán medio, las tres me han respondido a una que sí, porque sólo les

(Pasa a la siguiente.)

DE DIA SU VIDA...  
DE NOCHE,  
DESCANSO

## Firestone

COLCHONES, ALMOHADAS Y PLANCHAS

**mollopren**  
**Firestone**

ESPUMA DE POLIURETANO

**FOAM**  
**Firestone**

ESPUMA DE LATEX

DISTRIBUIDORES:

<p><b>AKRON, S. A.</b> Francisco Silveira, n.º 30 Telf.: 256 72 29</p> <p>*****</p> <p><b>DISTIPLAS</b> José Antonio Armona, n.º 12 Telf.: 227 38 83 Alcalá, n.º 173 Telf.: 225 74 37 Carmen, n.º 26 Telf.: 232 30 07</p>	<p><b>COLCHONERIAS CASTRO</b> Fuencarral, n.º 123 Telf.: 223 05 83</p> <p>*****</p> <p><b>LITEX, S. A.</b> O'Donnell, n.º 3 Telf.: 276 39 77</p> <p>*****</p> <p><b>RECAUCHUTADOS ESPAÑA</b> Francisco Rojas, n.º 9 Telf.: 223 39 92</p>	<p><b>COMERCIAL HISPANIA</b> Aragiles, n.º 18 Vallehermoso, n.º 28 Telf.: 224 97 93 - 257 45 15</p> <p>*****</p> <p><b>S.A.F.E.S.A.</b> Ayala, n.º 48 Telf.: 226 51 57</p>
---	--	--

ARGE, S. A.

## AHORA ES FACIL PINTAR

Motocicletas  
Bicicletas  
Juguetes

**¡EINS!**

Stands  
Escaparates  
Muestras

Muebles de Jardín  
Muebles de mimbre  
Macetas

en unos minutos, sin brocha ni disolventes, sin necesidad de especialistas y con sólo apretar el pulsador de U-SPRAY... dejará OTRA VEZ NUEVOS todos los pequeños objetos de su hogar.

U-SPRAY es el único sistema que permite pintar a cualquiera, con la perfección de un experto, en forma rápida, limpia y sencilla. Pintar con U-SPRAY es una distracción con resultados sorprendentes. SECA EN 7 MINUTOS Pídale a su proveedor y siga las sugerencias de uso.

# U-SPRAY

MARCA REGISTRADA

Distribuidor exclusivo para España:  
**COMERCIAL ALEGRE - HILERAS, 4 - TELEFONO 248 61 56 MADRID**

# TURISMO CHARTER



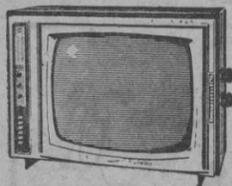
(Viene de la anterior.)

cuesta algo más de 6.000 pesetas los dos viajes y la estancia. Los alemanes vienen a España como a ningún otro país: más de 350.000 han pasado ya por Mallorca en menos de tres meses. Las azafatas se las ven y se las desean en los vuelos con los alemanes. Las reservas de vino tinto se les agotan rápidamente. Al pasaje alemán se le sirve vino tinto con las comidas, mientras a los demás se les da cerveza o refrescos. Ellos mismos lo han pedido y las botellas de Valdepeñas se cuentan por docenas en los vuelos a Alemania.

### Los italianos, despectivos

A Ibiza van también algunos italianos. A cargo de ellos corre siempre la jerga en las excursiones. Corren al avión como si se tratara de triunfar en los 100 metros lisos e incluso se han subido en las butacas para ver a unos amigos que van al final del avión. Las tarantellas y demás canciones napolitanas se suceden a la llegada a Ibiza. Ellos, durante el vuelo, han toma-

**SCHNEIDER**  
RADIO-TELEVISION



SIGUE SIENDO  
EL PRIMERO

U.H.F  
PROFUNDIDAD  
DE IMAGEN



**KAPY**

López de Hoyos, 124.  
Mayor, 46-48.  
P.º Onésimo Redondo, 18.  
MADRID

do posesión del avión por su cuenta y riesgo. Es quizá el pasaje más vulgar, aunque el más simpático también. Alguno de ellos es la primera vez que vuela en avión y, como los españoles, creen saber más que el piloto. No se abrochan los cinturones porque a ellos no les hace falta; no se sientan porque están cansados de estar sentados y cosas por el estilo. Yo no sé si es que quieren hacer sufrir a las azafatas o hacerse ver ellos; quizá sea esto último, a juzgar por sus respuestas.

—Venimos a España para compensar los muchos turistas que van a Italia, no va a ser todo para nosotros. —Claro que yo tengo entendido que a ustedes no les hace mucha gracia el que los españoles estemos apuntándonos cada año millones y millones de visitantes extranjeros —comenta una pasajera española, de las pocas que hacen el vuelo.

—Desde luego, que no contestaron en tono muy agrio, tal como habían empezado.

Con aquel sol de Ibiza era imposible seguir en discusiones. Yo les hice ver que a nosotros nos encantaba Nápoles y que Génova nos parecía una gran ciudad, a pesar de su rimbombante monumento a Colón; y que, sobre todo, Roma no era comparable a nada. Lo que a ellos les molestaba eran nuestros catorce millones de turistas del año pasado porque creían que no eran para tanto nuestras bellezas naturales e incluso extraordinarias, pero en el fondo se les veía que España les gustaba y, sobre todo, nuestro carácter, tan parecido al de ellos. Con sus botellas de Chianti se han olvidado de todo e incluso nos han invitado a pasar unos días en Livorno, la ciudad de uno de ellos.

—De todas formas, España es maravillosa—me contaron cuando ya nadie hablaba de España—. Hemos encontrado gran diferencia entre los precios de la comida en nuestro país y aquí.

Italianos, alemanes y franceses han permanecido varios días en Ibiza, después han vuelto a Palma como fin de sus vacaciones. A los alemanes les entusiasman las tías. Cerca de Palma hay varias placitas de tías, y en la mayoría

de las tiendas palmesanas hay grandes carteles de toros en los que una lista grande se va llenando poco a poco de nombres de turistas que quieren participar en la fiesta. Ellos mismos se van apuntando en el cartel, junto a la figura de un Benítez, un Ordóñez o un Camino. El cartel anuncia: «Your name here», y, efectivamente, allí ponen sus nombres la mayoría de los turistas. En menos de una mañana se llenan las listas. Más de cuatrocientos se inscriben uno a uno, tras aguardar cola en las perfumerías, carnicerías y tiendas de «souvenirs» de Mallorca.

El minigolf también entra dentro de sus diversiones favoritas. Las chicas, sin embargo, para no desmentir esa leyenda cierta o incierta de la turista en vacaciones, tienen sus «flirts» más o menos duraderos. La mujer alemana, pese a lo que muchos piensen, es cerebral. No sé si en este caso, porque las comunicaciones en Mallorca no son excesivamente buenas. Lo cierto es que ellas prefieren al hombre menos guapo, menos atractivo, menos alto, pero con grandes descapotables.

### «Flamenco party» en inglés

Los franceses son quizá los de menos capacidad adquisitiva. Tal vez porque estén cerca de España y les resulte barato. Sin embargo, vienen a hoteles de lujo muchos de ellos. Son gente de grandes vuelos que prefieren pasar sólo una semana, pero pasarla con toda comodidad. Sin embargo, a la hora de la diversión no cuenta para ellos esa comodidad. Muchos organizan largas marchas a través de la isla a pie; son grandes andarines y no les importa sacrificar esa comodidad a que están acostumbrados cuando de fiestas o «flamenco parties» se trata. Los que no llegan a ir a hoteles de lujo organizan los más enloquecidos jolgorios hasta altas horas de la madrugada.

Estos grupos han vuelto al cabo de unos quince días a sus países. No sé si sería porque algunos ya me conoían y les sabía mal contarme los puntos negros de su estancia en España; pero lo cierto es que hasta aquellos italianos empeñados en demostrarme que venían a España casi por filantropía hacia nosotros, me han declarado que se marchan encantados de su estancia aquí.

—Ahora nos explicamos por qué España es el primer país competidor con Italia—me confesaron en Son San Juan mientras esperaban su avión—. Hay dos cosas sobre todo que hemos encontrado insuperables: el «chateo», eso que para ustedes es casi imprescindible, y la fruta.

—¿Pero no serán las naranjas?

—Sobre eso prefiero no opinar, sabe—me dijo el italiano, pero en el fondo alabó nuestro producto—. Si he de decirle algo a cambio de las naranjas en mis predilecciones, dígame algo que puede ser la mujer española.

María Dolores ALONSO

# BOLSA DE LAS CANCIONES

## LAS DIEZ CUMBRES

**D**OS canciones muy distintas comparten la cabecera. Las dos han conseguido la popularidad mayor, aunque de diverso modo. «Me lo dijo Pérez» entró «mandando» gracias a su letra facilona y su ritmo pegadizo. «Il mondo» tiene el mérito de haber ganado la fama a pulso, «a pesar de» unos versos fuera de lo corriente y una melodía difícil, lo que no le ha impedido abrir, para España, en el Festival del Mediterráneo, la costumbre de aplaudir en la mitad de la canción... cuando ésta lo merece.

1. «El mundo»	Italia	Jimmy Fontana.
Ex aequo: «Me lo dijo Pérez»	España	Karina-Tres Sud-americanos.
2. «Sola»	España	Los Brincos.
3. «La danza de Zorba»	Grecia	Varios.
4. «Borracho»	España	Los Brincos.
5. «La escoba»	España	Los Sirex.
6. «Mi destino al viento»	EE. UU.	Kuldip.
7. «No es nada extraño»	Inglaterra	Tom Jones.
8. «Help!»	Inglaterra	Los Beatles.
9. «Ticket to ride»	Inglaterra	Los Beatles.
10. «La primera vez»	Francia	Guy Madell.

(A continuación del país de origen de cada melodía se señala el intérprete o intérpretes de las versiones más populares en nuestro país.)

● De nuevo dos canciones de Los Beatles entre las más solicitadas. Es curioso comprobar que, mientras ellos han logrado en España una fama semejante a la que tienen en todas partes los conjuntos que les han seguido los pasos no han tenido demasiada suerte. Kinks, Searchers, Manfred Mann, Dave Clark Five e incluso Animals y Rolling Stones no han pasado aquí en ningún caso de una mediana cotización.



**ROCIO JURCAL - ENRIQUE GUZMAN**

**E**L cine español tiene por descubrir este nuevo e inmenso campo de la música ye-ye. Es el cine inglés el que —con una tradición nula en comedias musicales— ha dado los primeros y mejores frutos en este terreno. Los dos films de Los Beatles (de los que estamos deseando que estrenen el segundo y repongan el primero), más los otros dos protagonizados por otros conjuntos y los anteriores de Cliff Richard, forman casi un nuevo género.

España no acertó con sus primeros títulos. El Dúo Dinámico no ha tenido suerte en el cine, y los Tonys («Megatón ye-yes, que pronto veremos) sólo una suerte mediana. Ahora le toca probar a Rocio Dúrcal, que parece decidida a cambiar a un estilo más ligero y moderno como lo han demostrado algunos detalles de su última película y lo demuestra la elección de galán para la próxima. Enrique Guzmán (disco de oro, 1963, por «Dame felicidad») dará la réplica a Rocio. ¡Qué haya suerte! Con un poco

de agilidad y juventud dentro, esa puede ser la primera película española ye-ye.

### MARDEL: nuevos éxitos

**E**L 65 ha sido un buen año para Guy Mardel. Éxito académico con el final de su carrera de Derecho y éxito artístico —y económico, naturalmente— con sus canciones. De las cuatro editadas en su primer disco español, dos han gozado este verano del máximo prestigio... y ahora, cuando todavía una de ellas sigue oyéndose en todas partes, el segundo disco de Mardel le augura ya nuevos triunfos, con un título destacado sobre todos: «Entre les deux mon coeur balance» («Entre las dos mi corazón vacila»), del que bastará una buena versión española para popularizarlo.

FRANCISCO DELAFUENTE

## «Se llama María», premio de la crítica

**E**L jurado oficial del Festival de la Canción Mediterránea, compuesto por una serie de jurados de las provincias españolas ribereñas del «mare nostrum», concedió el primer premio a una canción griega que se llama algo así como «Miles tipotas», y de la que, hasta el momento de redactar estas líneas, no hay ni una sola grabación. Quedó segunda clasificada una canción italiana: «Se chiama Maria», de Pino Donaggio, que cantaba el propio autor.

Con motivo de este certamen internacional, la crítica de discos española, en la que PUEBLO estuvo representado, concedió por primera vez su propio premio, que fue a recaer, precisamente, sobre «Se llama María». Esta era, desde muchos días antes de empezar, la clara favorita del certamen, y la mejor prueba de su atractivo y calidad es el gran número de versiones de ella que a estos horas han grabado ya las mejores voces de nuestro microsurco. Parece que la crítica de música ligera ha dado en el clavo en esta su primera actuación corporativa. «Se llama María», aire moderno, ritmo ascendente, buena letra, excelentes versiones castellanas de Luis Gardev y Lita Torrelló, está llamada a convertirse pronto en un claro éxito.



## SENSACIONAL

GRAN LIQUIDACION A PRECIOS INCREIBLES QUE USTED NO CREERA HASTA NO VERLO PERSONALMENTE

Frigoríficos adsorción, desde	1.900 pts.
Frigoríficos, motor compresor, desde	2.900 pts.
Estufa butano, bombona grande, desde	900 pts.
Transistores, desde	500 pts.
Televisores UHF, desde	9.500 pts.

Cambiamos su frigorífico o televisor usado por el más moderno que existe en el mercado

# PLAZOVISION

CARRETAS. 14-4.º A

## No tenga PROBLEMAS CON SU CALEFACCION de carbón...

Instale un quemador «QUEEN», a gas butano o de hulla. ¡Apretar un botón y basta...!

¡POR 9.950 PESETAS, EN COMODOS PLAZOS!

Véalo en:



PACIFICO, n.º 82  
GLORIETA DE EMBAJADORES, 7  
ZURBANO 65

DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS:

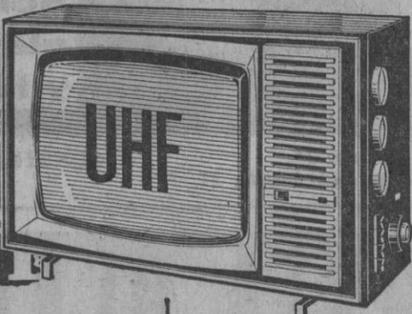
ELECTRICIDAD PAYJU

Almendrales, 12  
Marina Usera, 31  
MADRID

ELECTRICIDAD ESCRIBANO

Lavapiés, 43  
MADRID

distinto...!



**LENCO** el televisor más depurado en sonido y visión.

LENCO lleva incorporado el selector del UHF (ultra High frequency), para la recepción del segundo canal de T.V.E. y también equipado para recibir la señal monocromática de la televisión en COLOR.

La más depurada técnica se ha logrado en el televisor Lenco, el cual, por el mismo precio, le brinda la máxima calidad. Con la garantía y precisión de la mecánica suiza



Peniágon



Distribuidores exclusivos para Madrid y provincia

comercial de electricidad, s.a.

Francisco Silvela, 44 MADRID - Tel. 255 20 07 (seis líneas)



## AHORRO Y CAPITALIZACION

COMPANIA ESPAÑOLA PARA EL FOMENTO DEL AHORRO

Puerta del Sol, 5 :: MADRID

(FUNDADA EN 1950)



SUSCRIPTORES PREMIADOS EN EL MES DE AGOSTO

- 1 con 100.000 Ptas.
- 1 » 50.000 »
- 2 » 25.000 »
- 6 » 20.000 »
- 2 » 15.000 »
- 18 » 10.000 »
- 1 » 7.000 »
- 17 » 5.000 »
- 4 » 4.000 »
- 8 » 3.000 »

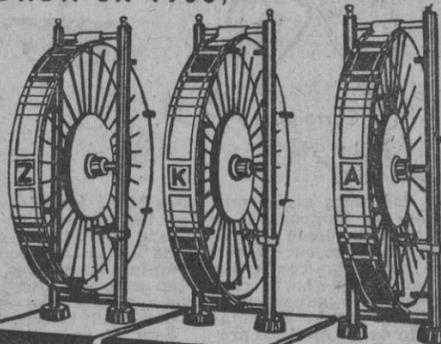
La Compañía garantiza comunicación directa a los suscriptores de los Títulos premiados.

NUESTRO SECRETO...

*Prstigio*

*Seriedad*

*Solvencia*



G P T A Ñ G  
R X L L Y H V  
Q A D U I T  
Ñ N V A F K

Combinaciones que han resultado premiadas en el sorteo público celebrado el 30 de Septiembre pasado ante el notario, D. JULIO ALBI AGERO

LE OFRECEMOS UN SISTEMA DE AHORRO PRACTICO - POSITIVO - GARANTIZADO

CAPITALES PAGADOS POR SORTEO HASTA EL 31 DE AGOSTO PASADO:

**43.245.459 pts**



# PRENDAS PARA EL AGUA

Inmensos surtidos de modernísimas prendas impermeabilizadas, nacionales y de importación, para señoras, caballeros y niños



GABARDINAS Terlenka.

GABARDINAS Terylene.

GABARDINAS en algodón con acabados Scotchgard.

GABARDINAS inglesas Burberrys.

GABARDINAS en tejidos laminados Foamlay.

GABARDINAS en modernos tonos lisos y cuadros.

IMPERMEABLES de raso y nylon nacionales e italianos.

CHUBASQUEROS de chaqueta y pantalón, en plástico recubierto, para motoristas.

CHAQUETAS de cuero

... y una extraordinaria variedad de paraguas en nylon, seda y algodón, de tonos lisos y estampados, para señoras y caballeros...

# Amazon

Fuencarral, 103 - Carretas, 14 - Esparteros, 9  
Ventas al mayor y detall Envíos a provincias

# URBANIZACION CAMPOAMOR

lugar maravilloso

El bloque de apartamentos "10 Picos", está situado en zona de privilegio dentro de la Urbanización Campoamor, a menos de 30 metros de la playa. Los poseedores de sus apartamentos disfrutarán de unas vistas difícilmente iguales en toda la costa del Mediterráneo.

4 km. de bellísimas playas  
A 444 km. de Madrid, 58 de Alicante, 55 de Murcia  
y 49 del aeropuerto internacional de Alicante  
Central telefónica propia, números 30 y 31

ALICANTE



apartamentos 10 picos

Sol,  
playa  
y hogar confortable

INFORMACION: En MADRID: Eloy Gonzalo, 27  
En MURCIA: Gran Vía José Antonio, 11, 7.º

CONSTRUCTORA BERNAL PAREJA, S. A.  
(Solicite folletos)

## Urbanización BARBER

playa  
de miramar

(Dominio de los naranjos)

PLAYA RESIDENCIAL  
**GANDIA**  
(Valencia)

4 km. de playas  
deliciosas



Tranquilidad absoluta

VENTA de  
APARTAMENTOS y VILLAS

al mismo borde del mar, entre naranjos y en la mejor playa de Levante

- CENTRO COMERCIAL
- SERVICIO DE ALQUILERES
- PARQUE INFANTIL
- CAMPO DE TENIS
- EQUITACION
- PESCA
- ESQUI ACUATICO, ETC.

Doce tipos de APARTAMENTOS y VILLAS  
de 2 a 5 habitaciones

INFORMACION: En la misma playa.

Señor Moraut, CODENO, S. A., playa de  
Miramar, provincia de VALENCIA,  
Teléfono 7 de Miramar.

En PARIS: 90, rue Du Bac - CODENO, S. A.

NOTICIAS y  
oportunidades de la

## COSTA BLANCA

Por  
FRANAVELU

ELEGIMOS PARA USTED ¡LO MEJOR DE CADA SITIO!

### LA REINA ISABEL II Y CAMPOAMOR

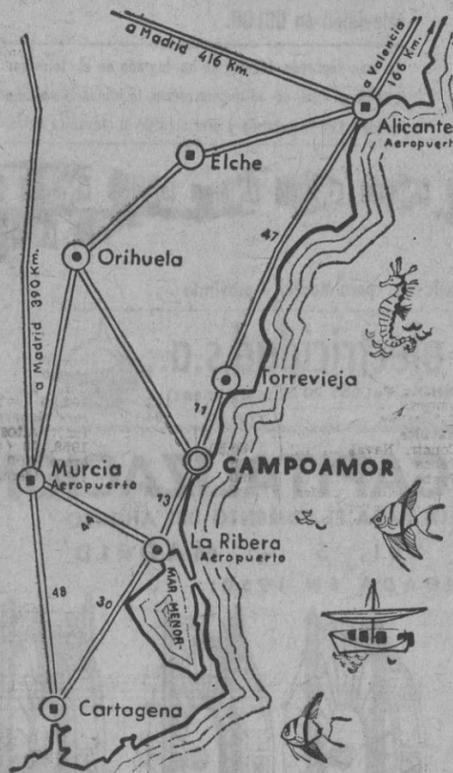
UN regalo de reina no puede ser sino algo maravilloso. Si, además de ser de reina, tenía por nombre Isabel II, el abjetivo queda pequeño para el obsequio que un día recibió el gran poeta alicantino Campoamor, como premio a sus inspirados versos... He aquí el por qué la antigua dehesa enclavada a once kilómetros de Torrevieja y trece de La Ribera es, sin lugar a dudas, uno de los parajes más bellos del litoral de esta encantadora Costa Blanca, que el presente año recorreremos paso a paso, describiéndosela a ustedes en nuestros reportajes de cada viernes.

En ruta hacia Valencia, tierra de las flores y de la ubérrima huerta de los naranjos, nos hemos detenido una jornada aquí, donde el paisaje, el clima y la playa encantadora, de arenas finísimas, constituyen una auténtica sorpresa al viajero que por primera vez pasa por Campoamor. Es, en este trozo del sudeste español, donde la mano del hombre, llámese Empresa Bernal Pareja, de reconocido prestigio nacional, ha dado la pincelada precisa para aunar la belleza natural de estos lugares con las condiciones precisas para lograr un complejo residencial y turístico de primer orden, que le cataloga ya como zona privilegiada del litoral alicantino.

En todas las costas españolas, ya sea la del Sol, Verde, de la Luz, etc., las gentes, por propia iniciativa o intuición, fijan su punto de reunión o cita, ateniéndose a las distintas categorías sociales, dividiéndose en tres grandes grupos: zonas de tipo medio, zonas "eye-yes", donde el snobismo predominante agobia y aturde, y zonas residenciales. Campoamor es evidentemente zona residencial tanto por las características que está proyectado como por el ambiente que se respira. Así, se ha logrado fijar en este punto estratégico de comunicaciones y proximidad a Alicante—58 kilómetros—, Murcia—57 kilómetros—y Cartagena—43 kilómetros— un sitio ideal para vacaciones en todo tiempo, pues no es necesario insistir en que allí la temperatura media constituye uno de sus principales atractivos.

Si nos referimos a las construcciones, en Campoamor se pueden adquirir desde magníficos apartamentos en edificios de gran categoría—con vitola de Bernal Pareja—hasta chalets, bungalows o parcelas donde construir, dotado absolutamente todo de los servicios propios para el más exigente. Los tres kilómetros y medio de sus playas, suaves y limpias, con frecuencia de calas de gran belleza, respaldadas por pinadas, componen un marco único, que necesariamente hemos de ensalzar.

Campoamor dispone de modernos supermercados, a precios normales, así como de restaurantes de primera categoría, campos deportivos, infantiles y cuanto se puede pedir para pasar jornadas que resultan inolvidables. No se ha olvidado tampoco el dotarlo de salas de fiestas decoradas con gran lujo de detalles, donde actúan orquestas prestigiosas, así como espectáculos selectos de popularidad internacional. Esto es, a grandes rasgos, queridos amigos, Campoamor, emporio turístico de envidiables características, donde cada día surgen nuevas edificaciones que son orgullo de la bellísima Costa Blanca. Esperamos que un día ustedes se decidan a conocer este maravilloso complejo residencial que está llamando poderosamente la atención y que ya se ha convertido en uno de los centros turísticos de mayor categoría del Mediterráneo.



Más luz en  
**MAR DE CRISTAL**

Esta semana ha tenido lugar la inauguración de ciento diez nuevos puntos de luz en la bella Urbanización MAR DE CRISTAL, enclavada en el Mar Menor, cerca de Cabo de Palos.

Las modernas y erguidas columnas han convertido en una verdadera asca de luz las urbanizadas calles y zona del litoral de este importante complejo turístico, hasta el punto de que la playa puede ser utilizada incluso de noche. La empresa constructora de Mar de Cristal continúa adelante en sus ambiciosos proyectos, constantemente incrementados con nuevas mejoras que están haciendo de esta urbanización un lugar ideal, donde la tranquilidad es una de sus preciadas características.

PERSONALIDADES en la  
PLAYA de MIRAMAR

En la playa de Miramar, a unos cinco kilómetros de Gandia, donde los naranjos llegan hasta las orillas del mar, han adquirido recientemente chalets y apartamentos destacadas personalidades, entre las que recordamos a mister David Brown, famoso fabricante inglés de tractores; el conocido profesor cirujano francés, con residencia en París, doctor Germain; la señorita Burrus, fabricante de la famosa marca de cigarrillos Kent, de Suiza; señor Grouard, consejero jurídico en París; señor Albillo Mozo, ingeniero de la Fábrica de Armas de Toledo, etc.

Pasaron una temporada gozando de las bellezas de Miramar el barón suizo señor Petiet; el señor Roa, ingeniero aeronáutico de Madrid; el señor Martín Navas, jefe nacional de servicios del Banco Popular de Madrid, y otros.



## En el MAR MENOR (Murcia)

Uno de los lugares más bellos de Europa...

- PISOS de 4 y 5 piezas.
- APARTAMENTOS de 2 y 3 piezas.

!!!Un auténtico oasis con temperatura deliciosa en todo tiempo!!!

- A 34 kilómetros de Cartagena. Con carreteras perfectas.
- A 45 kilómetros de Murcia. GRAN SUPERMERCADO
- A 75 kilómetros de Alicante.

INFORMACION:

En MADRID: Cea Bermúdez, núm. 10 - Teléfono 254-65-97  
En CARTAGENA: Señá, núm. 1, 1.º dcha. - Teléfono 34-91

URBANIZACION

## Mar de Cristal

La mejor playa del litoral sudeste, con arenas finísimas, ofrece sus preciosas edificaciones en un escenario incomparable

- DEPORTES ACUATICOS
- PESCA SUBMARINA.
- PISTAS DE TENIS.
- CAZA DE AVES ACUATICAS, etc.

FACILIDADES: TRES AÑOS

Para anunciarse en esta página, diríjase exclusivamente a J. F. AVELLANEDA - Baleares, núm. 6, Teléfono 260 12 61. MADRID-19, o al 227 39 91

# BOLSAS

## MADRID

Como primera jornada de octubre se registraron descuentos de cupón en renta fija y de dividendo en renta variable. El negocio fué reducido, pasando el índice general de la cotización a 104,81, por lo que pierden 0,56.

Las notas salientes fueron: en alza, la nueva revalorización de Banco Popular Español, y en baja, la cesión de Ebro. El grupo eléctrico estuvo menos entonado, lo mismo que el de arbitraje, donde las acciones químicas aparecieron más resistentes que las mineras y siderometalúrgicas.

Cotizaron en renta variable 77 valores, de los que alcanzan 20, bajan 30 y repiten 27. Sin variación apreciable al cierre.

**LA AMPLIACION DE EL AGUILA.**—Hoy comenzó este desdoble de capital, en la proporción de dos acciones nuevas por cada tres antiguas. La acción, sin derecho, pasó de 422 a 379. En cuanto al cupón, se hizo a 255, 257, 259, 260, 259. El valor teórico era 261,4205.

**JACOBO SCHNEIDER, S. A., Y LA OTIS ELEVATOR CO.**—La entidad Jacobo Schneider S. A., una de las entidades españolas dedicadas a la fabricación de ascensores, con más de cincuenta años de existencia (que cubre aproximadamente un 15 por 100 del mercado español), ha hecho pública la noticia de que el control mayoritario de sus acciones ha sido adquirido por la Otis Elevator Company, de Nueva York (U. S. A.). El 63,6 por 100 de las acciones emitidas y en circulación fueron adquiridas por la casa Otis, y el 27,2 por 100, por Pinto & Cia., entidad financiera e inversionista europea.

En consecuencia, el Consejo de dirección de Jacobo Schneider, S. A., ha quedado integrado así: Don Hubert Faure, presidente; don Carlos Aemmer Girod, don Adolfo Mengotti, don Pierre Roussel, Otis Elevator Company y Pinto & Cia. Director general, don Eduardo Deschapelles.

### DERECHOS DE SUSCRIPCION

Cervezas El Aguilá, 259 (primer cambio).

	Anterior	Del día
<b>FONDOS PUBLICOS</b>		
Interior ... ..	99,50	
Exterior ... ..	104	103
Amort. 4 % ... ..	109	
Idem 1950-52 ... ..	107,75	
Idem 1951 ... ..	108,50	108
Idem 1953 ... ..	107	107,75
Idem 1957 ... ..	109	
Idem 3,50 % ... ..	103,25	103,25
Idem 3 % s/c ... ..	101	100,25
Cédulas Invers. ... ..	102	102,25
C. Isabel II ... ..	90	
I. Colonización ... ..	100	
Rec. Nacional ... ..	103,75	
Remfe ... ..	104	
Ayunt. Madrid 1918 ... ..	89	
Idem 1923 ... ..	90	
Idem 1929 ... ..	78	
Id. 1931 Inter. s/c ... ..	85	84
Idem 1931 Ensche ... ..	82	
Idem 1941 ... ..	80	
Idem 1946 ... ..	81	
E. M. Transportes ... ..	92	
Cédulas		
Hipot. 4 % ... ..	85	
Idem A ... ..	95,75	
Idem B ... ..	96	
Idem C ... ..	92,25	
Idem 4 % exentas ... ..	101	101
Créd. Local Interpr. ... ..	101,25	
Idem lotes ... ..	102,75	101,50
Idem lotes pref. ... ..	106	105
<b>ACCIONES</b>		
Bancarias		
Exterior ... ..	538	540

	Anterior	Del día		Anterior	Del día
Central ... ..	1.449	1.450	Explosivos ... ..	156	156
Esp. de Crédito ... ..	1.070	1.045	Hidro Nitro ... ..	86	86
H. Americano ... ..	924	917	Insular Nitrógeno ... ..	129	
Gral. Comercio ... ..	485	485	Ibérica Nitrógeno ... ..	73	
Ibérico ... ..	828	830	Químicas Canarias ... ..	158	156
López Quesada ... ..	1.011		Petroliber ... ..	170	172
Mercantil ... ..	417	419	Esp. Petróleos ... ..	526	525
Pop. Español ... ..	850	880	Fosforera Españ. ... ..	200	
Rural ... ..	278	275	Rosinera ... ..	189	189
Fomento ... ..	294		Seguros		
Bankunión ... ..	188	188	Hermes, A ... ..	520	
Eléctricas			Fénix ... ..	3.775	3.740
Viesgo ... ..	218	218	<b>Automóviles</b>		
Langreo ... ..	170		Seat ... ..	280	
Leonesas ... ..	136,50		Citroën Hispania ... ..	280	
R. Zaragoza ... ..	170	173	Enasa ... ..	115	
H. Galicia ord. ... ..	305		Fasa-Renault ... ..	595	596
Fecsa ... ..	278,50	277	<b>Siderometalúrgicas</b>		
Fecsa de mil pesetas ... ..	281	279	Altos Hornos ... ..	88	90
H. Cantábrico s/div. ... ..	172,50	168,50	Aluminio Ibérico ... ..	99	
Fensa ... ..	290	290	Aux. Ferrocarriles ... ..	96	
H. Chorro ... ..	178		Basconia ... ..	166	166
H. Cataluña ... ..	172	171	Comercial Hierros ... ..	141	
H. Española ... ..	341,50	341,75	Babcock & Wilcox ... ..	145	
Iberduero ord. ... ..	444	442,50	Esp. del Zinc ... ..	85	85
Moncabril ... ..	125	125,50	General Eléctrica ... ..	185	
Salto del Nansa ... ..	121	120	Finanzauto ... ..	256	256
Salto Sil s/div. ... ..	300	296	E. N. Aluminio ... ..	99	
Sevillana ... ..	219,50	219	Santa Bárbara ... ..	60	
U. E. Madrileña ... ..	241	241	La Maquinista ... ..	89	
<b>Alimentación</b>			Made ... ..	121	
El Aguilá s/der. ... ..	422	379	Material y Constr. ... ..	96	95,50
Azuc. General ... ..	115	115	Santa Ana ... ..	120	118
Ebro ... ..	448	446	N. Montaña Quijano ... ..	199	
<b>Cinematografía</b>			<b>Telefonía y Radio</b>		
Cea ... ..	72		Marconi ... ..	103,50	104
Filmofono ... ..	194		Telefonía ... ..	160,75	160,75
<b>Comercio</b>			<b>Textiles</b>		
Aux. de Fosforos ... ..	120		Caitasa ... ..	81	
G. Preciados ... ..	703		Fefasa ... ..	98	
<b>Construcción</b>			Snlace ... ..	217	
Cementos Alba ... ..	204		<b>Transportes</b>		
F. y Minera ... ..	525	525	Auto - Estaciones ... ..	95	
P. Valderrivas ... ..	550	550	Aviaco ... ..	86	
P. del Ebro ... ..	35	34	Metro ... ..	181	
Hidrociivil ... ..	60	58			
Dragados ... ..	332	327			
Encinar Reyes ... ..	88	88			
Cantabria ... ..	335				
Vallehermoso ... ..	210	210			
<b>Inmobiliarias</b>					
Alcázar ... ..	208				
Asturiana ... ..	207				
Baml ... ..	135				
Ceisa ... ..	129	130			
Centro ... ..	150				
El Carmen ... ..	177				
Eurosol ... ..	158				
Fincosa ... ..	158				
Hispana pref. ... ..	108				
Menfis ... ..	138				
I. Metropolitana ... ..	215				
Urbis ... ..	110	110			
Yacasa ... ..	200				
Urb. Metropolita ... ..	1.470				
Urb. Saconia ... ..	118				
<b>Otras Acciones</b>					
Ceisa, pequeñas, 130 (=); R. Zaragoza, nuevas, 162 (+2); H. Cantábrico, nuevas, 157 (-0,50); Española, nuevas, 336,50 (=); U. E. Madrileña, 1962, 235 (=); U. Los Remedios, 343 (=); Catalana Inversiones, 103 (=); Felguera, nuevas, 71 (+1); I. Aragonesas, nuevas, 125 (+1); Ensidesa, 65 (-8).					
<b>Obligaciones</b>					
Electra Madrid, segunda, 81 (+1); Fenosa, 1.ª, 104 (=); Idem, 4.ª, 101,50 (+1); H. Cantábrico, febrero, 1951, 80 (=); Idem, octubre, 1952, 93,50 (=); Chorro, 92 (s/c); H. Española, 4.ª, 97,50 (=); Idem, 5.ª, 96,50 (=); Idem, 6.ª, 99,50 (=); Idem, 8.ª, 100 (=); Idem, 9.ª, 101 (=); Idem, 11.ª, 101 (+1); Idem, 12.ª, 100 (=); Idem, 13.ª, 100 (=); Idem, 19.ª, 100 (+1); Idem, 22.ª, 99 (+1); Iberduero, 1955, 104 (=); Idem, 1957, 104,50 (=); Idem, 1958, 102 (=); Sevillana, 14.ª, 100 (=); U. E. Madrileña, 1960, 103,50 (=); Idem, 1964, 95 (-2); Azucarera General, 94 (=); Explosivos, 1959, 92 (=); Altos Hornos, 1954, 80 (=); Idem, 1958, 78 (=); Nueva Montaña Quijano, febrero, 100 (+0,50); Telefónica, 1963, 103 (=); Idem, 1964, 102,50 (=).					
<b>Bonos</b>					
Banco Urquijo, 1963, 101,75 (=); Fenosa, 1961, 105 (+1); Sevillana, 1960, 115 (s/c); Real Madrid, 1957, 76,50 (s/c); Esp. Petróleos, 1958, 106 (+0,50).					

## ¡POR 10 Ptas.!

### PUEDA VER

1. **6 SALAS DE EXPOSICION CON MAS DE 15.000 m2.**
2. **PROGRAMAS DEPORTIVOS CON RELEVANTES FIGURAS Y EQUIPOS**

Numerosos stands exhiben lujosos remolques, piraguas, tiendas de campaña, esquís, atuendo deportivo, armas de todas clases, caza, pesca, libros y revistas deportivos, toda clase de material deportivo.

Exhibiciones de ajedrez, baloncesto, balón-volea, botos, ciclismo, colombofila, esgrima, esquí, fútbol, gimnasia, lucha, hockey, patinaje, salvamento y socorrismo, tenis, tiro con arco, boxeo, tiro nacional y con armas de caza y pesca, montañismo.

3. **PROGRAMAS DE CINE**
4. **POR PRIMERA VEZ EN MADRID PISTA DE NIEVE ARTIFICIAL**

Los Juegos Olímpicos de Tokio, pesca submarina, fútbol, caza mayor, tenis y atletismo.

Verá y practicará el esquí en la **PISTA DE NIEVE ARTIFICIAL**. Los esquiadores utilizarán **GRATIS** la pista.

5. **BOLETO GRATIS PARA PARTICIPAR EN SORTEOS**
6. **CONFERENCIAS**

Los artículos deportivos utilizados por las relevantes figuras del deporte en sus exhibiciones serán sorteados, e igualmente el material deportivo ofrecido por las firmas exhibidoras.

Destacadas personalidades pronunciarán conferencias sobre la caza mayor, pesca, la mejor utilización del material deportivo, atletismo, esquí, montañismo, etc., etc.

Este Palacio dispone de cafetería, restaurante, banco, oficina de Turismo, Correos, Teléfonos y música por megafonía

## SALON DE DEPORTE Y CAMPING - 65

MADRID, DEL 1 AL 15 DE OCTUBRE DE 1965  
Palacio de Exposiciones de la Cámara Oficial de Comercio de Madrid  
AVENIDA DEL GENERALISIMO, 177

## Fiesta del Pilar

	Ptas.	Ptas.
ALICANTE. Con transporte y alojamiento	790	95
BENIDORM. Con transporte y alojamiento	890	110
ANDORRA. Transporte, alojamiento y pensión completa	1.975	245
SANTIAGO DE COMPOSTELA. Transporte, alojamiento y pensión completa	1.850	265

SALIDAS DE TODAS LAS EXCURSIONES, A LAS 19,30 HORAS  
SUS INSCRIPCIONES, EN:  
viajes **haro**, s. a.  
AGENCIA DE VIAJES:  
PLAZA VAZQUEZ MELLA, 11 - O. A. T. 38 - TELFS. 231.9965 - 232.2876 - MADRID  
VIAJE AHORA... PAGUE DESPUES  
**AGENCIA INTERCONTINENTAL DE C.**  
San Bernardo, 81 - Tel. 224.63.37

## PERIODISTAS EXTRANJEROS EN LA BOLSA DE MADRID

Los asistentes al VI Congreso de la Unión Europea de la Prensa Económica y Financiera, que, con motivo de su celebración, tan interesantes contactos están estableciendo con nuestras actividades económicas, han visitado la Bolsa de Madrid, que, como es sabido, recibe una importante corriente inversora del exterior, y cuyo prestigio en el mundo no es preciso subrayar. Recorde mos que nuestro mercado es miembro fundador de la Federación Internacional de Bolsas de Valores, en cuya Comisión de Trabajo ocupa un puesto permanente.

Los visitantes, con el presidente del Congreso, don F. Vogel, fueron recibidos por el síndico-presidente, don Pedro Rodríguez Ponga, y demás agentes del Ilustre Colegio de la Bolsa de Madrid, asistiendo seguidamente al curso de la contratación.

En el salón principal, el síndico señor Rodríguez Ponga —que figura en el comité de honor del citado Congreso— pronunció unas palabras de saludo y bienvenida en nombre de la Bolsa de Madrid, que, inaugurada en 1831, ha tenido siempre una eficaz organización y actuación de gran regularidad, sin sucesos disonantes, como quiebras, etc. Terminó ofreciéndose para cuantas informaciones precisaran sobre su funcionamiento.

Fué cordialmente aplaudido. Después los congresistas recorrieron las dependencias del edificio, deteniéndose especialmente en la sala de cotizaciones y archivo.

Al término de la visita fueron obsequiados por la Junta Sindical con una copa de vino español.

## INSTITUTO NACIONAL DE LA MODA EN EL VESTIR

### A. I. E. C.

### DESFILE DE ORIENTACION DE PRIMAVERA-VERANO 1966 EN EL HOTEL RITZ DE BARCELONA

OCTUBRE  
DIA 4 A LAS 19'30  
DIA 6 » » 19'30

Línea, color y textura de la confección española  
Exposición Tharrats

OCTUBRE  
DIA 5 A LAS 19'30  
DIA 7 » » 19'30

MODA DEL SOL  
Entidad de mérito  
Veinte cuadros monocromos

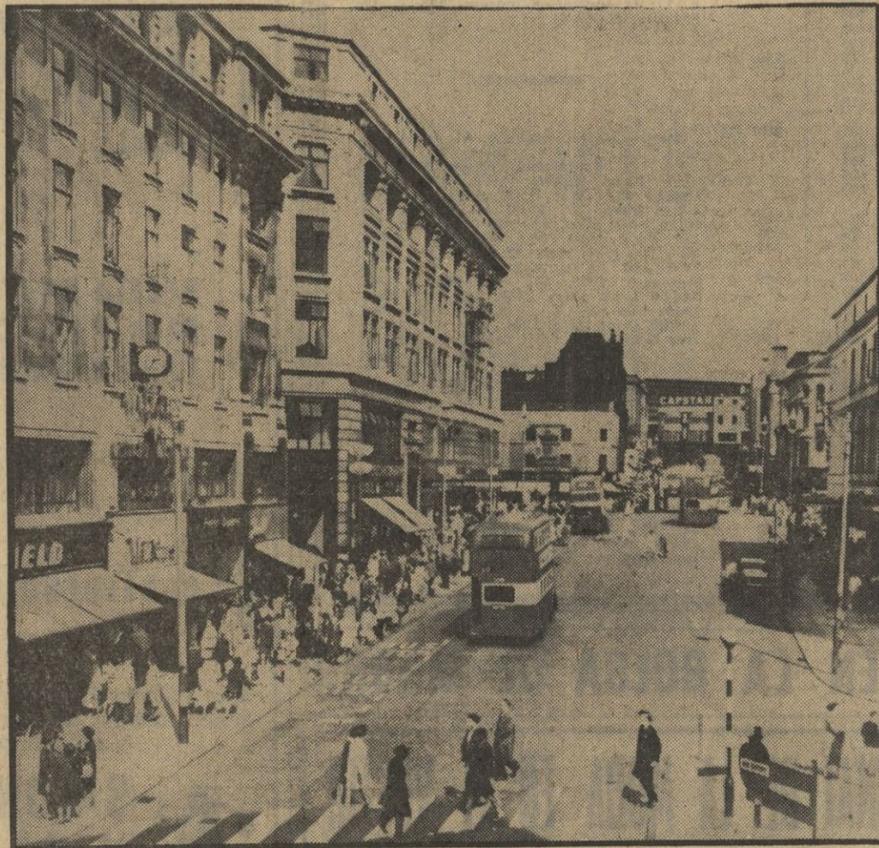


# EL SANTO



por Leslie CHARTERIS

SIMON  
TEMPLAR  
JUEGA  
CON  
FUEGO



Guiado por un presentimiento, Simón se dirigió a Notting Hill, barrio donde vivía Windlay (Foto Europa-Press.)

CAPITULO VIII

## EL SEGUNDO CADAVER

Patricia sonrió.  
—Bien, muchacho —le dijo—. Yo voy contigo.  
—Si se ha propuesto morir asesinado, me figuro que no podemos impedirlo —dijo Peter con resignación—. De todos modos, si terminan con él en un fuego no tendremos que pagar para que le incineren. ¿Pero se puede saber lo que piensas hacer?  
Simón se puso en pie y miró el reloj que había en la pared.  
—Voy a irme a Londres —dijo—. Mi amiga me ha contado que Kennet vivía con otro bolchevique llamado Windlay, que estaba también mezclado en el asunto. Así que voy a ver si puedo entrevistarme con él antes de que alguien tenga la misma idea. Ya he perdido demasiado tiempo. Si queréis ser útiles, tratad de entrar en relación con la pandilla de Whiterways mientras yo estoy fuera. Sed buenos y ya os llamaré más tarde.  
Les dijo adiós y desapareció en un momento, poseído de un repentino deseo de acción, y la habitación se vol-

vió curiosamente triste y aburrida cuando él se hubo marchado. Pat y Peter volvieron a verle al volante de su Híronde!, mientras el enorme coche cruzaba ante la ventana; luego, sólo se oyó el retumbante estampido de su partida.  
El Santo guiaba rápidamente. Cuando tenía prisa, los límites de la velocidad no eran más que una trivialidad técnica para él.  
Su llegada a Motting Hill le hizo volver a la realidad. Se detuvo en el correo y allí le indicaron dónde se encontraban las Balcía y Mansiens, y cuando divisó el edificio tuvo que admitir que había sido indebidamente duro con lady Valeria.  
Cruzó el triste y descuidado vestíbulo y alzó la mano para golpear la puerta indicada. Y la detuvo en esa posición, pues la puerta estaba ya entreabierta.  
El Santo, sin detenerse, la abrió del todo y entró en la habitación.  
—¡Hola! —llamó; pero no obtuvo respuesta. No le costó mucho descubrir por qué no le contestaban. Había en-

trado en un cuarto para todo estar, única pieza de que constaba el piso, y allí vió que su miedo, de haber perdido demasiado tiempo, no era injustificado. Ralph Windlay estaba muerto.

### ● Registro salvaje

Una bala disparada a quemarropa había contribuido a acortar su vida y lo había hecho con mucha limpieza. Windlay yacía de espaldas a un metro escaso de la puerta de entrada, con los brazos en cruz y la boca estúpidamente abierta.  
La habitación había sido registrada de un modo salvaje. El tapizado de los divanes había sido cortado en pedazos. Los estantes y los cajones vaciados y dejados en donde cayeron. La mesa y el suelo estaban cubiertos de papeles.  
Simón sólo pudo ver eso; en aquel momento se oyeron pasos en el vestíbulo. Automáticamente empujó la puerta detrás de él, pensando de un modo subconsciente que serían otros inquilinos de la casa que pasaban frente a la puerta. Pero antes de que pudiera darse cuenta de su equivocación, los pasos sonaron a sus espaldas y una mano le asió violentamente por detrás. Se volvió rápidamente,

**RESUMEN DE LO PUBLICADO.**—Simón Templar tiene sobradas razones para suponer que un incendio en una lujosa mansión campestre ha servido de tapadera a un crimen. En la casa se hallaban reunidos un grupo de individuos que, si bien eran muy respetables socialmente, dejaban mucho que desear, en cambio, en cuanto a moralidad. En el fondo, la mansión estaba ocupada por fabricantes y vendedores de armas y el muerto era un pacifista a ultranza. El asunto huele mal. El Santo va a la encuesta judicial y es puesto al corriente por lady Valeria acerca de las actividades de Johnny, el muerto. Simón se afianza en su teoría de asesinato y, al declarar ante el coroner, pretende llamar su atención sobre este particular. Pero no le hacen el menor caso.

con los músculos tensos y un puño extendido. Y entonces, con un esfuerzo sobrehumano, paró el golpe a mitad de camino.  
—No debería darme esos sustos, Claud —dijo—. Mis nervios no son lo que eran.  
El hombre que se hallaba frente a sus puños continuó mirándole boquiabierto y en sus ojos azules había un fermento de emociones que no podrían describirse en un sólo volumen. Su cara regordeta y angelical iba tomando un ligero tinte púrpuro.

### ● Enemigo impotente

Las razones que motivaban ese tono estaban en relación directa con aquel pu-

ño lanzado tan amenazadoramente contra su cara y que se había detenido por un milagro a unos cuantos milímetros de ésta. Para el inspector jefe Claud Eustace Teal, un hombre que nunca apreció de un modo exagerado su belleza, un puñetazo en las narices no habría sido más que un incidente más o menos desagradable que había que soportar con entereza en la ejecución de su deber. Un puñetazo en la nariz hubiera sido casi una alegre y deseable experiencia comparado con el espasmo de horrible espanto que cruzó la cosmogonía de mister Teal cuando vio la cara de El Santo. Fué una punzada que resumió en un instante todos los años en los cuales el inspector jefe Teal había luchado sin esperanzas en su hábil batalla con el escuadrado bucanero, todas las desilusiones y disgustos, toda la cólera y los sarcasmos que sus esfuerzos le habían producido entre sus superiores y todas las burlas desvergonzadas de El Santo. Era una puñalada en su memoria que traía a estas horas las ocasiones en las que mister Teal había visto bailar el triunfo delante de sus narices, para verlo después desvanecerse en el mismo momento en que creía tenerlo entre sus manos. Y, al mismo tiempo, se daba cuenta de que la historia iba a repetirse.  
—¿Cómo diablos se encuentra aquí? —gruñó.  
No era quizá el discurso más comprensivo y elocuente que había hecho mister Teal. Pero su brevedad ex-

planos como siempre, así que me figuro que debe seguir usándolos.  
La cara del detective enrojeció un poco más aún.  
—Vi su automóvil fuera —dijo.

### ● El Santo, sospechoso

—Claro que sí, Claud —dijo, amablemente, El Santo—. Claro que sí. Me había olvidado de que es un verdadero sabueso. Y, a propósito, parece ser que hemos llegado a tiempo. No sé si se habrá dado cuenta, pero detrás de mí hay un hombre muerto, en el suelo. Sin pretender tener sus enciclopedicos conocimientos en materia de crímenes, parece ser que ha sido asesinado.  
—Así es —dijo secamente mister Teal—. Y yo diría que sé quién lo hizo.  
El Santo alzó las cejas.  
—No me gusta que me crea excesivamente sensato —dijo—, pero hay algo en su voz que me hace sentirme inquieto. ¿Querrá, por casualidad, sugerir...?  
—¿Ya lo veremos! —repuso Teal, y dando un paso atrás, gritó—. ¡Regístralo!  
Un larguirucho sargento surgió detrás de él, y con cierto temor se acercó a El Santo y empezó a registrarle los bolsillos de la chaqueta. Sacó una pitillera de platino, una cartera, un encendedor automático y una pluma estilográfica; en su cara se pintó una expresión de asombro ultrajado.  
—Diga —preguntó con desconfianza—, ¿qué ha hecho con ese revólver?  
—¿Qué revólver? —preguntó extrañado El Santo—. No crearé que voy a llevar un revólver en un traje como éste. Tengo demasiado respeto por mi sastre. Anderson se horrorizaría y a Sheppard le daría, probablemente un ataque.  
—¡Regístrale los bolsillos del pantalón, estúpido! —chilló mister Teal—. Y debajo de las axilas. Seguramente lo tendrá ahí.  
—Pero no me haga cosquillas —dijo El Santo—, me pongo nervioso.  
El sargento continuó su registro sin encontrar nada. Simón bajó los brazos.  
—Después de esta pequeña formalidad —dijo amablemente— volvamos al asunto. Estaba tratando con gran tacto de hacerle notar, Claud, que hay algo así como un cadáver detrás de mí. ¿No cree que debemos hacer algo o piensa que lo mejor es meterlo en el cuarto de baño y hacer como si no lo hubiéramos visto?

Aspecto de capitalistas  
Detrás suyo, mientras se efectuaba el registro, fueron apareciendo unas cuantas personas que se habían deslizado cautelosamente en la habitación. Hasta el más experto en estos asuntos podría haberlas identificado

cómo los miembros de una brigada de homicidios, tan inequívocamente como si hubieran llevado una etiqueta.

Simón les observó con interés. Estaba reconstruyendo algo rápidamente. La aparición de mister Teal fué demasiado súbita para tratarse de una simple coincidencia, y la presencia de sus secuaces era una confirmación de ese hecho. Los inspectores jefes no iban por ahí con un cortejo de esa clase, a menos que existiera un motivo. Y Simón localizó el origen de todo aquello un momento después en la persona de una gruesa mujer de despeinado cabello gris que miraba con curiosidad desde el lugar menos expuesto de la habitación.

Teal se volvió a ella y la miró.

—¿Ha visto a este hombre antes de ahora?—le preguntó.

La mujer se atragantó. —No... Pero apuesto cualquier cosa a que lo hizo. Tiene todo el aspecto de ser uno de esos capitalistas que el pobre mister Windlay estaba siempre insultando.

Simón fijó su mirada en ella.

—¿Vive en esta parte?—le preguntó cortésmente.

Ella se irguió.

—Esta casa es mía, jovenito; así que tenga cuidado con lo que dice. Vengo todas las semanas para cobrar los alquileres.

—¿Entonces vino hoy y encontró el cadáver?

—Sí.

—¿Cuánto hace de eso?

—No hará ni media hora.

Usted debería saberlo. Y ahora quisiera yo saber quién va a pagarme el alquiler.

**Un posible negocio**

—Señora—dijo amablemente—, creo que haría usted muy bien invitando al público a entrar y cobrando seis peniques por la entrada. La X marca el sitio en donde fué encontrado el cadáver y todavía pueden ver en la alfombra la original mancha de sangre. Además puede poner el sombrero hongo del inspecto Teal en la repisa de la chimenea, guardado en una caja de cristal y...

Mister Teal llamó a sus hombres con gesto indignado.

—Llévensela afuera y tómenle declaración—gruñó.

Luego se volvió hacia El Santo. Sus párpados se entornaron mientras luchaba frenéticamente por conservar algún vestigio de un soñoliento fastidio, que durante toda su vida había sido su única defensa contra esa clase de calamidades.

—Y, mientras tanto, me gustaría oír lo que tiene que contarme.

—¿Contarle?—repitió vagamente El Santo, y sacó su encendedor—. Claud, lo único que yo puedo decir es que me parece muy misterioso, pero estoy seguro de que todo saldrá bien. Con su brillante genio detectivesco...

—Déjese de eso—dijo Teal, amargamente—.

—Quiero oír lo que tiene que contarme de usted mismo. Entré aquí y le encontré junto al cadáver.

El Santo se encogió de hombros.

—Exactamente—dijo.

—¿Qué quiere decir con... exactamente?

—Mi querido asno—dijo El Santo con paciencia, como el que explica algo muy sencillo a un niño—, usted mismo lo ha dicho. Entré aquí y me encontré junto al cadáver. Y ya sabe perfectamente que cuando yo asesino a alguien, nunca me encuentra junto al cadáver, ¿no es así?

—¿Quiere decir que no hay nada contra usted porque llegué y lo encontré junto al cadáver—rugió—.

—Pues bien, esta vez se equivoca! Quizá no lo haya hecho antes. Pero voy a hacerlo ahora. Le cacé, Santo. Esta es la única vez que ha cometido una falta y lo cacé—y el inspector jefe Teal se irguió, lleno de orgullo, en aquel solemne y magnífico momento—.

Simón Templar, haré que lo detengan por...

**Coartada**

—Un momento—dijo tranquilamente El Santo.

—¿Para qué?—explotó Teal.

—Porque—dijo amablemente El Santo—a pesar de todas las malas ideas que tiene acerca de mí, yo le aprecio, Claud. Y me hiere el verle dispararse como un cohete. ¿No ha oído decir a la patrona que el cadáver fué descubierto hace media hora?

—¿Y qué?

—Pues que creo que podemos concederle su media hora; no creo que ella pudiera ir al teléfono y avisarle a usted, y sus sabuesos llegaran aquí antes de media hora. Y llevamos hablando unos minutos. Pues si yo le asesiné unos minutos antes de todo eso, seamos conservadores y digamos que le asesiné hace cuarenta minutos—Simón consultó su reloj—. Está bien; ahora son las tres menos cuarto.

—¿Quiere hacerme tragar una de sus coartadas?

—Si—dijo el Santo—. Porque a la una y doce estaba en el Golden Floose, de Anford, que se encuentra a noventa millas de aquí. Un cierto número de nativos y algunos turistas ociosos pueden apoyar mi afirmación, incluyendo a un miembro de la Policía local, cuyo nombre creo o no, es Reginald. Y aunque sé que soy un conductor endiablado no puedo hacer noventa y cinco millas en cincuenta y tres minutos, sobre todo, con esos antidiluvianos caminos carreteros que pasan en Inglaterra por pistas de automóviles.

En la cara del inspector jefe Teal se pintó una exótica mezcla de desilusión, desesperación, agonizante cansancio y espantosa incredulidad. Sabía que El Santo decía la verdad. Bajó patéticamente sus cansados ojos y miró al cadáver como si éste pudiera tener piedad de él y proporcionarle alguna inspiración. Y, de repente, se dió cuenta de algo que no había visto hasta entonces.

—¿Mire!—casi balbució.

**Sangre seca**

El Santo miró.

—Un asunto enredoso, ¿eh?—dijo, charlatán—. Estos bárbaros no tienen ningún respeto por los muebles. Debía haber cursos por correspondencia de las buenas maneras para asesinos.

—Esa sangre—dijo Teal, incoherentemente—se está secando...

—Este hombre lleva muerto de tres a seis horas—dijo—. ¿Pudo ir a Anford y volver en todo ese tiempo?

—Lo siento—dijo El Santo, con pesar.

—¿Por qué?

—La voz de Teal era un ronco ladrado. Simón sonrió.

—Porque pasé toda la mañana en Anford.

—¿Qué hacía allí?

—Asistir a una encuesta.

—¿Qué encuesta?

—La de la muerte de un pobre chico llamado John Kennet.

—¿Quiere decir del hijo del secretario de Estado, el hombre que murió en el incendio de una casa de campo?—preguntó Teal.

Simón le miró con benevolencia.

—¿Qué enterado está de todas las noticias, Claud!

—murmuró con admiración—. A veces me siento lleno de esperanzas acerca de usted.

—¿Qué hacía en la encuesta?—preguntó Teal, torridamente.

—Declarar. Fui el héroe de la causa, así que el coroner no tuvo más remedio que prometerme un premio. Ya lo leerá en los periódicos de la tarde. Siento mucho desilusionarle, querida ballena, pero me he movido de un modo bastante público desde las diez y media.

—Simón sacó su encendedor y encendió lentamente un cigarrillo.

—Así que con una cosa y otras, Claud—dijo—, creo que no le va a quedar más remedio que dejarle marchar.

(Continuará)

(Copyright 1965 by LESLIE CHARTERIS-Europa Press. Derechos reservados para España por Europa Press. Prohibida la reproducción total o parcial, aun citando la procedencia.)

Próximo capítulo:  
**SIMON HACE BLANCO**

PAR. g. d. e. d. o.

Deléitese con el agradable placer de saborear la más deliciosa de las gelosinas.

# conguitos®

EL RIQUISIMO CACAHUET CUBIERTO DE CHOCOLATE

¡¡hummm!! son de rechupete...

ES UN PRODUCTO CON GARANTIA Fedimar

**EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD**

Vendemos baratísimo acondicionador aire caliente y frío Westinghouse, modelo MU-263, capacidad de 68.000 frig/H., torre para renovación de agua, tres compresores de 7.5 HP c/u., Freon-22, montado sobre plataforma móvil, con manguera para chorro de aire. Muy poco usado y todavía en período de garantía. Se vende por ausentarse.

Interesados dirigirse a **ALEJANDRO LOPEZ** Estudios C. E. A. Teléfono 215-13-50

**VILLA ROSA**  
Plaza Santa Ana, 15

**RESTAURANTE - TABLAO FLAMENCO**

TODAS LAS NOCHES  
**¡APOTEOSICO TRIUNFO!**

DE LOS  
**BEATLES**  
DE CADIZ

Y  
**AMALIA ROMAN**  
(la única y auténtica "bailaora" flamenca)

Y, ADEMÁS, LAS EXTRAORDINARIAS ATRACCIONES DE LA CASA

Aceptamos RESERVAS solamente para la cena

**TELEFONO 232 45 27**

# Morocco

HOY, 11 NOCHE  
INAUGURACION DE LA TEMPORADA  
PRESENTA

## GINO and NELLY

con sus bailes exóticos

## MARISA Y JOSE ROMERO

bailes españoles

EVA ROSSINI y sus canciones

## LAURI y sus Modelos

magnífico ballet de fantasía

RUBISTAR - MARA GREY - ADA REX  
ANDREA DORET

Mari Carmen Arias, Ana Valentina,  
María José Benet, Carmen Pascual,  
Amara

TROPICAL SISTER'S

## NAIMA CHERKY

Las magníficas orquestas de

LOS 4 DEL PLATA con VICTOR PONTI

CARLOS GORRO con su ORQUESTA.

Canta LOLITA MONTERO

Presenta MARIA ANTONIA



por emilio g. loygorri

## BAUTIZO DE SANTIAGO DE ANDRES



Ya tiene Angelito otro hermano: Santiago. Les separan cinco años y fueron padrinos del bautizo don Isaac Dobao y la jovencísima abuela del neófito. Y testigos del acto, un «puño» de amigos. Allí estaban el excelentísimo señor gobernador civil, Celia Gámez, marqués de la Valdavia, José Muñoz Román, Perico Chicote, Javier Fleita y otros que no cabían en la cámara de Bouteillier.



TELEFONOS 231 48 27 - 232 15 24

## HOY INAUGURACION TEMPORADA

## Presentando el Mago BRAHMA

la orquesta napolitana de  
**LUCIANO MESSINA**  
y el conjunto español  
**LOS CORALES**

## FATEN HAMAMA,



en  
coproducción

La esposa del famoso actor Omar Shariff, Faten Hamama, se encuentra, como todos ustedes pueden muy bien saber (si no, se lo decimos nosotros), en Madrid. Motivo: la firma de contrato —ya firmado— con una productora española para realizar el primer film en coproducción hispano-libanesa.



## VENCEDORES DEL FESTIVAL

Momento emocionante. El momento de saborear el triunfo. El instante de posar, trofeo en mano, ante las cámaras. Zoi Kurukli, la bella griega, y Tony Dallara, el cantante italiano, ambos artistas Belter, vencedores en el Festival del Mediterráneo. Sus discos, triunfales, estarán bien pronto, no lo dudamos, en su discoteca.

## RAUL DEL CASTILLO VUELVE A MADRID



Hace tiempo que Raúl del Castillo reside en Barcelona. No sé si le verían durante su actuación como presentador y cantante, en el pasado programa de TV. E. (en «Sonría, por favor»). Bueno, el caso es que Raúl nos escribe, nos dice que no se olvida de Madrid y que, en fecha próxima, volverá a estar entre nosotros.

**EL BIOMBO**  
**CHINO**  
ISABEL LA CATOLICA, 6  
Teléfono 248-30-82

PRESENTA POR PRIMERA VEZ EN EUROPA EL NUEVO RITMO

**SABROSITO**

**TINO CONTRERAS**  
Se lo enseñará a ustedes todos los días tarde y noche

**¡NO SE LO PIERDA, POR FAVOR...!**

## Saratoga

DOCTOR CORTEZO, 1 (LA BOMBONERA DE MADRID)

## 3 GRANDES DEBUTS!



1.º ¡BALLET MOULIN ROUGE!

LA ORQUESTA MAS ALEGRE

2.º ¡LOS OPTIMISTAS!

3.º ALICIA ESCUDERO

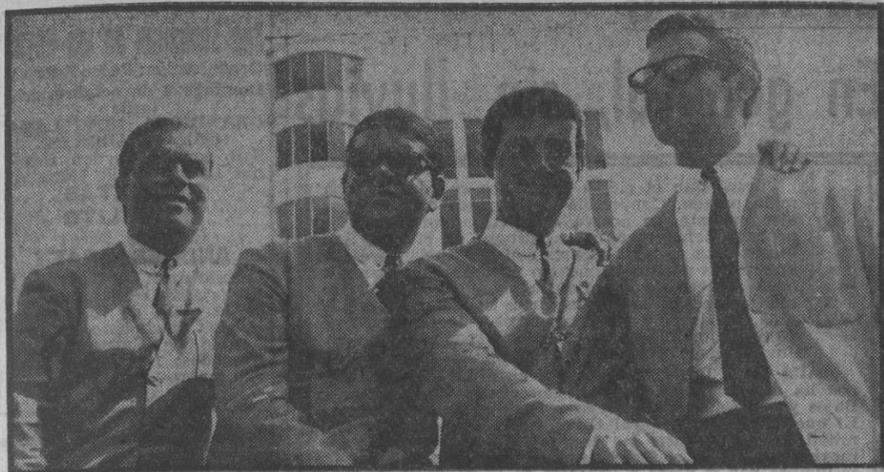
(La voz nueva del flamer.co)



MARUJA ORDOVAS



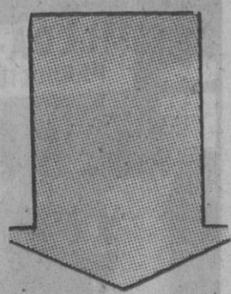
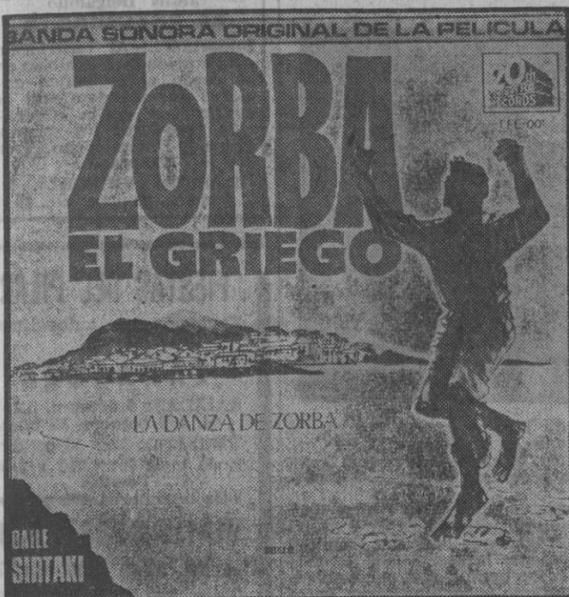
JULY DEL RIO



## Novedad en el «rendezvous»: Los 4 de la Torre

Tres hermanos y un primo hermano: Los Cuatro de la Torre, el conjunto catalán, bien conocido de «coidas»—por los discos—en Madrid. Causaron, en su presentación en el «rendezvous» del Hilton, una excelente impresión. Sus discos, con la marca Better, están a la venta en Madrid y, por lo tanto, a su disposición.

## EXITO: ZORBA EL GRIEGO



Con el ritmo sirtaki está alcanzando un éxito enorme la música de «Zorba el griego», cuya banda sonora original de la película ha sido adquirida en exclusiva por la nueva, novísima, marca de discos Tempo.

**Micheleta** NIGHT-CLUB  
Tel. 248 50 55

TARDE Y NOCHE  
**¡PRESENTA!**

HOY, DEBUT



**Luis**  
**Mariano**

QUINTETO MUSICAL  
FILIPO CARLETI

RAFAEL CARDONA  
CON SU  
GRAN ORQUESTA

...Y SIEMPRE LAS MAS BELLAS  
**MODELOS**



# LOS CANASTEROS

GRANDIOSO  
ACONTECIMIENTO  
DE ARTE  
PURO ESPAÑOL

BARBIERI, 10

**MANOLO CARACOL**

el genio del cante, presenta todas las noches en su aristocrático «tablao» flamenco

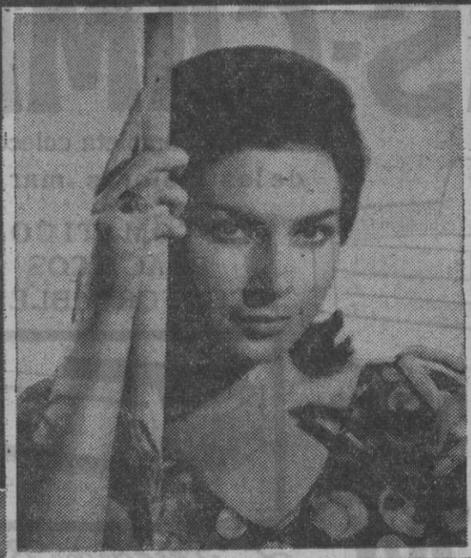
**LOS CANASTEROS**

el grandioso éxito de la genial intérprete de la canción andaluza

**ROCIO JURADO**

el rruiseñor de la canción y artista exclusiva de DISCOS COLUMBIA, con su extraordinario cuadro flamenco, totalmente renovado por auténticas figuras del arte gitano, y la musa del baile, única en su género

**FERNANDA ROMERO**



RESERVAS DE MESAS - TELEFONOS: 232 39 51 Y 231 91 72

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## La bolsa del motor

### MOTOS AUTOMOVILES CAMIONES

#### ESCUELAS

- ◆ ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 227-62-44.
- ◆ «CEREZO». Peñol, 4. 223-72-09. Bravo Murillo, 184.
- ◆ ARENAL. Escuela automovilista. Arenal, 23. 245-43-31. Avenida Albufera, 10. 351-80-01. General Ricardos, 44. 271-00-44. Alberique, 22 (Gran San Blas). Camino Laguna, 185.
- ◆ SALMANTINA. su majestad el automóvil; no equivoque la universidad más antigua con otra.
- ◆ BOADA. escuela automovilista. Jorge Juan, 50. 275-56-11.
- ◆ UNAMUNO. El Viti y Barragan, cada uno en lo suyo.
- ◆ SALMANTINA. Conde Peñalver, 24.
- ◆ SALMANTINA. Alcalá, 170. 275-41-02.

#### AUTOS

- Autos, alquiler
- ◆ RENTAUTO. S. A. Velázquez, 36. Sin chófer. Modelos 1965. Kilometraje ilimitado. No exigimos mínimo de 100 kilómetros. Madrid-Barcelona sin pagar retorno. Teléfono 226-36-47, 226-30-14, 225-34-40.
- VENTAS
- ◆ RENAULTS nuevos. 24 meses plazos. Entradas: 4-furgoneta, 10.088; Ondine, 9.696; Gordini, 15.240. Exposición: Francisco Rojas, 7. 224-10-07.
- ◆ SERVICIO Renault. Cervantes, 36. Ondine, Gordini a estrenar. Admitimos su coche usado; la diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

◆ PARA su coche autorradios desde 1.000 pesetas. Garantizados. Antonio Torres. Emilio Carrere, 6.

#### VIAJES

- ◆ AUCENSA. la empresa de Madrid. Coches alquiler con sin conductor. Coches últimos modelos. Consulten. Rodriguez San Pedro, 24. 2245680, 2247871.
- ◆ AUTOS Montero. sin chófer. nuevos. 224-05-65.
- ◆ SEISCIENTOS. 1,50 kilómetros. 357-75-88.
- ◆ BUMAR. Seiscientos, 1,50 kilómetros. 243-27-92.

#### Agencias

- ◆ DELTA. Detective. 224-10-12. Apariado 10.006.

#### Compras

- ◆ GARRIDO compra alhajas.
- ◆ GARRIDO compra papeletas Monte; paga su valor. Barquillo, 47. 2316595.

#### Consultas

- ◆ CLINICA doctor Santos Hernández. colegiado 3.284. Duque Alba, 10. 2653446. Enfermedades venéreas. (38.)
- ◆ CONSULTORIO Encarnación, enfermedades venéreas. Doctor Belinchón. Encarnación, 2. (37.)
- ◆ CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)
- ◆ CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

#### Enseñanzas

- ◆ CURSOS de idiomas en

discos. Inglés, desde 1.040 pesetas. Francés, 1.600 y 2.200 pesetas. Facilidades de pago. Club. San Bernardo, 5.

#### Fotografías

- ◆ BARBOSA. Conde Peñalver, 4.

#### Guardamuebles

- ◆ MATESANZ. Teléfono 243-36-79.

#### Máquinas generos de punto

- ◆ MAQUINAS punto sistema italiano. Rematadoras, bobinadoras, picadoras sastretería. Facilidades. Imperio. Montero, 32.

#### Mudanzas

- ◆ MUDANZAS económicas, garantizadas, traslado provincias. Consulten precios. Galileo, 66. 224-47-86.

#### Peluqueras

- ◆ ACADEMIA Montero tiene sobrados modelos para practicar y aprender el curso de peluquería. Corte tijera, navaja. Ondas al agua y Marcel. Manicura. Precios económicos. Montero, 12.

#### Plazos

- ◆ ALMACENES ALCO. Facilidades pago.
- ◆ ALCO vende sin aumento.
- ◆ ALCO, mantas, sábanas.
- ◆ ALCO vende sin aval.
- ◆ ALCO, sastretería, camisería, gabardinas.
- ◆ ALMACENES ALCO. Tejidos en general señoras, caballeros.
- ◆ ALMACENES ALCO. Montero, 6.

#### Televisores

- ◆ TELEVISORES contado, descuentos hasta el 30 %. Telefunkon, Askar, Marcóni, Werner, Inter, Reyfra. Sólo primeras marcas. Plazos, desde 490 pesetas. Club. San Bernardo, 5 (Metro Santo Domingo).
- ◆ TELEVISORES, frigoríficos, amplias facilidades, largos plazos, sin intermediarios: 350 mes. Regalo antenna, elevador, mesa. Preclados, 37. 1.º (junto Santo Domingo). 247-63-22.
- ◆ REPARACIONES televisión rápidas, domicilio. Telefram. 239-92-10.

#### Transportes

- ◆ TRABAJADORES para Alemania, Francia y resto del mundo; enviamos paquetes familiares de uno a veinte kilos. Hortaleza, 18. 231-86-90.

#### Trabajo

##### OFERTAS

- ◆ NECESITAMOS oficiales broncistas, torneros y especialistas montadores de carpintería metálica. Diríjase a Oñate, 20. (18.151.)
- ◆ TAQUIMECANOGRAFIA se precisa Hidroeléctrica del Chorro, S. A. Avenida de América, 22 (de 10 a 12). (18.107.)

#### Varios

- ◆ BARNIZADOR muebles. 267-99-05.

#### Ventas

- ◆ VENDESE coche mellizo. Jané plegable. 2692054.

EN ESTA SECCION CADA PALABRA, DOS PESETAS

## EL TIEMPO

# En general, sin lluvias

Parece que el ciclón Carol nos va a jugar una mala pasada. Convertido en borrasca formada por aire caliente, se acerca a la costa portuguesa y, probablemente mañana, se situará en el cabo San Vicente. La enorme escasez con que suelen presentarse estas perturbaciones en nuestras latitudes nos hace carecer de experiencia sobre sus efectos. De todas maneras, la atmósfera se encuentra estabilizada, han subido los barómetros y la tendencia es a un predominio de los grandes claros y tiempo sin lluvias. Hay predominio de tiempo seco.

**MAPA DEL TIEMPO.**—Aparece en él la borrasca que nos ha afectado días pasados, con centro en los Países Bajos y con tendencia a alejarse hacia el mar del Norte. El que fué ciclón tropical Carol, antes citado, aparece a mitad de camino entre las Azores y Europa, iniciando un movimiento hacia el Suroeste. Una cuña anticiclónica se vislumbra por el norte y noroeste de la Península y otra por el norte de África y el Mediterráneo. En niveles altos había condiciones ligeramente favorables a la inestabilidad.

**San Sebastián de los Reyes**  
Organización: Pedro Robredo  
Domingo 3 de octubre, 4,45 tarde  
**GRANDIOSA NOVILLADA CON PICADORES**  
Seis novillos de don Eugenio Lázaro Soria (Madrid)  
**BARAJITAS MIGUELITO** (de Lima, Perú)  
**ANDRES ARAEZ**  
Localidades: La Central, Victoria, 3; en las taquillas de la plaza de toros y en el bar Chinchonero, del pueblo de Fuencarral.  
Tendidos: 15, 25 y 40 ptas.  
Autobuses, desde la plaza de Castilla.

**VISTA ALEGRE**  
Domingo 3 octubre, 4,45

**“Operación toro-toro”**  
Seis magníficos ejemplares, de los señores Herederos del señor conde de Ruiseñada  
**Manuel García PALMENO PACO MORENO**  
José Delgado **EL ESTUDIANTE**  
Importante.—Al terminar esta corrida será exhibido en el ruedo el magnífico encierro que mandan para la cuarta fase de la «Operación toro-toro» los señores Hijos de D. Graciliano Pérez Tabernero.  
Taquillas: VICTORIA, 3  
Sombra, 80 ptas.; Sol, 50

**FIESTAS DEL PILAR**  
Excursión en autopullman de lujo.  
**ZARAGOZA**  
SALIDAS: 9 octubre, 3 tarde, y 9 octubre, 12 noche.  
REGRESO: 12 y 13 octubre.  
Todo incluido: 1.750 y 1.400 pesetas.  
Sólo transporte, 400 pesetas.  
**VIAGES SPORT, S.A.**  
Avda. José Antonio, 70  
Tels. 247 51 71, 248 37 67 y 241 27 18

## XLIII CONGRESO OFTALMOLOGICO HISPANO AMERICANO



En la Facultad de Ciencias de la Universidad Hispalense continúan desarrollándose las jornadas de trabajo del XLIII Congreso de la Sociedad Oftalmológica Hispano Americana, cuya clausura, con arreglo a un amplio programa de sesiones, se celebrará hoy.  
Con motivo de estas importantes reuniones, las firmas más destacadas en la producción de material oftalmológico y de laboratorio concurren a la exposición instalada en dicha Facultad de Ciencias, donde llama poderosamente la atención el «stand» de UULLOA OPTICO. En el mismo, los prestigiosos personalidades que asisten a las tareas del Congreso pueden observar, entre otros aparatos, el moderno modelo de lámpara de hendidura, cuya utilidad y perfección está siendo unánimemente comentada.  
Don Casto y don Armando Ulloa, propietarios de esta importante firma, que cuenta con una amplia red de sucursales en toda España, atentos como siempre a cuanto significa renovación y progreso en su especialidad, se han desplazado a nuestra ciudad con objeto de atender personalmente a los congresistas y al mismo tiempo visitar las obras que, por traslado de su actual establecimiento, en avenida de José Antonio, 23, se realizan en Sierpes, núm. 9, local que será inaugurado próximamente.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EN ESTA SECCION UNICAMENTE PODRAN PUBLICAR LOS ANUNCIOS LOS SEÑORES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y LOS PROPIETARIOS DE FINCAS

#### FINANCIACIONES

- ◆ ¿DONDE? Préstamos mejorables, rápidos.
- ◆ ¿DONDE? Colocan capitales sin riesgo.
- ◆ ¿DONDE? Compran letras ventajosamente.
- ◆ ¿DONDE? En Financiamientos Arterio: Hortaleza, 23; 231-67-65.

#### HIPOTECAS

- ◆ HIPOTECAS urgentemente Madrid y provincias. Fermar. Bravo Murillo, 290. 279-17-77, 279-20-78.
- ◆ HIPOTECAS. Exclusivas Arellano. 231-70-54.
- ◆ HIPOTECAS rapidez, discreción. Gadea. Padilla, 61.

#### SOLARES

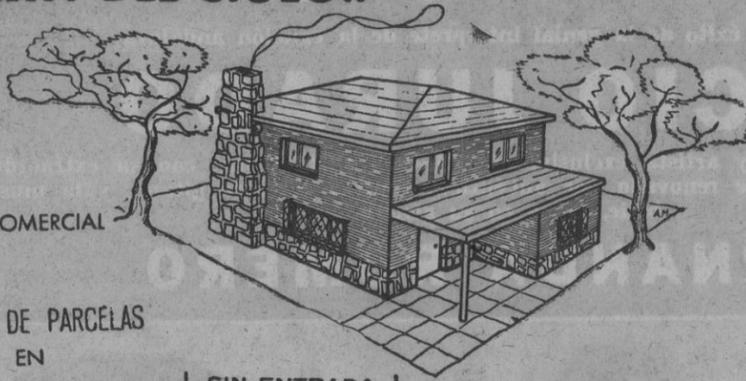
- VENTAS
- ◆ PARCELAS, agua abundante, luz, urbanizadas a s. 248-82-28.

#### URBANA

- VENTAS
- ◆ MARTIN Martínez Cardona, agente de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta fincas rústicas, urbanas. Inversiones inmobiliarias. Conde Alta, 16. Valencia-5.
- ◆ PISOS venta todos precios, usados, nuevos. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12. Teléfono 2317128.

En esta sección, cada palabra DOS PESETAS

## ¡¡OFERTA DEL SIGLO!!



- AGUA
- LUZ
- TELEFONO
- PISCINAS
- CENTRO COMERCIAL

VENTA DE PARCELAS EN

**100 MESES**

SIN ENTRADA  
SIN RECARGO  
SIN AVAL

DESDE 1.800 ptas. al mes

### “EL ENCINAR DEL ALBERCHE”

Con la garantía de:

«Financiera Urbanizadora Hispano-Americana, S. A.»

FUHASA Avd. de Felipe II n.º 15-4.º E - Teléfono 226 22 31

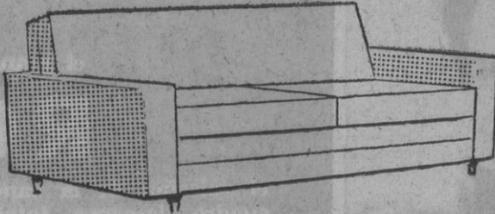
INFORMES: CIRUESA San Bernardo, 5 y 7 - Teléfono 247 57 00

En la Urbanización: Carretera de Navalcarnero a Cadalso de los Vidrios, 2 Km. después de Villa del Prado y a 60 Km. de Madrid.

## PUEBLO se lee en toda España

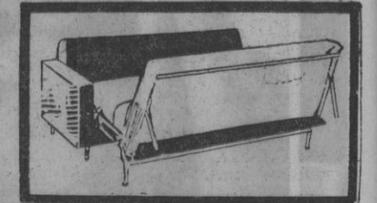
# SOFAS-CAMA

La más completa colección de las mejores marcas



COMEDORES • ALCOBAS • TRESILLOS  
MUEBLES

**PLYM**



L. Fernández Bravo  
CONCEPCION ARENAL, 1  
(FRENTE A PASAPOGA)

## PREUNIVERSITARIO CIENCIAS - LETRAS

- ★ Profesores especializados.
- ★ Control de asistencia y estudio.
- ★ Orientación profesional.

Modernas instalaciones dedicadas exclusivamente a esta preparación

Sección del Curso Preuniversitario del  
COLEGIO SAN ESTANISLAO DE KOSTKA  
Atocha, 45 - Teléfono 239-09-29

## BACHILLERATOS REVALIDADAS

Diurnos y nocturnos. Grupos reducidos. Varios cursos en uno solo. 90 por 100 aprobados últimos exámenes. Párvulos. Primaria. Ingreso en bancos. Cultura general. Contables. Idiomas (profesores nativos). Taquigrafía internacional. Dibujo artístico, lineal y rotulador.

ACADEMIA MANJON  
Alcalá, 98 - Teléfono 2256737

PUEBLO 2273991

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por **MIRIAM**

SIGNOS	SALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO
<b>Aries</b> 21 de marzo a 20 de abril	=	=	X	=
<b>Tauro</b> 21 de abril a 21 de mayo	X	X	=	=
<b>Géminis</b> 22 de mayo a 21 de junio	=	=	⊗	⊗
<b>Cáncer</b> 22 de junio a 22 de julio	=	⊗	X	=
<b>Leo</b> 23 de julio a 22 de agosto	X	X	=	=
<b>Virgo</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	X	=	=
<b>Libra</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	=	=	=	X
<b>Escorpio</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	=	X	=
<b>Sagitario</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	X	X	=	=
<b>Capricornio</b> 22 de diciembre a 20 de enero	X	=	=	X
<b>Acuario</b> 21 de enero a 18 de febrero	=	=	X	X
<b>Piscis</b> 19 de febrero a 20 de marzo	X	+	⊙	⊗

### GUIA PARA LA JORNADA

La defensa de sus intereses impone una conducta realista y prudente, sin concesiones al optimismo. Plantee todos sus asuntos de acuerdo con la experiencia.

Una intensa actividad mundana fatigará sus nervios y podrá darle sorpresas desagradables. Su vanidad y amor propio sufrirán reveses dolorosos que tardará en olvidar.

La correspondencia podrá traerle noticias esperadas o sugerencias oportunas que despertarán sus iniciativas en forma positiva y rentable.

Tendrá ocasión de escarmentar en cabeza ajena y se vislumbra, de acuerdo con su actual carta astral, de que aprovechará el ejemplo.

Es fácil que atraviese por una profunda crisis de orden espiritual o, concretamente, religioso, sean cuales sean sus ideas en este aspecto.

Preste atención a las eventuales amistades que contraiga hoy. Las circunstancias podrán, en un futuro próximo, aclararle el porqué de este consejo.

Resultarán tensos sus cotidianos contactos con las personas que frecuentan o comparten el ambiente donde se desarrollan sus actividades prácticas.

Adapte sus posibilidades y gustos a las circunstancias, sin oponer una inútil resistencia a los hechos sobre los que su voluntad o energía nada pueden hacer.

Sus tareas le mantendrán en continua actividad, sin dejarle tiempo para dedicarse a cuestiones más apetecibles que las circunstancias pondrán a su alcance.

No preste más atención de la debida a las cuestiones materiales, evitando que de pequeñas contrariedades haga un mundo de preocupaciones o de esfuerzos.

No se entregue a críticas despiadadas ni siquiera sobre personas que considere enemigas o poco interesantes. Las circunstancias pueden hacerle cambiar de opinión.

De su círculo de amistades podrá surgir alguien muy interesante para sus proyectos laborales del momento. No pierda de vista sus objetivos.

### Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana

Serán pacientes, reservados, poco alegres y víctimas, con frecuencia, de hondas crisis de melancolía y depresión nerviosa. Gustarán de la soledad, porque sufrirán de un fuerte complejo de inferioridad en el terreno sentimental y una timidez que hará muy difíciles sus contactos afectivos con quienes les rodeen, mucho más con aquellos que ellos mismos habrían de ir a su encuentro. Buscarán, voluntariamente, puestos de segundo orden que les permita vivir en una pacífica sombra, sin anhelar metas más elevadas por miedo a enfrentarse con la vida y luchar por ella, vencidos, antes de tiempo, de sus propias dudas, temores y limitaciones. El número 2 les dará suerte. Su color favorable será el rosa. Su perfume, la adelfa. Su talismán, el coral.

- CLAVE**
- ⊙ EXCELENTE
  - ⊗ BUENO
  - = MEDIANO
  - X PASABLE
  - Z MALO
  - + PESIMO

### SE OFRECEN:

Puestos de trabajo muy bien remunerados, en jornada continuada. Ayudantes de plancha y rematadoras de prendas de señoras.

Presentarse, de cinco a siete y media tarde en:  
**SAEDAC - Dulcinea, 53**

### CACHARRITO BAR

Comunica a sus clientes y amigos su próxima reapertura, mañana, día 2, a las 6 de la tarde.

**Rafael Calvo, 24, esquina a Zurbano, 43**

### Perito mecánico O MAESTRO TALLER

Preciso para dirigir muebles metálicos; práctica mínima, dos años; buena retribución; mucho porvenir. Escribir, de puño y letra, historial de sus circunstancias profesionales. Reserva absoluta colocados.

Apartado 114 - Jefe talleres (18.242.)

### BACHILLERATO NOCTURNO

Grupos reducidos, masculinos y femeninos, independientes.

**COLEGIO SANTIAGO**  
A Superior  
Alcalá, número 90

### CURSO PREUNIVERSITARIO

(Legalmente reconocido)  
MASCULINO Y FEMENINO  
CIENCIAS Y LETRAS  
APAREJADORES  
Preparación de asignaturas del PRIMER CURSO (nuevo plan)  
**ACADEMIA LOPE DE VEGA**  
MONTERA, 14 MADRID-14 Teléfono 231-03-11

## GUIA DE LA ENSEÑANZA

### CARRERA DE COMERCIO

Preparación completa para PERITAJE y PROFESORADO  
Grupos limitados mañana, tarde y noche. Clases a cargo de titulares mercantiles. Para estudiar Comercio elija un centro especializado. Lo encontrará en

**ESTUDIOS CIVILES**  
ARENAL, 16 - MADRID-13 - Teléfono 222-55-41

# PREUNIVERSITARIO

### COLEGIO SAN ALBERTO MAGNO

RECONOCIDO SUPERIOR  
MANUEL SILVELA, 10 ● 224 44 76

### ESTENOTIPIA ACADEMIA RIPOLLES

Banca - Secretariado - Contables  
Avenida de JOSE ANTONIO, 31 - Teléfono 222-89-01  
CONDE DE ROMANONES, 10 - Teléfono 227-25-24

Clases separadas para señoritas - Enseñanza individual  
Ejercicios en máquinas modernísimas: Calculadoras-impresoras superautomáticas. Electro-automáticas de contabilidad. Máquinas de escribir eléctricas. Estenotipias, etc. Cursos acelerados para su manejo

Cursos prácticos de una o varias asignaturas de: MECANOGRAFIA, TAQUIGRAFIA, ESTENOTIPIA, TAQUIGRAFIA INTERNACIONAL, CORRESPONDENCIA, GRAMÁTICA, ORTOGRAFIA, CONTABILIDAD, CALCULO COMERCIAL, TRIBUTACION, CONTABILIDAD DE EMPRESAS, CULTURA GENERAL, FRANCES, INGLES

DEPARTAMENTO DE ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA  
EDITORIAL RIPOLLES.-Textos para estas enseñanzas.-Pida folletos gratuitos a avenida de José Antonio, 31.-Madrid-13

### ACADEMIA DIAZ-BALAGUER

INGENIEROS  
PREPARATORIA PARA ESCUELAS TECNICAS SUPERIORES Y MEDIAS

- ★ PREPARATORIO o de ADAPTACION de Escuelas Técnicas de Grado Medio
- ★ PREPARATORIO de PRIMER CURSO de Escuelas Técnicas de Grado Medio
- ★ Repaso de las asignaturas de PRIMER CURSO de Escuelas Técnicas de Grado Medio

EL CURSO COMENZARA A PRIMEROS DE OCTUBRE

ATOCHA, 64 - Teléfono 239-27-84 - MADRID-12

### DELINEANTES

INDUSTRIAL, CONSTRUCCION, UTILLAJE  
NO HACE FALTA TITULO. CON CUATRO AÑOS DE BACHILLER SE PASA PRIMER AÑO

«CIMA» concede MEDIAS BECAS por ser un Centro especializado en la formación de delineantes.  
«CIMA» es 35 años de existencia con MILES DE ALUMNOS COLOCADOS POR TODO EL MUNDO.  
«CIMA» presenta más de 35.000 dibujos en exposición. Véalos en Arenal, 1. Compare y decida.  
«CIMA» le da cuatro profesores por 250 pesetas al mes y coloca a casi todos sus alumnos.

OTRAS PREPARACIONES  
Bachillerato y reválidas - Banca - Secretariado - Idiomas Mecanografía - Taquigrafía - Contabilidad - Cultura  
Hay un local distinto, en la PUERTA DEL SOL, para cada especialidad, con separación de sexos  
REGALAMOS FOLLETOS

### TECNICOS DE TURISMO

Escuela LEGALMENTE RECONOCIDA O. M. 2-2-1965  
TITULOS: Bachillerato superior general o laboral administrativo

### ASISTENTES SOCIALES

Escuela femenina LEGALMENTE RECONOCIDA O. M. 4-5-1965  
TITULOS: Bachillerato superior, Magisterio, ayudante técnico sanitario o perito en cualquier especialidad  
En los EXAMENES DE REVALIDA han aprobado todas las alumnas presentadas

SECRETARIADO ADMINISTRATIVO  
ESCUELA PARA TAQUIMECANOGRAFAS  
Curso de perfeccionamiento  
DELINEANTES PROYECTISTAS  
Prácticas de oficina técnica - Talleres  
TECNICOS MECANICOS Y ELECTRICISTAS  
Formación de MANDOS INTERMEDIOS  
LOCALES CENTRICOS - CLASES CONFORTABLES  
Informamos ampliamente y facilitamos programas de todas las enseñanzas en el

**INSTITUTO PROFESIONAL DE LAS HERMANDADES DEL TRABAJO**  
Plaza de Santa Bárbara, 10 - Teléfono 2190239

### JC PREUNIVERSITARIO

Legalmente reconocido  
REVALIDAS SUPERIOR Y ELEMENTAL  
Preparación de arquitectos - Carreras, preparatorios y adaptación

ALCALA, 155 Teléfonos: 275-06-20 y 275-01-56

### Academia «CIMA»

Mayor, 18, y Arenal, 1 - Tels. 2221844-2324495

### PREUNIVERSITARIO

GRUPOS: MAÑANA, TARDE y NOCTURNOS  
**ACADEMIA ARIES**  
INGENIEROS. NUEVO PLAN  
NUÑEZ DE BALBOA, 10 - Teléfono 226-77-20

# Para IDIOMAS Sólo MANGOLD

Centros Europeos de Lenguas y Cultura

MADRID: Av. José Antonio, 32 - Tel. 2311637  
BARCELONA: Vía Layetana, 33 - Tel. 2320755

MINISTERIO DEL AIRE  
SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL  
Dirección General de Infraestructura  
ANUNCIO

Se convoca concurso público para la contratación de la obra comprendida en el proyecto C. SC-17-65-5-530/65, «ABASTECIMIENTO DE AGUAS EN EL AEROPUERTO DE SANTIAGO DE COMPOSTELA», por un importe total máximo de 3.778.079,62 pesetas, incluidos 9 por 100 de beneficio industrial, 2,5 por 100 de administración y 1 por 100 de conservación de la obra durante el plazo de garantía, y a realizar en dos anualidades: la primera, durante el año en curso, por un total de 689.781,85 pesetas, y la segunda, para el próximo de 1966, por un total de 3.088.297,77 pesetas.

El modelo de proposición, pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares y demás documentos del proyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire —Madrid—, todos los días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina la ley de Contratos del Estado en su artículo 112 («B. O. del Estado» núm. 97, de 23-4-65), asciende a la cantidad de pesetas 75.561,59.

El acto del concurso público tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire —Madrid—, el día 28 de octubre del corriente año, a las 10,30 horas.

Diez días antes del fijado para la celebración de este concurso, los licitadores presentarán en esta Junta Económica, en sobre cerrado, una memoria expresiva de sus referencias técnicas, económicas, elementos de trabajo y organización de que disponga, acompañada de los correspondientes justificantes.

El importe de los anuncios será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 27 de septiembre de 1965.—El secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

MINISTERIO DEL AIRE  
SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL  
Dirección General de Infraestructura  
ANUNCIO

Se convoca concurso público para la contratación de la obra comprendida en el proyecto C. SC-18-65-5-535, «PARQUE DE SALVAMENTO Y DEFENSA CONTRA INCENDIOS EN EL AEROPUERTO DE SANTIAGO DE COMPOSTELA», por un importe total máximo de pesetas 6.111.093,65, incluidos 9 por 100 de beneficio industrial, 2,5 por 100 de administración y 1 por 100 de conservación de la obra durante el plazo de garantía, y a realizar en dos anualidades: primera durante el año en curso, por un total de 690.326,54 pesetas, y la segunda para el próximo de 1966, por un total de 5.420.767,11 pesetas.

El modelo de proposición, pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares y demás documentos del proyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire —Madrid—, todos los días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina la ley de Contratos del Estado en su artículo 112 («B. O. del Estado» número 97, de 23-4-65), asciende a la cantidad de 122.221,87 pesetas.

El acto del concurso público tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire —Madrid—, el día 28 de octubre del corriente año, a las 11,30 horas.

Diez días antes del fijado para la celebración de este concurso los licitadores presentarán en esta Junta Económica, en sobre cerrado, una memoria expresiva de sus referencias técnicas, económicas, elementos de trabajo y organización de que disponga, acompañada de los correspondientes justificantes.

El importe de los anuncios será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 27 de septiembre de 1965.—El secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

MINISTERIO DEL AIRE  
SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL  
Dirección General de Infraestructura  
ANUNCIO

Se convoca concurso público para la contratación de la obra comprendida en el proyecto O-3-65-5-522, «SEÑALIZACION Y OBRAS AUXILIARES DE BALIZAMIENTO EN EL AEROPUERTO DE ASTURIAS», por un importe total máximo de 5.873.216 pesetas, incluidos 9 por 100 de beneficio industrial, 2,5 por 100 de administración y 1 por 100 de conservación de la obra durante el plazo de garantía, y a realizar en dos anualidades: la primera durante el año en curso, por un total de 1.832.186,63 pesetas, y la segunda para el próximo de 1966, por un total de 4.041.029,37 pesetas.

El modelo de proposición, pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares y demás documentos del proyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire —Madrid—, todos los días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina la ley de Contratos del Estado en su artículo 112 («B. O. del Estado» núm. 97, de 23-4-65), asciende a la cantidad de pesetas 117.464,32.

El acto del concurso público tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire —Madrid—, el día 28 de octubre del corriente año, a las 12,30 horas.

Diez días antes del fijado para la celebración de este concurso los licitadores presentarán en esta Junta Económica, en sobre cerrado, una memoria expresiva de sus referencias técnicas, económicas, elementos de trabajo y organización de que disponga, acompañada de los correspondientes justificantes.

El importe de los anuncios será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 27 de septiembre de 1965.—El secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

MINISTERIO DE AGRICULTURA  
Servicio Nacional de Concentración  
Parcelaria y Ordenación Rural

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 230, correspondiente al día 25 de septiembre de 1965, página núm. 13118, se publica el anuncio para la subasta de las obras de ACONDICIONAMIENTO DE LAS REDES DE CAMINOS Y ARROYOS EN ROALES DE CAMPOS (Valladolid), cuyo presupuesto de ejecución asciende a 3.953.816,34 pesetas. El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en las oficinas centrales del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural en Madrid (calle de Alcalá, núm. 54) y en la Delegación de dicho organismo en Valladolid (Menéndez Pelayo, núm. 1), durante los días hábiles y horas de oficina. Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las oficinas indicadas antes de las doce horas del día 26 de octubre de 1965, y la apertura de pliegos tendrá lugar en las oficinas centrales, a las doce horas del día 3 de noviembre de 1965.

Madrid, 25 de septiembre de 1965.—El director.

# La Policía en acción



Un relato de F. HERNANDEZ CASTANEDO  
Diplomado en Investigación Criminal

# UN TIPO EXTRAÑO

## 7. JUAN «SONRISA»

—Cuando alguien se pasa de rosca, en lo que sea, justo es criticarle.

—Bueno, pero, ¿Marta no tenía novio en el pueblo? —Lo tenía y lo tiene... ¡Valiente infeliz! No le arriando yo las ganancias si acaba cargando con ese pencho.

—¡Casilda! —reconviene, severa, Menchu—. No está bien hablar así de la gente. El simple hecho de que una chica quiera cuidarse—cosa que me parece completamente lógica—no es para echarla los perros encima.

—Disculpe, señorita—refunfuña entre dientes el ama de llaves—, pero es que me tiene muy irritada que la Marta no haya vuelto a su debido tiempo. Y máximo esperando, como estábamos, la llegada de la señorita.

—dice Menchu, cortándole la cháchara con afabilidad—. No tiene importancia.

—¿Le ha dicho doña Casilda lo de la Marta? —Sí. No creerás, por supuesto, que se haya despedido a la francesa, ¿verdad? —Pues, qué sé yo qué replicarla, señorita Menchu —responde el hombre, dándole muchas vueltas al sombrero que tiene entre las manos—. Por el camino de ida la chica me dijo dos o tres cosas que, no sé, no sé... si ella pensaba compaginarse de un nuevo modo su vida.

—¿Es que no se encontraba a gusto aquí? —En la pura gloria!—se apresura a replicar doña Casilda—. ¿Qué más podría desearse? Buen jornal, buena comida, buena cama y poco a

**RESUMEN DE LO PUBLICADO.**—En el sendero que conduce a la finca «Los Encinares» avanza un enorme carro toledano atiborrado de paja. Su conductor, Juan Vergara, abstraído en tocar su armónica no oye las insistentes llamadas que hace un turismo que le pide paso.

La conductora del coche consigue, al fin, adelantar al carromato, lo que hace no sin lanzar un sonoro epíteto al conductor de éste.

Pero luego, la automovilista, Menchu Torrego, hija de los dueños de «Los Encinares», detenida en el camino por avería del coche, ha de precisar la ayuda del joven de la armónica.

Menchu pide informes sobre el carrero al ama de llaves.

Luego de oír un grito angustioso, Menchu llama a Juan, a quien ve aparecer entre la sombra nocturna.

A la mañana siguiente, Menchu, preocupada por la personalidad de Juan, comienza a averiguar distintas cosas sobre él.

Al regresar Menchu del pueblo sorprende a Juan recorriendo la orilla del río.

Menchu insiste en sus preguntas a Juan, interesada por su singular personalidad.

Por la tarde, luego de la siesta, Menchu continúa sin noticias de su familia.



—Un momento, Casilda: me esperabas tú, porque te lo notifiqué y estabas en casa; pero Marta y el mayoral ya andaban fuera.

—Da lo mismo, señorita, la Marta tenía que haber pensado...

Desde la puerta llega el interrogante:

—¿Se puede? —Sí, César— responde Menchu—. Pasa.

—Buenas tardes, señorita —exclama el mayoral, hombre de edad media, estatura media, nervudo y curtido por los soles y los vientos de muchos años—. Ya me dijeron cuándo usted había venido y no sabe cuánto he sentido no haber estado aquí para darle la bienvenida...

—No, pero quiero comprobar si cuando el cansancio le doble los riñones sigue con su estúpida sonrisita de suficiencia.

—Como usted ordene, señorita Menchu. No le faltará tarea que lo balde para una semana.

—No le pierdas de vista durante la faena. En cuanto te dieras media vuelta, se reiría de todas las órdenes.

—Descuide, que le vigilaré.

Menchu abandona la estancia para volver a sus habitaciones, y una vez en ellas abre el receptor de radio, por donde fluyen, conjuntamente, las estridencias salvajes y las melodiosidades feminoides de los ritmos modernos.

La algarabía musical, al mantenerse largo tiempo, no consigue otra cosa que crispas más los hiperestesiados nervios de la oyente.

Cerrando bruscamente el receptor, Menchu, luego, descuelga el teléfono para

pedir, con carácter urgente, tres conferencias.

Cuatro horas más tarde comienzan a dar las comunicaciones pedidas. Tres llamadas a distintos teléfonos de Madrid, sin respuesta. Nadie al otro lado del hilo para atender la llamada: ni los padres, ni el hermano, ni el novio.

Menchu Torrego siente que un grito primario de espanto, casi un aullido animal de terror, le sube a la garganta, espeluznando su ánimo.

Luego, sólo el recuerdo de su coche averiado, la frena en su intento de loca y fulminante escapada. Un ansia irrefrenable de volver a sentirse inmersa en su ambiente de boite y nadería, de moderna, mecánica, desenfadada y desangelada sensualidad la invade hasta estremecerla de congostas.

Menchu sale al balcón para que el aire campero se lleve la angustia que la ahoga. La mirada femenina se desliza, primero, por la amplia planicie que se extiende frente a la entrada principal de «Los Encinares», y después, descansa en la mole negra de las altivas montañas.

Y es entonces cuando la joven descubre, casi en las cumbres, el parpadeo de una hoguera.

Cara y cruz de la moneda de la soledad, en impresionante contraste: allá arriba, tan cerca del cielo, un hombre, rey de sí mismo, feliz en la única y exclusiva compañía de su yo... Mientras ella, eso, casi aullando de terror ante las sombras reales y el vacío total de su espíritu.

El estridor del teléfono saca a Menchu de su marasmo.

—Menchu, ¿me llamaste? ¿Qué bujía se te ha fundido para hacerlo a estas horas?

La joven reconoce, jubilosa, la voz de su hermano.

—¿Estás en casa, en tu apartamiento o en dónde?

—Pues, más bien, «en dónde».

Ni el tono irónico, ni la maledicosa y significativa vaguedad de la respuesta, impiden a Menchu notar la embriaguez de su comunicante.

—¿Qué sabes de papá y mamá?

—¿Y yo, qué voy a saber? Los chicos son bastante mayorcitos para campar por sus respetos, cada cual a su aire.

—Dijeron que vendrían. Tú también lo dijiste.

—Del dicho al hecho... Mami escapó para San Sebastián, donde tenía una urgentísima cita con no sé qué canasta, y papi, como buen muchacho twist, se largó a la Costa del Sol con la canasterita de turno... ¡Pasándolo en gordo estamos todos!

(continuará)

**La Policía busca al matrimonio**

# ADORMECIAN A SUS HIJOS CON VINO PARA TENER LIBERTAD

**B**ARCELONA, 1. (De nuestro corresponsal, Enrique Rubio, por telex.)—Manuel Delgado y su esposa, Manuela Pou, han sido protagonistas de un triste suceso que pone al descubierto la inhumanidad de algunos padres. En un portal de una casa, sita en la calle Diputación, donde vive la madre de Manuela Pou, los esposos abandonaron a su hijo, de seis meses de edad. Recogió a la infeliz criatura la propia abuela y denunció el hecho a la Policía, puesto que no era ésta la primera vez que sus hijos demostraban tanta desnaturalización en torno a su descendencia.

Puestos al habla con la abuela del niño, doña María Martí nos ha manifestado que tiene tres nietos y que los padres les han dado siempre toda clase de malos tratos.

—Tanto mi hija como mi yerno—dice la mujer—daban vino y licores a mis nietos con el fin de adormecerlos para ellos estar li-

bres. Los pobrecitos han bebido tanto que presentan síntomas de alcoholismo. Luego la mujer sigue relatando:

—El otro día se presentó mi yerno diciendo que me quedara con el niño. Yo le contesté que bastante trabajo tenía para mantenerme, se encolerizó y al descender la escalera lo abandonó en el portal.

—¿Y sus otros dos nietos?

—Afortunadamente fueron ingresados en el hospital de niños, donde se han repuesto bastante.

Varias vecinas nos dan cuenta del trato inhumano que este matrimonio daba a sus hijos y cómo buscaban siempre la forma de deshacerse de ellos.

Ahora, agentes de la Policía han iniciado sus pesquisas para proceder a la localización y detención de Manuel Delgado y Manuela Pou, mientras el pequeño, abandonado en el portal de su abuela, ha ingresado en la maternidad de Barcelona.

## Patinó en los railes del tranvía (Que va no presta servicio)

**B**AJABA el Citroen 2CV matrícula M-363.330, conducido por su dueño, Pedro Rodríguez Domínguez, por la carrera de San Jerónimo esta mañana, a las siete. Un coche que salía por una calle lateral le obligó a hacer un extraño y las ruedas del Citroen patinaron en los mojados adoquines y en los railes de una vieja línea tranviaria. Tocó a un peatón, al que afortunadamente no le lesionó, y acabó el Citroen su marcha al chocar contra otro vehículo aparcado. Este, un coche inglés, matrícula EGN-125-C, había pasado la noche junto a un estanco que hay frente al hotel Palace. Al ser embestido por el Citroen dió contra el quiosquito y destruyó uno de sus laterales.

toledano, viudo, domiciliado en Ciudad del Sol, Vicálvaro. Todo empezó cuando Luis, al pasar ante él un camión, vió que de la caja sobresalía un listón de madera. Pensó que podría tirar del mismo para llevarse a casa y utilizarlo de combustible. Al hacerlo, el camión tiró del anciano, le hizo caer y herirse; no le atropelló el camión, sino que fué la caída la causa de todo.

Luis tenía fracturada la pierna derecha y otras lesiones. El mismo camión que le hizo perder el equilibrio fué el que le condujo al Equipo.

### Le atropelló una moto

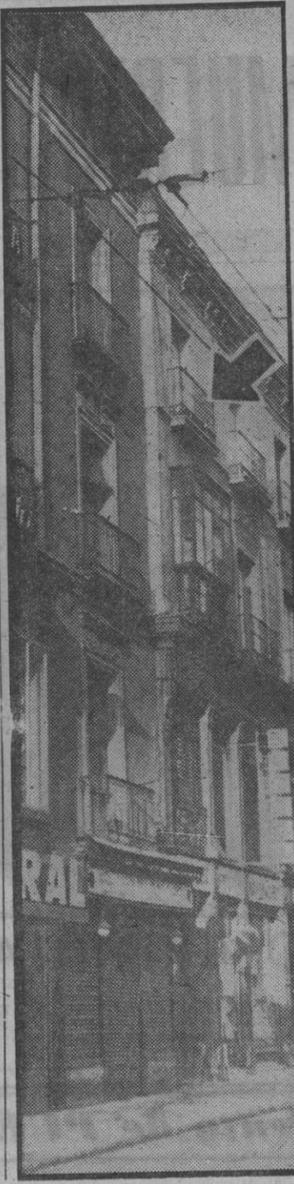
La moto conducida por Carlos Palero Mora y Manuel del Hierro Guerra atropelló a Luis Raya Pérez. Todos ellos fueron asistidos de heridas, aunque los motoristas no las sufrieron de gravedad. Luis Raya Pérez, en cambio, tuvo que ser hospitalizado. Tiene setenta y seis años y vive en José María de Pereda, 17. Presentaba heridas contusas en la frente y cara, shock y epistaxis traumática y se quejaba de dolor en el costado. Estas lesiones fueron calificadas de graves por los médicos.

### Un camión en el Equipo Quirúrgico

Antonio Torres, cuando ya el herido estaba en el quirófano, confesaba que jamás circuló con tanta rapidez por las calles de Madrid:

—Venimos desde Vicálvaro. Normalmente tardaría unos cincuenta minutos, quizá una hora, en hacer el trayecto hasta el Equipo de Montesa. Esta vez he hecho el recorrido en veintitrés minutos.

Ver un automóvil o un taxi convertidos en improvisada ambulancia para trasladar un herido es cosa frecuente. No lo es tanto que un gran camión cruce la ciudad para los mismos fines. Esto, sin embargo, es lo que hizo Antonio Torres con su M-298.133, en cuya cabina, quejándose amargamente, iba Luis Martín Gutiérrez, de setenta y tres años,



## UNA MUJER SOBRE EL VACIO

**M**ARIA de los Angeles Sánchez Ramírez, de veintinueve años, empleada, dormía ayer noche en el piso 3.º derecha de Atocha, 40. Nadie más que ella estaba en la vivienda. Cerca de la una de la mañana creyó ver una luz encendida; que la asustó sobremanera. No sabía qué hacer. De pronto, tuvo lo que a ella le pareció una idea oportuna. Abrió el balcón y, saltando por la barandilla de hierro, comenzó a golpear con los pies en el cierre del piso inferior y a pedir socorro.

La casa entera despertó ante todo aquello. Por el balcón del segundo piso se puso una escalera de mano, desde la cual el portero y los vecinos trataron de ayudar a María de los Angeles para que no se cayera. Mientras tanto, otros llamaban a los bomberos, que montaron una lona en la calle, para evitar un final dramático, y seguidamente levantaron la escalera hasta el balcón. Presa de un lógico ataque de nervios, María de los Angeles pudo ser rescatada, pasando a la Casa de Socorro del distrito y de aquí a casa de unos familiares.

El piso donde ocurrió todo no es el domicilio propiamente dicho de la joven. El inquilino es otro señor, don Ricardo Ruiz, que vive con sus padres políticos en espera de hacer el traslado. Provisionalmente, dejó que la muchacha fuera a dormir al piso, sin imaginar nadie que la soledad le jugaría una mala pasada. Gracias a Dios no tuvo consecuencias desagradables para ella. María de los Angeles no quiso tirarse a la calle, como algunos comentaban esta mañana ante la casa. Si hubiera querido hacerlo, nadie lo habría podido impedir. Se asustó creyendo que había ladrones en el piso y pensó que su salvación estaba en pedir auxilio de la forma que lo hizo.



## MUERTO POR ERROR

Los dos agentes de la ley sufrieron una trágica equivocación. Las sombras de la noche y la calle débilmente iluminada hicieron creer a cada uno de los agentes que el hombre que veían era el criminal al que buscaban. Los agentes dispararon sus armas. El tiroteo alarmó a la vecindad, que a su vez avisó a los coches patrulla. Cuando éstos llegaron al lugar del tiroteo deshicieron el error. Uno de los agentes se

encontraba herido de muerte. El otro, el que le había disparado certeramente, tuvo un ataque de nervios al saberlo. El también fué herido por las balas de su compañero.

En la foto, Donald J. Rainey, de treinta y seis años de edad, muerto por error. A la izquierda, Richard Selkowitz, su involuntario asesino.

(Foto AP-Europa Press.)

## LA ERUPCIÓN DEL TAAL

### PUEDEN SER TRES MIL LOS MUERTOS

**MANILA, 1.** — Se teme que pueda llegar a tres mil el número de muertos por la erupción del volcán Taal, ha comunicado la Policía filipina. Se estima en 50.000 el número de personas evacuadas de la zona siniestrada.

De todas partes del país y del extranjero empiezan a llegar alimentos, ropas, medicinas y dinero. La Embajada de los Estados Unidos ha ordenado a todas las bases la rápida distribución de pan y otros alimentos entre los refugiados y damnificados.

El volcán Taal sigue lanzando lava y cenizas.

La renovada actividad del volcán, cuya altura es de 1.200 metros, hace temer que incrementen sus estragos con mayor violencia. Según informaciones procedentes de la isla, los temblores y el lanzamiento de materias incandescentes se producen cada vez con más frecuencia.

Arturo Alcaraz, jefe de la comisión filipina de Vulcanología, declaró que la actividad del Taal continuará durante algún tiempo, incluso con la posibilidad de que se produzcan erupciones de mayor violencia que las ocurridas hasta el momento.



## Centro Femenino de Estudios Turísticos

- \* Un nuevo horizonte profesional para la mujer moderna.
- \* Título Oficial otorgado por el Ministerio de Información y Turismo.
- \* Prácticas y viajes de estudio.
- \* Carrera de tres años, de intensa formación teórica y práctica que capacita para ocupar puestos directivos en empresas turísticas.

Informes e inscripciones:

**Colegio Femenino**

**SAN ESTANISLAO DE KOSTKA**  
Atocha, 94 - Tel.: 227 38 96 (Central)

## MODELITOS

Pues no, señora; pues no, señor. Que no son trajes de baño. Lo que las bellas llevan puesto son los nuevos modelitos de ropa interior para las féminas. Naturalmente que el invento es creación parisiense y aseguran los entendidos que este invierno se va a llevar mucho. Nosotros no decimos ni que sí ni que no. Les traemos la noticia gráfica para su información—querida lectora— para su satisfacción—amable lector—, y en paz.

(Foto Keystone-Nemes.)

Instale **SILENCIO**

INFORMACION RAPIDA

• Tel. 222 82 37  
• Apdo. 1194 - MADRID

con **termotex**  
LOSETA TERMO ACUSTICA

**Sucesos**

# MUERTO DE UNA PUÑALADA EN EL CORAZON



## CINCO CRIMINALES FUSILADOS

ESTA IMPRESIONANTE FOTOGRAFIA, TESTIMONIO GRAFICO DE LA EJECUCION DE CINCO CRIMINALES CONDENADOS A MUERTE, A LA EL PELOTON DE EJECUCION. LA FOTOGRAFIA MUESTRA A LOS CINCO DELINCUENTES VIETNAMITAS INSTANTES ANTES DE LA EJECUCION ATADOS A UNAS ESTACAS Y CON UN MURO DE SACOS DE ARENA TRÁS ELLOS. EL DE LA DERECHA REZA UNA ORACION. (Fotos Ap-Europa.)

### Un llamamiento de PUEBLO

## LA NIÑA AFRICA (DOCE AÑOS) YA NO VENDE BARQUILLOS



**M**ARIA Africa López Torres ya no vende barquillos. Las lluvias han terminado con el negocio. Ese pequeño negocio que permitía a una niña de doce años mantener a sus padres y cinco hermanos pequeños. Ella quería seguir saliendo a la calle a vender sus barquillos, trabajar mucho para no lograr casi resultados. Pero ni eso ha podido hacer. La mujer que los fabricaba ha dejado de hacerlos hasta el verano que viene. Africa ha querido trabajar. Se ha dirigido a mu-

chas puertas. Llegó a tener trabajo en una fábrica de productos alimenticios. Pero a la hora de entrar no se la admitió. Tiene sólo doce años, y la ley dice que hasta los catorce no puede trabajar. Aunque sus padres, enfermos, y cinco hermanos pequeños dependían de lo que ella gane. La mala suerte se cebó en esta abnegada chica. Tenemos noticia de que el reportaje que hizo el 14 de agosto hizo que se hablase de seleccionarla para la Operación Plus Ultra. Pero ya era tarde para hacerlo.

Han empeñado sus pocas pertenencias. Un transistor, el traje más nuevo que tenía el padre de familia, las alianzas que un día se compraron con ilusión... Deben cinco meses de casa. Esperan ya con temor que les llegue este mes la notificación de desahucio de su modesta vivienda. El número 1879 del bloque 37 del poblado de absorción de Hortaleza. Ahora que llegan los fríos tienen no sólo el problema de la falta de comida, sino el fantasma de la posibilidad de quedarse en la calle. ¿Qué hacer? El cabe-

za de familia, Eduardo Fontán, ha venido con sus manos temblorosas a contar nos los desesperado de su situación. Han recibido cartas. Modestas ayudas a raíz del reportaje que publicamos sobre su caso. Pero el problema se plantea con toda su crudeza de cara al invierno. ¿Qué hacer? La esperanza de esta familia está puesta en los lectores de PUEBLO. Muchos pueden solucionar esta situación.

César DE NAVASCUES

### ● Chocan dos automóviles: Dos heridos

Una y cuarto de la madrugada. En la esquina de Lagasca y General Oraa, dos vehículos colisionan. Sus conductores resultan heridos. Uno de ellos iba solo. El otro estaba acompañado de su esposa y otro matrimonio amigo. A ninguna de estas tres personas ocurrió nada.

Los conductores heridos son José Manuel Díaz Durán, de veinticinco años, natural de Badajoz, soltero, empleado, domiciliado en Lagasca, 7. Presentaba herida en región interparietal. El otro conductor, Miguel Lópezdóriga Gayé, de cincuenta y cinco años, natural de Santander, industrial, que vive en Serrano, 79, tenía contusión en hemitórax izquierdo y probable fractura costal.

## Le pegó con un palo al que no quiso colocarle

Un gitano que buscaba trabajo pegó a quien se lo había negado. Las lesiones del agredido carecen de importancia. Segundo Pedrezuela Sanz tiene sesenta y cinco años y vive en la avenida de los Caprichos, por el barrio de Goya, cerca del cementerio de San Isidro. La agresión que hizo a Angel Benito Santos, de cuarenta y nueve años, fué con una garrota.

El más viejo de los dos se dirigió al joven en el domicilio de éste, calle de Fuendetodos. Angel, por las razones que sea, quizá dada la edad del solicitante, se negó a atenderle. Todo esto no agradó a Segundo, quien fué a su casa por la garrota y volvió a casa del otro.

Aunque el agresor pudo ser dominado pronto, no fué tan rápido como para que se evitara el primer garrotazo.

### RIÑA EN EL MERCADO DE TORRIJOS

Ya casi a la hora de cierre hubo una riña en el mercado de Torrijos, y en la misma resultó lesionado de un puñetazo el empleado de uno de los puestos. Gabriel Simón Ramos, de treinta y cinco años, casado, domiciliado en Alcalde Sainz de Baranda, 78, fué curado en el Equipo Quirúrgico, donde se le hizo la sutura de la herida contusa en el labio superior que presentaba, interesando mucosa.



## CUIDADO CON LA DINAMO

ESTA MAÑANA, ALREDEDOR DE LAS ONCE, UN COCHE SE INCENDIO EN LA CALLE DE SANTA ISABEL. MOMENTOS ANTES EL PROPIETARIO HABIA LLEGADO Y APARCADO SU VEHICULO. PERO, SEGUN PARECE, EL INDUCIDO DE LA DINAMO QUEDO CONECTADO, Y LA SOBRECARGA HIZO QUE LA INSTALACION ELECTRICA DEL HILLMAN, MATRICULA M-85.575, ARDIERA. EL FUEGO SE PROPAGO RAPIDAMENTE A LA TAPICERIA. Y EN POCOS MOMENTOS, A PESAR DE LOS INTENTOS DEL PROPIETARIO Y ALGUNOS VECINOS POR APAGARLO, NO LO CONSIGUIERON. LOS BOMBEROS FUERON AVISADOS, PERO, AUNQUE CONSIGUIERON EXTINGUIR LAS LLAMAS, NO PUDIERON EVITAR QUE EL INTERIOR QUEDARA TOTALMENTE DESTRUIDO. (FOTO ENRIQUE VERDUGO.)

⊕ Justo López discutió con su operario por cuestiones de trabajo y éste le asestó un golpe con una navaja

⊕ La víctima deja mujer y seis hijos

**U**N hombre de cuarenta y dos años, casado y padre de siete hijos, ha caído muerto esta mañana de una puñalada en el pecho. La navaja entró limpia hasta tocar el corazón de Justo López Ramos. Su agresor no creyó haberle matado y, con este convencimiento, fué a la comisaría para entregarse. Le acompañaba un compañero de trabajo, pues el homicidio se ha desarrollado en el quinto piso de una casa en construcción de la avenida de Bruselas.

Justo López Ramos, Natural de Torrijos, Toledo, y domiciliado en Venta la Higuera, 42, era carpintero y llevaba la contrata de puertas y ventanas en la citada casa. Uno de los hombres que con él estaban a sus órdenes era José Cruz Chica, de treinta años, domiciliado en Pilar, 33. La relación laboral de ambos no era reciente, aunque parece que en otra ocasión trabajaron juntos; ahora, sin embargo, José sólo llevaba una semana con Justo.

—No sabemos ni su nombre —nos dicen en la obra unos operarios y también el encargado, señor Clemente, persona caracterizada para hablar de lo ocurrido.

—¿Pensó alguien que se pelearían?

—Desde luego que no. Yo mismo estuve con ellos un segundo antes. Si hubiese sospechado algo, jamás los hubiera dejado solos.

La discusión fué acerca del trabajo realizado por José. A su naestro no le agradó la colocación de unas jambas y riñó a José. Discutieron por ello y, según otros compañeros. Esta mañana, volvieron a hablar del trabajo, y Justo hizo subir al quinto piso al encargado de la obra.

—Me preguntó si yo creía que estaba bien lo que el otro había hecho y yo creí que la cosa quedaba zanjada. Por eso me marché. Apenas me distancié a la habitación cercana cuando Justo comenzó a pedir socorro. No recuerdo si dijo que le quería matar o que ya le había matado.

—¿Dónde ocurrió exactamente?

—En un pasillo del piso, entre la cocina y uno de los servicios. El agresor estaba sobre Justo. Yo tiré de él, agarrándole por el cuello. Me costó

trabajo porque se cogió a los pies del otro.

—¿Estaba usted solo?

—También estaba mi oficial. Atendimos al herido, que se tocaba el pecho, a la altura del corazón, y repetía que le había matado.

—¿Y el agresor?

—Nadie creyó que había matado a su maestro. Me limité a decirle que debía entregarse mientras llevábamos al herido al médico. Dijo que sí y pidió que le acompañara alguien. No opuso resistencia alguna. En compañía del oficial se marchó a la comisaría. En un taxí unos peones se llevaron a Justo al Equipo Quirúrgico.

—¿Avisaron a la familia?

—En otro bloque del mismo barrio de las Avenidas trabaja uno de sus hijos, al que se avisó en seguida.

Normalmente, Antonio López Marín estaba con su padre, pero esta mañana le mandó él que fuera a otro bloque distinto. Antonio es el segundo de los hermanos; el mayor es Justo y actualmente hace su servicio militar en el Sahara. Después de ellos hay una chica, Agustina, que trabaja en una fábrica de sombreros. La siguen Lolita, Julita, Juanito y Mari, una muñeca rubia de apenas dos años. Julita y Juanito van al colegio, cerca de su domicilio, y Lolita se queda con la madre en casa para atenderla.

—Han venido los jefes de mi padre, y mi madre se ha ido con ellos. Me ha dicho al marcharse que mi padre estaba mal, en una clínica, pero yo sé que está muerto.

—¿Cómo lo sabes?

—Lo sé. No quieren decirme lo sé.

Varias vecinas, enteradas del suceso, acompañan a la niña en ausencia de la madre, tratan de distraerla, inútilmente. La madre, Encarnación Marín, está mientras tanto en el equipo, viendo el cuerpo sin vida de su marido. Anoche mismo, Justo llenó con su habitual alegría la casa; se quejó de dolor de cabeza, sin duda por haber cogido un poco de frío, pero esto no impidió para que esta mañana, con el hijo, se marchara al trabajo.

—Era una bellissima persona, muy trabajador y cariñoso. Llevan ocho años en el barrio. Compraron esta casita por setenta mil pesetas, y nunca tuvimos con él un disgusto —explican los vecinos.

Nadie podía adivinar que una puñalada imprevista matara a Justo. Discutió con su subordinado por cuestiones sobre las cuales podía hacerlo. José Cruz Chica creyó que aquella reprensión no le convenía y llegaron a las manos. El agresor, con pequeñas lesiones, producto de la riña, se entregó en la comisaría sin saber el alcance de lo ocurrido. La navaja que usó, sin embargo, era navaja de muelles, sumamente peligrosa.

A. GOMEZ ALFARO

## PRECISAMOS OFICIALES

1.º y 2.º TORNO Y AJUSTE Investigaciones de la Construcción, S. A. Javier Ferrero, núm. 3 (Prosperidad) (17.742.)